工商日報

中華民國僑委會登記證台叔新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印者工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

電報掛號二〇七五 電傳六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一四三五三號

（外埠版精華一大張）

美機炸西貢越共

北越上空擊落一米格廿一機

北越軍副總指揮陳杜已在西貢被擊斃

美戰略機兩日來不斷炸溪山外圍共軍

【西貢十三日合衆國際社電】美方飛行員曾在北部上空與截擊他們的北越米格式飛機發生空戰；據說，他們擊落了一架最新式的北越米格廿一式飛機。這是在空戰中，被美機所擊落的第一百零八架米格式飛機，而美方則損失了飛機四十架。

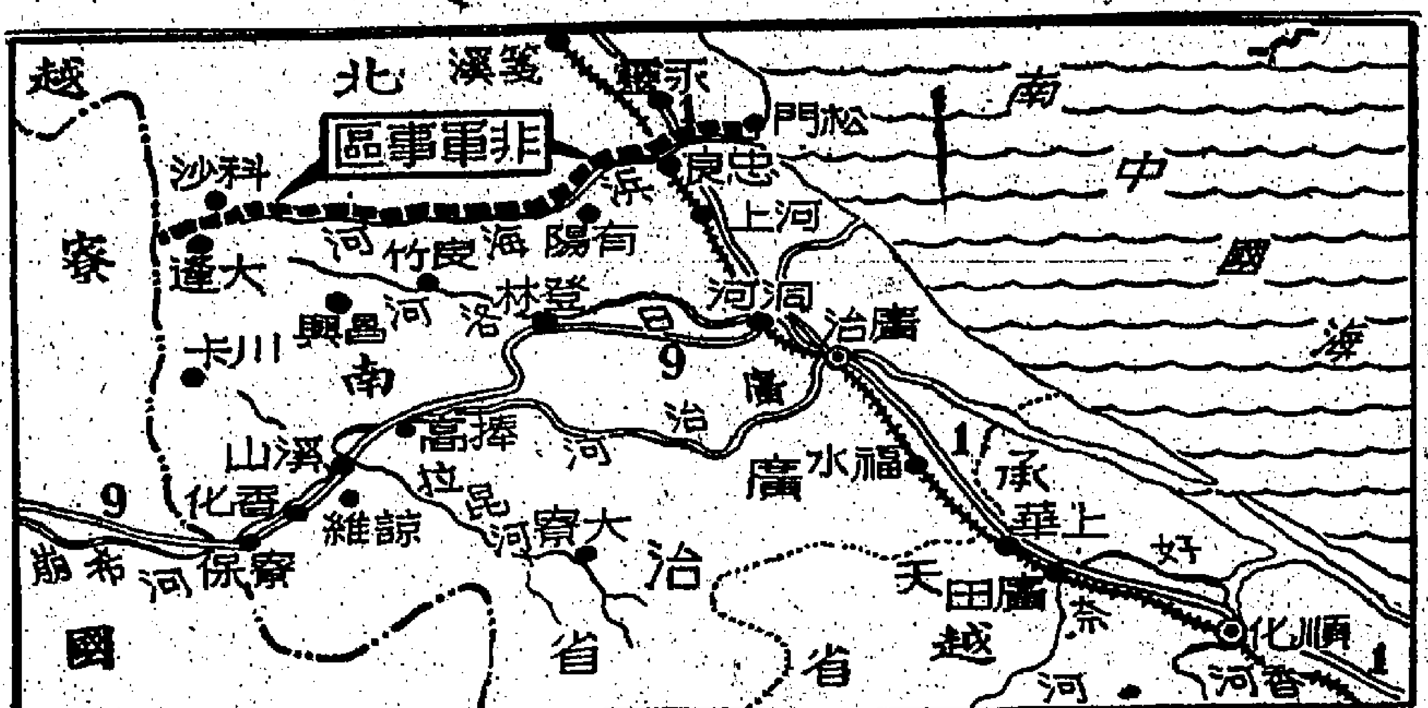
【西貢十三日合衆國際社電】南越共軍於星期二晨在過去兩週內第五次用火箭轟擊在邊和的美空軍基地。軍事發言人說：他們曾把約十枚火箭射入該基地，那是在越南最大基地之一和對盟國在南越上空所有空中軍事行動的神經中心。該等官員并說：那些火箭祇造成輕微損失，并傷兩個美國人。同時，美國B五二轟炸機，曾轟炸威脅溪山邊界哨站和沿非武裝地帶其他美軍堅強據點的北越陣地。據該等官員說：該等八引擎轟炸機，於星期一晚進行兩次襲擊，并在星期二晨再轟炸兩次，以致在該叢林密佈的山嶺地區引起數次爆炸。

【西貢十三日合衆國際社電】西貢國家警察一位官員今天報導：相信指揮南越境內一切共軍的「副總司令」，北越少將陳杜已在西貢之戰中被擊斃。該發言人說：警方的身份証明專家，對於在西貢南郊所發現的一具屍體，「百分之八十確定」係屬陳杜。而陳杜被認爲是北越的最佳軍事首腦之一，且自一九六五年以來即爲南越境內共軍的一個首領。南越政府新聞處處長阮玉寧證實：那些專家已幾確定陳杜經被擊斃。阮玉寧又說：「我們知道，他於農曆新年最初數天已在西貢。據所得情報消息，有人曾看見他。」

【西貢十三日合衆國際社電】南越北部的十二個地方，又再爆發戰事，在這些地方，北越軍正集結着，構成嚴重的威脅。美國海軍陸戰隊發言人說：被兩師北越部隊所包圍的陸戰隊溪山邊境基地，曾遭受六十五發迫擊砲火箭和大砲等砲彈的轟擊。非武裝地區沿線上的茄寧和康天兩個堅強據點附近，亦受到更多的共軍密集砲火的轟擊，使到廿二名美軍受傷。其他共軍亦襲擊順化西北十五哩美軍第一空中騎兵師師部所在的伊雲斯營地，損毀了廿二架直昇機。

【西貢十三日合衆國際社電】美國空軍今天報告：美國海軍陸戰隊的軍機，昨天在北越上空擊落空戰中的第一百零八架共黨米格式機。空軍又報告：那架「米格廿一」式機是在河內以北上空被一架F四型「幽靈」式噴射機的一枚空對空飛彈所擊落的。該架米格式機打滾並旋轉，尾部噴出濃煙。昨天北越上空陰霾密佈，還被迫使美機飛行員在進行數次重大襲擊時要依靠雷達指揮。「F一零五」型機穿過雲層襲擊義安機場。其他「幽靈」式噴射機，則襲擊海防西北偏北三十哩的一艘平底船和兩艘舢舨。「F一零五」型機又使用雷達，來襲擊河內西北五十五哩的基浪軍營。從「小鷹村」號航空母艦起飛的海軍A六型「侵入者」式噴射機，運用他們的電子化領航系統，來以炸彈密集投下諒山東北偏北卅四哩的鄧平鐵路調車場。

【西貢十三日美聯社電】美國「B五二」型轟炸機，於星期二日對西貢東北偏北祇七哩的據疑共軍集結地，投下數以噸計的炸彈，這次空襲比以前任何一次更爲接近西貢。



【西貢十三日美聯社電】美國海軍陸戰隊於星期二日，對順化古王城內的頑強敵軍，發動一次地面進攻。但是被猛烈的小型武器，機槍和火箭火力所擊退。北越軍從深藏於王城污黑石牆內的炮位，開火射擊。

美聯社攝影記者艾佛從順化報導說：經過兩週來季候風所帶來的大雨後，順化古城上空天色已回復晴朗，但是美機於星期二並未出動來支持海軍陸戰隊。

【西貢十三日合衆國際社電】盟軍今日分別在西貢的南北郊對越共作戰，並且召來B五二型「同溫層堡壘」式轟炸機，來轟炸威脅着西貢的共軍陣地。據軍方發言人說：在一連串零星的戰鬥中，至少擊斃了越共一百三十三人，此外，自從越共於一月三十日發動最大規模的攻勢以來，已有三萬二千多名越共被擊斃。

西貢的戰鬥，已進入第十六天，盟軍在今日戰鬥中，有十九人殉職，五十七人受傷。儘管市郊發生戰鬥，西貢市區據說已逐漸回復常態。中央市場今日開市了數小時之久，同時西貢區的二十多萬名難民之中，已有一部份開始返回他們的住所。

政府發言人說：在越共對全國各地人口稠密中心所發動的前所未見攻勢中，有二千三百五十名平民喪生，另有一萬六千三百人受傷。

遊弋越海岸美艦 傳配有核子武器

【華盛頓十二日法新社電】如果美軍在溪山被擊敗，華盛頓將作何反應？對這項緊張的問題，因爲華府對在越南西北角上的美國哨站的戰役，已等得不耐煩了。各方面都認爲那將是一場具決定性的戰鬥。另一項使人對局勢感到緊張的因素，是上星期這裡曾謠傳，在越南海岸外游弋的美國戰艦，已配備有戰術核子武器。顯然的，美軍在溪山失敗，那是一件很難使美國接受的事。事情很清楚，如果北越軍奪取了溪山非軍事地帶的美軍陣地，則詹森總統的機會將會減少。詹森將會因此而對北越進行一次有力的報復。

警方在堤岸那些曾受到最猛烈攻擊和尚未穩定的地區往來巡邏，並強制所有年齡由十五歲至四十歲之間的男子，領取爲實施特別管制而發出的証明文件。

同時，在空戰方面，儘管雨季的密雲掩蓋了目標，美機仍於星期一日進行六十四次任務。

【西貢十三日法新社電】美國今日發表越共於一月卅日發動攻勢以來，對越南人民所造成的生靈塗炭和本身所付出的代價如下：南越平民二千三百五十人喪生，一萬六千三百人受傷，還有五十萬人無家可歸，包括西貢和嘉定廿一萬八千四百人在內。

順化巷戰 南越順化的住宅區，大部分仍在共軍手中。圖示美國海軍陸戰隊本月十三日進攻該市北區時，正以口徑一零六公厘的無後座力炮，向共軍開炮。（美聯社無綫電傳眞）

赴英升學請注意：

英國權威教育指導機構倫敦利維連有限公司（D. R. Llewellyn & Associates Ltd.）宣佈現與環通旅運社合作，在香港成立辦事處，提供下開服務：

一、對英國教育各方面，提供意見及指導。

二、代覓中，上學校學位。

三、安排全部出國升學及旅行等手續。

如欲獲得最完備服務，請於每日下午二時後，向本港德輔道中一五一號環球大廈一三四室環通旅運社戴華士夫人(Mrs. E. Dwars)接洽電話二四八七七二至三

粵北大旱及煤斤缺乏 廣州嚴厲限制用電 各綫車船多數停駛

【台北十三日中央社電】據有關方面蒐集敵後消息，廣州市由於廣州以北地區久旱不雨，北江流域自從化溪以迄新豐江水位低落，以致新豐江、蘆苞等水閘電力站發電量均告銳減。同時，由於反毛派「紅衛兵」不斷破壞生產與交通運輸，造成嚴重煤荒，以致去年十一月起，廣州電廠和西村電廠火力發電即有難以供應現象。當時中共「廣州軍區」曾經宣佈限制工業用電，規定大小工廠每月一律供電十天，因之廣州市各工廠陷於停工狀態。今年一月間，廣州市煤斤來源更形缺乏，僞「廣州軍區」被迫再度發出限制用電及燃料供應辦法，其中規定：（一）廣州市區十九綫公共汽車，除河南，城內、長堤三綫照常行駛外，其餘各綫暫停行駛；（二）担負內河運輸燃料、糧食、工業原料等任務的機動船隻，除少數改用風帆或人力維持必須運輸任務外，其餘一律停航，待燃料充裕時復航；（三）粵漢鐵路客車至一月十一日起減少班次；（四）一般市民，商店除每天上午五至十一時外，其餘時間一律停止供電。

敵後消息又說：廣州市區由於限電，停工與車船停駛影響，失業工人激增，糧食及日用品極度匱乏。「紅衛兵」充斥街頭，恣意刼掠，若兩派遭遇即發生激烈武鬥，死傷纍纍。在此恐怖情勢中，共幹紛紛暗中搶購黃金與糧食，準備逃難。各街坊已拆除的木欄，現又重建，並由居民輪流守衞以資防衞。

【台北十三日美聯社電】中華民國情報人士星期二日說：江蘇省長江以南地區，因爲長期乾旱而發生饑荒，數以千計的人民已逃離該區。那些難民越過長江以南地區，進入上海，在街上乞食。上海共黨當局不理會饑民的搶劫，因爲當局無法以食宿供應他們。

越南二千年文化古都 順化王城遭戰火摧毀

【順化十二日路透社電】蘊藏越南二千年文化古蹟的順化市已被摧毀，今日更有公共秩序與公共衞生面臨崩潰的威脅。官方估計約三萬名難民擠在各公共樓宇內，這些樓宇的衞生設備數日前已遭破壞，出現饑荒已開始。

在兩週的戰事下，內城裡那些歷多世紀的優雅皇宮，已在叢林戰下化爲灰燼。各雕像亦被摧毀，華麗的池塘充滿着血液與人體的骨肉。雙方都在爭奪的庭院上掘壕。以前帝王所居之房間以及寺院內，都設立機關槍位，這些地方以前除了王室人員與高僧外，不准內進。北越部隊控制着「金水橋」，這座橋梁在許多朝代，祇准帝王踏足的紫禁城，市內最大的建築物—王宮，據悉比較完整。其上面懸掛着一面紅藍兩色，並有一個黃色五角星的「民族解放陣綫」旗幟。北越部隊仍在內城的南面固守陣地，內城是一個每邊長約一哩的四方地帶，三面有城牆圍繞着，一面爲香河所圍。

要渡正歡渡愉快假期，請參加——

華通旅運社最新貢獻：

日本遊覽團

機船往來，風格獨特，節目新穎，與衆不同

第一團：四月五日

第二團：四月廿九日

全程僅收：港幣二千捌百元正

（歡迎集體參加，另有優待辦法）

總社：香港德輔道中恒生銀行大廈七〇一室

電話：四四四九七九 四五二一九八 四三七一五二

康樂旅運

復活節

台灣渡假團 四月四日 十日 十一日 十二日分批出發

日本觀光團

花寶島遊

全程八天 復活節出發

經濟舒適 $1250

TEL: 809145, 810634

學瑜伽

屯門上下午班 大廈…… 七時至八時半

每天夜班 佐敦道……九時半

導師張和

旺角龍鳳茶樓

著名龍鳳禮餅

婚禮西餅

高級麵飽

增設

九龍旺角彌敦道六二一號 電話：八四七九六三

11天台灣環島遊

四月十二日 四月十九日 四月廿六日出發

每人祗收一千二百五十元

（極適宜乘搭・持有入台証及學界人士・特價優待）

報名請向：國際遊覽社有限公司

干諾道中25號

電話：二三九九〇四八

春節九天台灣遊覽團

出發日期：三月五日，三月十五日，四月十一日

（持有入台証特別優待）

專辦個別赴台手續及代購機票

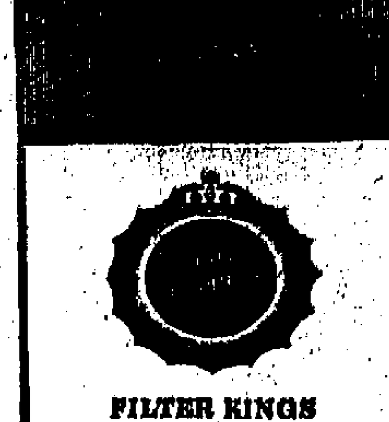
國泰旅運社 地址：九龍旺角彌敦道

刊登本報廣告請電七三零七零八接洽

成功的味道

世界最成功的煙味

獨一無二的555烟味是專為您而創製的精細挑選的煙葉加上別出心裁的配製所以能適合您高貴的口味請嘗試成功的味道



555世界最成功的濾咀長煙

英國製造及包裝 入口商：英美煙草(香港)有限公司

BAT

四川兩派續內鬥 重慶機場已封閉
萬縣合江等地郵電上月已中斷
湘鐵路工人離開工作交通癱瘓

【台北十三日美聯社電】四川的局勢混亂，因爲擁毛派與擁劉派繼續衝突。消息說，重慶機場於一月十日起經已關閉。長江流域的四川省萬縣和合江兩港口，郵政與電報亦於一月十日起中斷。又若干從重慶寄往四川省會成都的包裹，被人盜去。

【台北十三日中央社電】據中共新聞廣播，湖南境內的鐵路工人，最近又離開工作崗位，嚴重影響各地交通運輸。中共今天在新聞廣播中指出，湖南地區中共反毛派「又製造事端，煽動鐵路工人離開工作崗位，企圖中斷交通運輸」。廣播中又說，自粵漢鐵路衡山、衡陽、柳州（均在湖南西南部）等地服務站的工人，離開工作崗位後，這些地區的機車和客車的修理工作已陷於停頓。廣播中又說，目前湖南境內鐵路工人堅守工作崗位的特別少，因此嚴重影響了鐵路運輸的暢通。

【台北十三日中央社電】據中共今天新聞廣播，浙江、河南兩省毛林集團的「革命羣衆」之間，仍不斷發生武鬥。中共廣播這兩個地區不斷發生武鬥的新聞時，曾分別指出：浙江省有一些縣的「貧下中農」這分裂成兩派，並不斷發生武鬥，破壞了農村「文化大革命」的深入開展，影響了春耕準備工作的進行。河南省各地工廠的「革命羣衆」之間，長期以來內戰不休，互相攻擊，互相拆台，最近彼此「抓住對方一點錯誤缺點，內戰打得火熱」。中共廣播說，這兩個地區內「革命羣衆之間長期對立打內戰，打來打去，打的都是自己的階級兄弟，而把真正的敵人（反毛派）放跑了」。

人民日報評論員供認 擁毛派大聯合失敗
原因是派系作祟聯合後即分裂

【香港十三日路透社電】中共「人民日報」今日說，由於「自我批判不足」，致擁毛派未能達成聯合。該報評論員任立新說：「若干地區與單位」仍有「延長的派系主義」存在着。北平當局引述該報說：「革命大聯合」，雖則一段長時間已經出現，但是「不是不能實行，就是成立後效果不佳」。「在其他地區的單位，革命分子聯合後，又發生分裂」。該報把分裂的原因，歸咎於「祇找別人錯誤而拒絕自我批判」的中共黨員和派系。該報呼籲「革命分子」「改正他們的錯誤，與革命群衆維持良好關係，來達成聯合的目標」。該報說：「革命的大聯合和三結合，祇有嚴格依照毛的要求自我批判，才能有進展。我們不應讓小資產階級反動分子利用我們的缺乏自我批判，而分裂我們的陣營。敵對分子應該適應互相自我批判，保證革命聯盟能夠建立和鞏固。『如果各人都能夠自我批判多一點，則前途仍可觀。』」該報最後說：「如果各人依照毛的話去自我批判和改正自己，則錯誤可以改正。」

蘇在裁軍會上指美國 用巨機攜帶氫彈 將引起嚴重後果

【日內瓦十三日美聯社電】蘇俄於星期二日警告美國說：因爲轟炸機攜帶氫彈，意外爆炸這事，「可能引起一連串無可挽回的事件」。蘇俄出席裁軍會談的代表團首席代表羅辛，在支持蘇俄就一架載有四枚氫彈的飛機在格陵蘭失事而提出的抗議時說：美國不能保證發生這種事件後，氫彈不會爆炸。羅辛在要求禁止載着氫彈的飛機飛越本國國界的時候說：「這次事件引起極大的關心。我們應該注意散播中的輻射塵所會引致的嚴重後果。這種事件已不是首次發生，引起特別的警覺」。羅辛並且指摘美國違反一九五八年訂立的公海條約，該項條約強調所有締約國家採取行動，「來防止因爲任何輻射物件或其他有害物件有關的活動，而使到海空被染污。」美國代表柏爾瑪駁斥羅辛的指摘，反指羅辛「過甚其辭，來使到那些對真相認識不清楚和缺乏必需的技術知識的人，發生恐慌。」他說：經過歷年來的試驗美國證明已使到保安裝置盡善盡美，可以處理，貯存和運輸核子武器，二十多年而不會引起爆炸。柏爾瑪否認美國因爲飛機攜帶核子武器的飛行過事而違反了任何國際公法。他說：蘇俄的指摘是「沒有根據的」。

蘇艦隊在地中海擴張
美第六艦隊任務改變

【摩洛哥丹吉爾法新社電】美國第六艦隊司令馬丁中將，今天在此間說，在地中海的蘇聯艦隻數目增加，可能在不久之將來，使第六艦隊在該處之任務有所改變。馬丁說：有中東危機中的海軍實力，他說：蘇聯在該處現已有一隊設備完善之艦隊。馬丁在麥吉爾發表演說：蘇聯戰艦做成技術上的意外事件，這些艦隻，擠在美艦隻之間，有相撞的危險。

太旅年會通過決議案 指美限國民出國旅行 對經濟產生不良影響

【台北十三日中央社電】太平洋區旅行協會第十七屆年會，十三日通過：「美國政府收支平衡措施」決議，提案中對於美國政府爲節約觀光收支逆差五億美元而擬採取限制美國民赴國外旅行的各項措施，指出即使美國國會通過該措施，對於收支平衡也無法改善，而且將對經濟產生許多嚴重的不良影響。年會在該決議案中並提出七項具體建議，希望美國政府採取積極的特別措施，加強宣傳，吸引國際旅客赴美觀光以彌補其觀光收支的不平衡。此項決議案是由各國代表在理事會委派下，草擬完成，並提經十三日上午的大會討論通過。

北韓指有十名美兵 越境襲擊哨站被殲
聯軍總部否認有所聞 板門店今開休戰會議

【漢城十三日法新社電】聯合國軍司令部發言人今日對於平壤電台所廣播的邊境事件，即有十多名美軍於今晨襲擊附近的韓國哨站的時候被殲這事，否認有所知悉。該發言人說：非軍事地帶西部昨晚並無這種事件發生。

電】北韓陸稱：美國派出了十名「武裝人員」，於星期二日晨越過非軍事地帶，襲擊一個北韓邊境哨站。北韓「中央通訊社」說，這十名武裝人員「一開始進行挑釁行動，便立即全部被殲」。但該社警告說：「假使美國繼續進行這種國際流氓式的挑釁行動的話，他們便會一次遭地被殲滅」。該社說，滲透事件是於凌晨一時在非軍事地帶西部，即開城東南發生的。

【漢城十三日美聯社電】一位美國軍方發言人於星期二晚和星期三晨說：美軍在韓國西部的兩次槍戰中，擊退了兩股入侵的北韓人。該發言人說，這些滲透事件，是在非軍事地帶的美軍第二師轄區內發生的。據說，雙方都沒有人傷亡。

【漢城十三日路透社電】漢城官方宣佈：聯合國軍司令部將於明天在南北韓邊境的板門店村，與北韓舉行一次聯合軍事休戰委員會會議，就共黨破壞休戰事件舉行商談。聯合國軍司令部高級代表美國史密斯海軍少將，將就卅一名北韓武裝滲透分子於一月廿一日企圖行刺朴正熙總統不遂這事，再提出指摘。

【華盛頓十二日路透社電】國務院今天說：他們未有若何進一步的進展傳報告關於設法使到「朴布羅」號美艦及其八十二名生還艦員獲得釋放的事宜。國務院發言人巴治告知記者招待會說：現未有確定若何時間，傳一如聯合國總部所請求，「在韓國板門店休戰村舉行軍事休戰委員會一次公開會議。」

美專使凡斯與朴正熙 在會談中進展甚微
祇協議每年舉行部長會議一次 在兩國首都商討南韓安全問題

【漢城十三日美聯社電】美國總統詹森特使凡斯，於星期二日與南韓總理和高級閣員會談，但是南韓人士說，他們對減少美國與南韓之間的歧見，「進展甚微」。該南韓人士說：會議進行得甚爲「激烈」。會議的範圍，包括南韓面對北韓威脅而擁要防衛問題這事。凡斯定於星期三日上午十時，與南韓總理丁一權舉行另一次會議；又將於星期三日較後時第二次拜訪南韓總統朴正熙。此間權威人士不能確實，星期三日的會議，是否凡斯在此間的最後一次會議，但凡斯訪問此間的日期，已延長了一天。一位美國人士說，星期二日的會談，出席者繼續討論星期一開始討論時的項目，會議在「完全、自由、活躍和友好氣氛下」進行。該美國人士又說，會議「進展甚佳」。他說，討論的項目包括雙方都有關的整個範圍。

【漢城十三日美聯社電】美國特使凡斯於星期二與南韓各領袖舉行第二回合會談，其任務是在排除該兩個盟國的歧見，俾應付韓國現時的危機。預料韓國方面將向凡斯說明除非美國承認一個共黨突擊隊，最近企圖謀害朴正熙總統生命的嚴重性，是一公然的侵略行爲，否則南韓將採取「單方面的自衛措施」。該方面人士并說：南韓現時請求美國在韓發後所發表的一項聯合公報中，包括一項語句或者發表單獨聲明向北韓提出警告，說明韓國聯軍指揮部準備廢止休戰協定，如果北韓再犯有同樣侵害行爲的話。他們並說：南韓並求美國要求北韓透過休戰委員會會議爲一月廿一日該突擊隊襲擊漢城一事，表示道歉。韓國方面人士說：甚至這個計劃仍屬暫時性質，他們並說明這項事實，顯示凡斯遇已發覺他的任務「很困難」。

【漢城十三日美聯社電】韓國人士星期二日說：南韓與美國已同意其外交與國防部長每年舉行會議一次，檢討共黨一次，確保韓國安全。正式達成協議，美韓之間有關韓國安全問題的首屆部長級會議，已定於今年六月在華盛頓舉行。有關此事的協議，是美、韓兩國十三日上午舉行的第二次高階層會議中達成的。

凡斯與南韓領袖於星期一日第一次會議時，由南韓方面提出的。

【漢城十三日中央社電】韓國與美國十三日就輪流於華盛頓及漢城兩地每年舉行部長級會議，第一次會議將於本年六月在華盛頓舉行。美國駐韓大使館一位發言人對這項消息說：「沒有評論」。這項建議是美國特使

北越作孤注一擲 強迫青年當炮灰
中共重武器經寮入越

【中央社訊】種種跡象顯示，在中共全力支持和控制下，越共將繼續作孤注一擲的鬥幹。據來自交通者消息說：跡象之一是接近桂滇地區的越北諒山、高平、河江、北太等省的所有越共武裝部隊和游擊隊以及男女青年在越共高壓下，爲了「響應」越共提出「後方支援大前方」的號召，均被調往越中一帶集中聽候派遣，目前以上這四省的治安，係由桂滇邊區滲入越境的中共軍和武裝民兵代爲維持。另一跡象是中共近由滇南向豐沙里趕運軍武器，假寮共之手轉運至桑州以南邊區交越共接收。

【東京十三日美聯社電】北韓「人民日報」星期三日說：詹森總統特使凡斯奉派前往漢城，是對「驚惶失措」的南韓政府「打一支定心針」。北韓「中央通訊社」廣播該報的一篇社論說：「南韓人民已需發起對（南韓）政府和美國的一種「大規模革命鬥爭」」。該項廣播描述北韓突擊隊於一月廿一日襲擊漢城之舉，爲「武裝游擊隊所作的一種致命打擊」，而使朴正熙總統政府「陷於倨促不安」。該報社論又說：凡斯所負任務的目的，亦在於「爲在韓境挑起一次新戰爭而提一種更大的陰謀」。該報號召南韓人民「一起來盡量揭發美帝發動一次戰爭的新陰謀，並對它展開堅強的鬥爭」。

美軍一萬人 赴南越增援

【華盛頓十三日美聯社電】美國國防部於本星期二宣佈：將趕急加派陸軍和海軍陸戰隊的戰鬥部隊合共一萬零五百人左右，前往南越，以策安全。

法共黨與左傾分子 準備在美使館前舉行反越戰示威

【巴黎十三日合衆國際社電】法國的警察和共產黨人都已動員，預期雙方會在巴黎市內美國大使館外出現支持北越示威時發生衝突。打算示威的法國左傾分子和共產黨人，料將不理法國政府不准明天在美國大使館（座落巴黎市內協和宮附近）前聚集的禁令。法國政府的通令，祇准他們在貫通兩個廣場的林蔭大道上示威。在法國境內像馬賽一般的大城市，則無這種禁令。在馬賽，共黨人將帶頭於美國領事館前示威。如果示威者打算向巴黎市內的美國大使館遊行前進，法國警方準備出動警察，把該大使館團團圍住，以資保護，且擬派出大批機動警察，俾術抑制羣衆的行動。

曾經競選法國總統的右派人士密特朗律師揚言，除非法國政府禁止共產黨人在協和宮一帶示威，否則，他將率領一批人進行反示威。法國赤色分子的反美抗議，獲法國共黨、法國全國支持越南人民取勝行動委員會和其他左傾組織支持。法共的「人道報」說：「巴黎人將會聚集一起，要求美軍撤離越南，要求美國立即停炸北越，而且會高呼：『詹森，你已經殺人太多！』」

澳洲同意與日紐 訂共同防禦條約

【惠靈頓十三日路透社電】澳洲外長哈斯魯克今晚在此間說：澳洲不反對日本、澳洲與紐西蘭簽訂共同防衛條約。哈斯魯克在記者招待會上答詢問時說：這項協定屬於未來的事。「但是澳洲不反對這種事」。哈斯魯克暗示：日本有一天會在東南亞擔當更重要的角色。他說：「今後和目前太平洋與東南亞正在發展着新局勢，使我們相信一個工業雄厚和商業發達的日本，將必會對該區的安全問題有所注意。」他說：在某方面而言，日本已開始有這種傾向，舉例來說：印尼在經濟問題上是依賴日本大力投資的。

美國一名流浪怪漢 寧在橋底瞓石罅 拒絕領取一筆巨欵

【洛杉磯十二日合衆國際社電】據昨天透露的消息：一名身穿破衣的流浪漢，睡在以樹草爲蓆，口袋裡雖然祇得四毫四仙，卻拒絕領取一筆超過一萬九千美元的款子。這個流浪漢名叫森斯柯，五十一歲，曾在美國東海岸紐約州的焚山市建有一個汽油站，一九五三年轉作流浪漢時，則把該站棄下。上述一萬九千多美元，是因該站之故而該歸於他的。該油站於一九六一年被賣掉後，因爲找不到森斯柯，紐約最高法院便以森斯柯的名字，把存入一間銀行。其後利息遞增，時至今日帳面顯示：這筆存款的本利和已經超過一萬九千二百美元。在同一時候，森斯柯卻於美國西部加州洛杉磯市中風蔭草所遮的邦克山地區，一面懸嚴腳下住了十年。他的住處無頂無牆，祇有兩把舊椅子，一張褥墊和十多塊招待客人休息的大石。上週，該地區已被整頓，供建築高樓之用，使他祇得遷往他處。兩週前，森斯柯是「洛杉磯時報」上一篇文章的中心人物。文中說：他自稱是紐約州焚山市某中學的畢業生。焚山市的律師布朗看到這篇文章後，曾經致電話到「洛杉磯時報」，找到森斯柯。布氏說：「你知道：森斯柯，會使人心裡放下一塊大石。森斯柯是一個很得人氣的勤懇之士，乃焚山市的老居民。他親手建成一個汽油站，十五年前某天，他突然說一聲：『去他的吧！』隨即離去，失去踪影。」「洛杉磯時報」的記者最後找到了森斯柯，發現他在一座橋下，睡於報紙堆中。隨即告以他在銀行裡擁有一萬九千多美元，他則絕無切望的取樣子。他說：「我確實喜歡墓草，現在並無搬走的念頭，我愛這種生活，我喜歡像風一樣地東吹西吹。這種生活不壞，因爲沒有汽車，這種務什子，雖則而在袋裡有三、四十塊錢的話，情形可以不同的了。」他從袋裡摸出所有的四毫四仙說道：「我祇想多賺這麼一點錢，因爲這點錢足以供我買一個蘇水壺的。現在，我對生活的要求，不過如此而已。」他對該報記者說：「不致因有大批閒錢而被弄得頭暈腦脹，實在是件好事。哦，老友記，我不能夠離去，這種的生活，是使我感到愉快的。」

社論
粉碎港共在新界的新搗亂陰謀！

港共擾亂搗亂之心猶未死，眼前的各種事實，在在俱可證明他們正在全力策動新的暴亂，而以「假裝攻勢」作爲新陰謀的掩護。從港共最近的活動觀察，新界地區很可能是他們演出新搗亂的「舞台」。不久之前，我們曾就港共慫恿新界學生在假期結束後展開搗亂的陰謀，予以揭穿；同時籲請港府當局和新界善良居民提高戒心，針對港共的新陰謀，採取防範措施。昨天，本報進一步報導了港共煽使新界學童進行各種搗亂的最新情況，愈可證明港共在新界準備滋事的詭計，漸漸接近於全面展開的階段，港府當局應及時加以遏止，粉碎港共的企圖，不容他們在一連串失敗之後，有再度作惡的機會。

迄目前爲止，受港共驅使的新界學生，他們搗亂的方式，不外乎三種：一是探易於吸引居民注目的空曠地區開會，掛紅旗，喊「毛語」，吵鬧一番之後，再轉至另一處，演出同樣的把戲；二是强登行走新界巴士，在車內大肆胡鬧，乘機宣傳「毛澤東思想」；有的則排立公路之旁，在巴士經過時，亂投石子；三是威脅新界各校校長，要求將「毛澤東思想」，列入課程之內。就上述三種搗亂形式而論，表面上似尚不十分嚴重，屬於「小搗亂」而已，但我們絕不能因搗亂程度似屬輕微而低估它的危險性。凡是共黨策動的搗亂，其進行公式是先偷偷摸摸的在背後醞釀，再透過組織的力量加以擴展，而後展開零星的和性質不嚴重的搗亂，一方面考驗自己的實力，一方面試探外間的反應。當上述要求俱達到時，他們就不顧一切，拚命搗亂。這一公式就是去年五月以後港共的搗亂計劃。目前他們在新界的行動雖說仍在試探階段，倘若港府當局和善良居民對此漠不關心，主觀上就犯了錯誤判斷敵情的嚴重過失，墮入了港共的陷阱。等到港共展開全面的瘋狂搗亂時，可能就措手不及了。對付共黨的任何陰謀，必須在一經發覺之時，立即用全力將其粉碎，不能稍存觀望或猶豫心理。

港共擇新界地區爲新搗亂目標，自然是事前經過反覆考慮後的決定。分析他們的動機，可能約如下述：

（一）去年五月開始的暴動，重點在港九市區，特別是當他們展開殺人放火恐怖行動的時候，幾乎集中於熱鬧市區，新界一帶，甚少發生。港共在市區暴行的結果，天怒人怨，過去對港共心懷叵測認識不深的市區居民，至此也全部認清了他們的殘酷和陰惡面貌，對他們「以暴制暴」的惡辣手段，完全識穿。因此，港共於一敗再敗之後，在市區之內，已成了過街老鼠，不敢見天日，東躲西藏，因此轉移到新界一帶去搗亂，企圖爭取有利環境，建立新巢穴。

（二）新界居民，大多數世代務農，荃灣工業區工人的人口，僅佔新界總人口的少數。農民的傳統是日出而作，日入而息，勤勞耕耘，不問政治。港共就利用這一弱點，乘機散播邪說，進而蠱惑農民，作港共的工具。一般農民子弟，就近讀書，港共便利用其家長的愚昧和盲從，縱容兒女，任其受港共擺佈，爲他們作代罪羔羊。此等學生青年，見聞無多，黑白難分，最易上港共的政治圈套。

（三）新界與中共大陸接壤，港共在展開新的搗亂時，共可在邊境地區，盜爲「聲援」，例如製造更多的邊境事件和搖旗吶喊「助陣」等等方式，過去已司空見慣。港共如再度慘敗，一小撮發號施令的頭目，可以逃入大陸庇護，避免捆受嚴懲的滋味。在殺人放火的工具的供應方面，佔盡地利，進可以擴大搗亂，退可以一逃了之。

上述三項動機，就是港共選擇新界地區作爲新搗亂目標的緣故，同時也可以了解港共陰謀的惡毒用意。如果我們再進一步加以深入分析，這也是港共施用「農村包圍城市」伎倆的初度嘗試，如果在新界搗亂成功，港共就會逐步把搗亂範圍伸入市區。這一點，不是神經過敏的推測，而是根據現時的跡象所作的客觀判斷。在新界駐防多年的喝咯旅指揮官馬田准將，上週調職返英時，曾在機場發表談話，肯定港共的第二回合暴亂，將會出現。馬田准將對新界邊境情況，所知最詳，其言當有所本。

港府當局和新界居民目前所面臨的抗暴任務，非常艱鉅。以港府而言，徹底肅清新界港共分子的潛伏，厥爲當務之急。另一必要步驟，爲摧毀港共在新界的全部「巢穴」，使他們的搗亂力量，無法發揮作用。工會、左校和若干親共社團，必須加以嚴格控制和調查，不能姑息。以新界居民而言，大家要站定崗位，發揚守望相助的美德，互相自衛，與港共分子劃清界綫，不許他們輕舉妄動。新界居民必須堅持一項信念，此即凡是企圖破壞新界治安和秩序的俱是公敵，必以集體的力量加以制裁。如果官民能協力同心，則港共的新搗亂陰謀，最後必歸慘敗的。

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第七三三（7233）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六八年二月十四日

遺失聲明

本人遺失上海滙豐銀行深水埗青山道分行存摺一本除向該行掛失特此聲明作廢

梅宜醉

家主炳合文隆老爺 秀梅小姐之
令尊翁
少主 貴友 達雄 達財 家強 孫少爺
美貞 美芳 美雯 美蓮 美玲 美娟 美香 美玉 孫小姐之
令祖父馬公沐長老太爺 痛於公曆一九六八年二月十日上午五時十五分壽終香港那打素醫院積閏享壽七十有五歲專移香港殯儀館治喪謹擇二月十五日（星期四）上午十一時大殮同日十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯謹此報

聞

馬福記堂家人 泣報
治喪處北角香港殯儀館英皇道六七九號電話718226轉8

利行實業有限公司接管事件

利行實業有限公司之債券持有人現正式委任我等爲該公司之接管人並執行該債券所給予之出售權利，我等茲特通告將利行實業有限公司所有之機器，倉存貨及其他一切設備，涉人投暗標出售，欲購者，希在二月十五日中午十二時前交來投標，關於條件及投標表格可向我等索取

接管人
L.W.GORDON
J.R.MARSHALL
羅兵咸會計師樓，太子行二十三樓

英皇御准香港賽馬會

本會一九六七年至一九六八年度第八次賽馬定於一九六八年二月廿四日三月二日九日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表與馬匹參賽報名表均經製就，請向太子行九樓本會司理室，跑馬地本會所山光道本會所等索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六八年二月十四日星期三正午十二時截止，茲承董事局命，特此通告知者

司理 鮑愛克

一九六八年二月五日

承頂聲明

本人承頂橫頭（？）號舖行一切生財用具及係俬貨物等定於本月十六日交易如有華洋轇轕請即前來理妥否則交易後與本人無涉特此聲明

承頂人王□□

國際知名電梯公司
誠徵有經驗工程師
派赴海外服務每年例假可以返港

某國際知名電梯公司現因急需富有經驗之工程師派赴南美，非洲，及海外其它國家服務，特公開誠徵，年在廿五至卅五歲，持有有效英國護照之未婚男子多名，資格以學資經甄別認定合格後，在未派出海外服務之前，將先受一段嚴格訓練之過程，被錄用者概作海外僱員看待，每年例假可以返港。有意應徵者請投函「香港郵政信箱第八二二號經理先生收啓」函中請詳述本人履歷學資及經驗，並請附近照一張，所有來函本公司保證守秘密。

交通事務處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三條及第十五條第一節

因重建旺角道之臨時交通措施

茲通知駕車人士由本月十五日（星期四）上午十時正起將實施下列臨時交通措施以便進行重建介於亞皆老街與旺角道間之一段：

（甲）介於旺角道與亞皆老街間之一段彌敦道將祗准南行之車輛駛入；

（乙）介於旺角道與亞皆老街間之一段彌敦道將祗准北行之車輛駛入；

駕駛人士由旺角道轉入彌敦道駛往上述地段須遵照交通標誌以指示駕車人士。

交通事務處處長 黎保德

一九六八年二月六日

承銀主命將下開物業當衆出投

啓者：拍賣人奉命訂期於一九六八年二月廿□日（星期四）下午三時正在本行拍賣場將下開物業當衆出投。

其詳細如下

出投之物業係坐落大角咀……地段之全部業權及其上蓋建築物（如仍存在）此地段之面積約三千三百九十方呎……

地稅：每年應納六十三元五角之二份

欲知詳細及投買章程請向賣主代表律師羅文錦律師樓或拍賣人處取閱便知。

一九六八年二月十三日

賣主代表律師羅文錦律師樓
拍賣人利達行

聲明啓事

尖沙咀加連威老道四十四號A地下之天安中西酒樓部租與鄭健君經營，現租約已於一九六八年二月十五日交還，嗣後該酒樓所有一切債權債務與本人無涉，特此聲明

一九六八年二月十三日

業主
租用人

香港大學 香港中大 留學生任教
通達補習班

一、F1—F6數理化英語法語
二、會考班：A數理化班 B英語班
三、新數班：A初學班（F1—F2）程度 B高級班（F3—F5程度）
C現職教師進修班
四、統數、應數、初、高級微積分、微分方程
五、英文專修班：作文、會話、書信、拼寫、語法、文法（F1—F6）

地址：九龍彌敦道七二六號六樓（伊人樓上，電報大廈側）
電話：八〇二〇〇四 早、午、晚上課

天主教人士主辦 佐敦道 崇恩英專夜書院

英專英文夜中學新學期各級同時招生，二月九日開課
時間：七時十五分上課（英專另設九時廿分夜班）
校長 T. JOMAS
校址：佐敦道19至21號
電話：K8□□□□6

詹森發表演說稱
以林肯精神作榜樣
要在越南堅持下去

【華盛頓十二日路透社電】美國總統詹森今天說：美國將在越南「堅持下去」，像林肯總統一百多年前堅持美國的團結那樣。詹森在林肯誕辰一百五十九週年紀念會上發表演說。他雖未指明越南，但他與美國內戰相提並論之事，是清楚明白的。他表示相信「大多數美國人是不曾向精神上的孤立主義的」。他說：「我們有時被迫以像林肯那樣的堅定，來支持我們的信仰。我們必需像林肯那樣地堅持下去」。詹森說：在內戰期間，林肯曾聽到一些指摘說，「戰爭是漫長而錯誤的」。他見到國人喪生，他曾沉思。「他也見到紫軍的賦稅與通貨膨脹，見到饑饉與貧窮。他曾要偏見仍然堅定，時常堅守他的宗旨。林肯曾堅持以至成功。我們也必定這樣做。」

【華盛頓十二日路透社電】詹森總統今晚稱：他已達到任何莊重可敬的人，都可以出面談判解決越戰的地步。他告訴一羣在白宮拜訪他的大學校刊編輯人稱：他在去年九月所提出的「聖安東尼奧公式」，仍爲取得美國停炸北越與展開談判之協議的基礎。他說：共黨所要做的祇是對他說：「地點爲日內瓦，時間爲明日」，這樣和談即可開始。詹森總統又斥共黨欺騙，因爲他們於兩週前進犯南越各市鎮，破壞一個神聖的時期——農曆新年休戰。他說：數以千計的美國與南越軍隊，已因共黨破壞新年停火而戰死。他指出：「我們願意在明天和他們會談，但是我們不是要投降。」他說：共黨對其談和行動的答覆，是於兩週前發動進攻。詹森總統說：儘管共黨在舊曆新年停火期間實行「拔營」，但駐南越美軍司令魏斯摩蘭將軍還是保持警戒。他說：南越軍隊曾因休戰而「還家」，但美軍指揮下之部隊卻不然。這位戰地司令使每一美軍保持警戒，因爲他不信任共黨。他說：魏斯摩蘭認爲這是共黨的騙局，而事實上的確如此。

美衆議員卜辛斯基稱
詹森邀一外國使者
前往河內探和失敗

【華盛頓十三日路透社電】北越政權於今天透露：美國總統詹森無意使其爲停炸北越和啓開談判以政治方法解決越戰之事所定的條件趨於軟化。

詹森昨晚在白宮對一批學生編輯說：雖然越南共方領人「在半個月前破壞越南農曆新年停火，他則並未撤銷前爲舉行和談而定的聖安東尼奧方案。」

詹森說：「爲了探尋和平解決辦法，上述和可能有所作的，我們都工作過。」

詹森作此談話後，隨即出現消息說，上月，有外國使者一人應詹氏之請前往河內，爲美國探使北越同意談判而以無結果收場的努力續作努力。

上述消息由美國國會衆議員卜辛斯基口裏說出，白宮並未立即置評。卜氏說，他是從美國政府中最高級人士（大概是指詹森總統而言）口裡獲悉其事的。

卜氏對路透社記者說，該外國使者，此刻可能仍在河內。

卜氏拒絕道出其人的姓名。他說：「美國政府認爲以不道出其人的姓名爲佳，因爲將來可能再次需要用他。」

卜氏說，他之所以透露上訊，在於對國會衆議員柏西等人的談話有所担心。柏西等人說，詹森未曾爲探尋和平解決越戰的辦法採取充分行動。

詹森在白宮對學生編輯們所作的談話，等於美國經已正式拒絕無條件地停炸北越。

詹森會見大學生　美國總統詹森（右）於星期一日，在白宮接見大學生，謂雖則共黨在南越發動攻勢，但是他的聖安東尼和平會談公式仍有效。（美聯社無綫電傳真）

英國上月貿易逆差
減至三千一百萬鎊
出口比去年同期增近三千萬鎊

【倫敦十三日路透社電】據此間今日宣佈，上月份的英國海外貿易逆差額，經已減到三千一百萬英鎊，比較去年十二月份少了三千九百萬英鎊。

出口和入口的總值，都創下了紀錄，計出口總值爲五億一千七百萬英鎊，而入口總值則爲六億一千六百萬英鎊。這個三千一百萬英鎊逆差額，已把貨運和保險等無形輸出計算在內。

貿易部說，上月份的出口總值，比較去年一月的紀錄高了二千九百萬英鎊，這是因爲把在去年九月碼頭罷工被存在英國各港口的貨物全部付運所致。

這個總值並且表示，把出口貨物提高的英鎊貶值措施已初步見效。輸往各大市場的貨物，亦較過去爲多。

貿易部說，入口總值比較去年十一月增加了一千一百萬英鎊，其中約有半數是因爲入口貨價隨着英鎊貶值而致上漲。

該部又說，貶值措施對入口貨價的影響，比較對出口貨價更快。

法售小麥與中共
五十萬噸已成交

【巴黎十三日合衆國際社電】消息靈通人士星期六晚間說：法國曾以小麥五十萬噸賣給中共，價款三千萬美元。

【巴黎十二日法新社電】法國將於未來數週之內，以小麥五十萬噸輸往中共。此間可靠人士稱，此項買賣的出口證，已於今日由法穀類管理處發交各有關公司。這表示是與時間進率談判的最後階段，談判不僅在巴黎及北平舉行，抑且在布魯塞爾。

爲求競爭出售小麥起見，法國已要求歐洲經濟集團當局，有比平常更高的出口利潤。

一月初法國提出要求，布魯塞爾的專家委員會決定補助援助爲每噸十二元，最高額爲五十萬元。

談判一直拖下去，因中共要求以一批豬肉及豬肉產品售給法國。但一萬噸中共產品之入口，受商生部的禁阻，觀察家相信北平企圖以此產品，在歐洲市場佔一立足點。

最後中共同意接納法國單獨售出小麥（按即不以物品交易）。

宇丹離蘇飛抵倫敦
與英國外相布朗
商越局和談問題

【倫敦十三日路透社電】聯合國秘書長宇丹今日會晤英國外相布朗，就促使越南問題和平談判得以舉行的展望，交換意見。

宇丹於昨晚由莫斯科抵達此間，他在前往蘇俄之前，曾訪問新德里，曾試探北越的公開聲明的合意。

英國首相威爾遜曾表示，華盛頓和河內雙方對談所採取的態度，仍然能夠彌縫起來。雖然宇丹在此間的會談可能以越南問題爲主，但據消息靈通人士說：宇丹並且會討論中東問題和塞浦路斯問題。宇丹在與威爾遜和布朗舉行會談前，曾與保守黨領袖希斯討論越南問題和其他世界問題。

【倫敦十二日法新社電】聯合國秘書長宇丹已於今晚由莫斯科飛抵此間，英國外交部次官諾拔斯曾在機場迎接。宇丹將於明晨與英外相布朗會談，會談後即將出席威爾遜首相在首相府所設午宴，進行會談。午宴會談主題將爲越南問題、中東局勢、塞浦路斯與羅得西亞問題。宇丹將於明日下午離倫敦飛返紐約。

錫漢諾克看透中共
遲早將會併吞亞洲
自認未作中共走狗也未拍美國馬屁

【紐約十三日合衆國際社電】在最近一期的「生活雜誌」中，星期一刊登錫漢諾克的談話說：整個亞洲早晚將會落於中共之掌握中。

但他說：「我從未作過中共的走狗……如果我要舐他們的靴，他們也不會容許我的。你們總是舐中國人的靴，他們總是要寵你」。

錫漢諾克否認他改變路綫，拍中共和美國馬屁，他說，「原諒我，這不是柬埔寨也不是錫漢諾克的轉變，而是美國和中共轉變。」

腦膜炎蔓延之際
義醫生開始罷工

【羅馬十三日路透社電】許多城市報導發生腦膜炎之際，昨日義大利醫院醫生展開三日罷工。

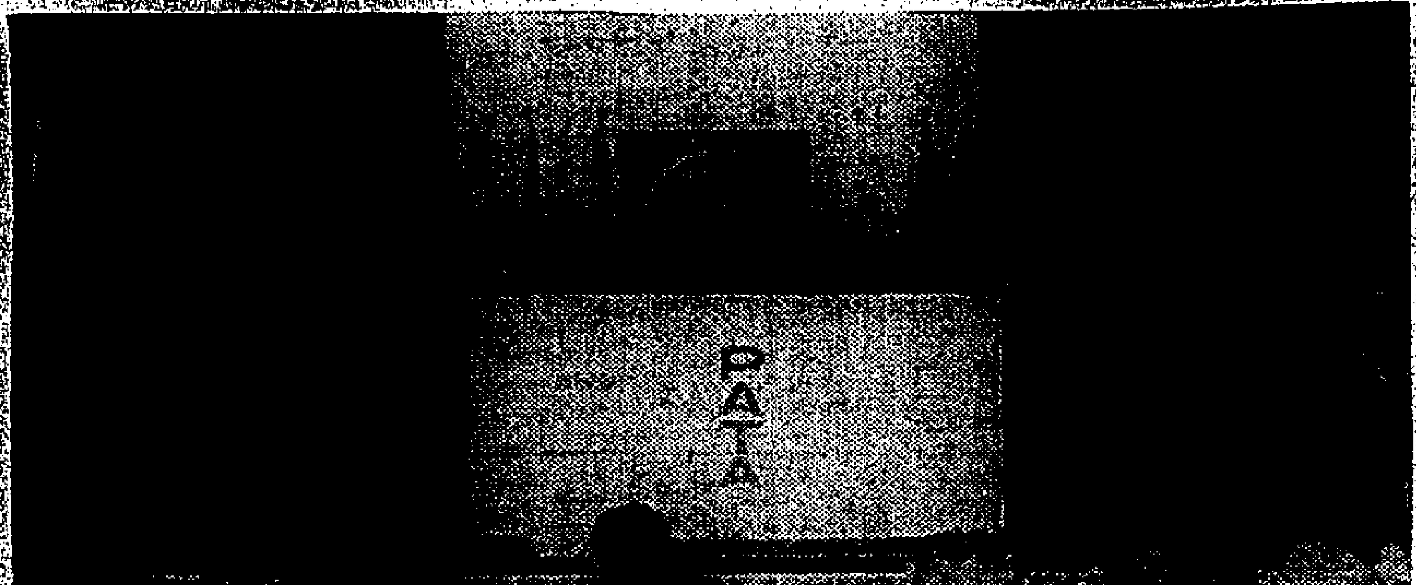
二萬醫生要求支付新金，因負責甚重的半國營衛生保險公司，不能解決其與醫院的賬項，故支薪有障碍。要求額外薪工以償其職業上的

罷工適逢由比林至巴勒摩報道有腦膜炎的病者，人數更加，尤其是在上月西西里數城市地震的難民中。

雖然報章標題有流行症的警告，但衛生當局稱，病者人數，比每年的正常水準，高不了許多。

衛生保險公司所欠的債項，在近年來已引起醫生、藥劑師、護士及醫院職員的多次罷工。義大利的二千醫院去年宣稱，保險公司欠他們三千億里拉（約二億英磅）。

最近義大利政府已援助，作爲保險公司的緊急援助（約三億一千萬英鎊）出四千六百七十億里拉，但醫生宣稱，政府的援款付得太慢。



嚴副總統在太旅年會致詞　太平洋區旅遊協會第十七屆年會，於十二日上午在台北市中泰賓館揭幕，會期六天。圖爲嚴副總統蒞會致詞。（中央社）

西貢政府下令
禁法航班機
經南越領空

【西貢十三日路透社電】南越政府今日公報宣佈：南越政府今日禁止「法國航空公司」飛機飛經南越領空。按，法航使用南越領空，進行由巴黎經金邊飛往上海的飛航。上週南越政府曾以「法新社」一名法籍記者撰寫有害於國家安全與南越鬥志的文章，而逐其出境。

台北市清道工友曾英
將多年積蓄五千元
捐獻救濟南越難民
陳善謙大使感謝我國救濟運動

【本報台北十三日航訊】一位勤儉孤單的清潔道路工友，獻出他的積蓄和新衣，響應蔣總統夫人的號召，救助越南難民。

六十二歲的曾英，十二日捧着新台幣五千元，兩套新衣服和一打毛巾，走進了中國廣播公司。他獻出了十二年儲蓄中的大部份，他說，這十二年，他共積了八千多元和一個金戒指。

他說，他不抽煙，不喝酒，也不賭錢。他沒有妻子兒女，也沒親人。每天清晨五點鐘，他拿着掃把，拖着畚箕，打掃台北市延吉街和通化街一帶的街道，工作做完了，他唯一的消遣是聽廣播。

四天前，他聽到中廣播出蔣夫人號召捐衣救助越南難民的消息，一個「計劃」立刻就在他心裏升起。

他翻開枕頭，點了點這四千三百多日子，一點一滴的儲存，他拿出其中的一大部份，然後再打開箱子，從箱底取得兩套藏了多年的新衣服和一打毛巾，他決定請贈給他這個消息的中廣公司代轉。

他說，能救助別人，是一件令人喜悅和興奮的事，「我們在台灣過着這樣安定富裕的生活，那個越南處處戰火，民不聊生，救助他們是應該的。」

曾英，從小就生活在困境中他曾從苦心人的手中，接過一個又一個銅板，這些銅板曾使他在和貧病中的慰藉，度過艱苦的日子。每逢他聽到有人需要幫助時，那好幾十年前的溫暖的銅板，好像又回到他的掌心中，他就急於要把他勞力換來的「銅板」獻出來，他要人家也得到溫暖。

他說：「只有在貧苦中長大的人，才能更深刻地體會到救助的意義。」

曾英，這位台北市清道大隊第六隊的隊員，他已獻出了他所能獻出的，他希望更多的人爲這有意義的運動奉獻。

【台北十三日中央社電】南越駐華大使陳善謙今天透過中國廣播公司，表達了南越政府和人民對中華民國的感謝。

陳善謙在談話中說：「蔣總統的捐米和蔣夫人發動捐衣的義舉，使我們無限感激。貴國朝野正熱烈響應蔣總統伉儷的號召，踴躍捐募，而且在捐募中有許多感人的事情發生。這一切都是中越兩國兄弟之邦傳統友誼的明証，同時也顯示中國人民對一個正被共同敵人威脅的同伴所表揚的『人飢己飢』精神。」陳大使並指出：「越共利用春節停火，對無辜的人民作無情的殘殺。共匪這種狡猾的行爲，更暴露了他們無信和虛偽的勾當，所以北越最近大聲疾呼所謂和平談判，只是『自欺欺人』，沒有人會相信河內對和平的誠意。」陳大使說：「在越南政府的立場，轟炸北越是越南政府的合法自衛行爲，在共黨沒有放棄侵略越南之前，轟炸是不可以停止的。」

美自英購黃金股票
倫敦金股上升
工業股票略跌英鎊仍極平穩

【倫敦十二日路透社電】倫敦股票市場今日有黃金股票的重大購入，且有些價格較高的股票，漲價幾及一鎊。經紀們宣稱，黃金股票之購入，大部來自美國。美國黃金儲備之減低，增加了政府會再限制海外官方投資。其他廣泛的交易則頗疲弱，投資者等候明日公佈一月份英貿易數字之際，許多主要工業股票，均告跌價。

【倫敦十三日合衆國際社電】英國的假日使英國和歐洲大陸星期一的外匯市場清閒。

在倫敦，經過上星期的大量交投後，收市時美元對英鎊價格不變。由於英倫銀行發表聲明，謂會員國家的中央銀行同意對英國的信用貸款，給予多一年的便利，與英國達成協議的銀行，準備在英鎊受到壓力時，予以支持。此外，法國三個月遲欵的便利，也予以展延，現有的英國方面的便利仍生效。此聲明對英鎊有好。

英鎊對美元曾一度跌爲二．四○二，後來上升爲二．四○七，收市時爲二．四○六又四分一。

上述聲明使多種歐洲貨幣對英鎊下跌。

你知道：北越發動怎樣大規模攻勢？台灣計劃今年拍影片若干？

政治

㈠由今年七月起，至明年六月底止，行政院提出的施政方針主旨爲如何？

㈡美國與北韓在板門店談判釋放美情報船人員，有無結果？

㈢朴正熙對北韓如果挑釁，將如何應付？

㈣南韓和美國的關係，爲什麼會突然逆轉？

㈤詹森重申美國對越戰的立場爲怎樣？

㈥泰國總理乃他庭爲什麼將訪問美國？

㈦錫漢諾克決定怎樣對付柬共？

㈧尼克遜會不會再次參加美共和黨總統提名競選？

㈨威爾遜訪美，將和詹森談些什麼問題？

㈩部份英人認爲威爾遜應該如何？

軍事

㈠在北越及越共瘋狂攻勢之下，美國會不會將越戰升級？

㈡越共的新春攻勢，現爲如何？

㈢北越以多少兵力向何處作主力攻擊？

㈣西貢的戰況，現爲怎樣？

㈤南越北部古城順化，現在何方手中？

㈥南韓提出什麼軍事上要求？

㈦美韓防衛協定，南韓對之將怎樣？

㈧澳洲外長哈斯勒克訪問星加坡做什麼？

㈨婆羅洲的共黨游擊隊，是否已趨壯大？

㈩法國在阿爾及利亞的基地，定於何時撤退？

⑪美國與蘇俄各有越洲彈道飛彈多少？

經濟

㈠自由中國的對外貿易，十年來增加若干？

㈡大陸上的交通是否正常？

㈢日本和中共的貿易談判，已否展開？

㈣詹森對美國國會發出什麼呼籲？

㈤美政府廢除美元的黃金儲備限額的要求，參院有何決定？

㈥美國一百名衆議員聯名要求政府如何對法國？

㈦英國在何時將發行什麼新幣？

影劇

台灣影業計劃在今年拍多少部新影片？

科技

㈠男人與女人的心臟可否互換？豬心與人心有何不同？

㈡人工腎病由誰首創？

一週時事測驗

·辛文通·

答案

政治

㈠由今年七月起，至明年六月底止，行政院提出的施政方針主旨爲延長國民教育，全面推動科學發展，以及發展經濟，加速國力成長。

㈡美國與北韓在板門店進行四次秘密談判，但釋放情報船人員仍無結果。

㈢北韓如敢向南韓挑釁，南韓定必予以猛烈的還擊，予挑釁者以應有的打擊。

㈣南韓極端不滿美國向北韓屈服，考慮採取單獨行動。南韓國會通過反對板門店決議，使美韓關係爲之突轉爲逆勢。

㈤詹森重新申明美國的越戰立場爲：敵人如無相應行動，美國堅決反對停止轟炸。

㈥由於越南戰局起了急劇的變化，乃他庭因此有意訪美，商討應付泰國所面臨的新威脅。

㈦錫漢諾克堅持中立與獨立的立場，因之對受越共煽動的柬共，決戰鬥至其崩潰。

㈧尼克遜已正式宣佈：他再度參加美共和黨的總統提名競選，希望能進入白宮。

㈨威爾遜訪美，和詹森談以下問題：討論越韓危機，以及英國削減防衛經費。

㈩部份英國人認爲威爾遜不應戀棧，而應辭職以讓賢者，來把英國治理好。

軍事

㈠美國對於越戰，現雖無升級，以示報復的決定，但已在作這樣的準備。詹森的警告共黨，美國已採必要措施，對共黨加強攻勢，即其反証。

㈡越共乘新春停火的機會，發動突襲攻勢，現已被擊破，但局部的戰鬥，則仍在進行中。

㈢北越結集重兵，向溪山美軍發動主力攻擊，激戰正在進行中。美軍也以主力來應付北越的攻勢。

㈣西貢的美越軍，仍在堤岸區和越共苦戰中，截至十二日爲止，西貢其他地區的戰事已稍緩和，宵禁時間縮短。

㈤古城順化曾一度落入共黨手中，但大部份已爲美軍克復。順化經過砲火洗禮後，已變成一片瓦礫。

㈥南韓向美國要求，增加韓境美軍的軍力。美國前已有意增加駐韓美軍一倍，即增至十萬人。

㈦南韓現正力圖將美韓防衛協定加以修改，使南韓不受束縛，可立刻還擊北韓的攻擊。

㈧哈斯勒克三日訪問星加坡，和星洲當局商討地區性防衛計劃，和英軍撤出東南亞後的實施。

㈨婆羅洲的共黨游擊隊，現已爲印尼軍所壓滅，現印尼軍仍在繼續掃蕩中。

㈩法國在阿爾及利亞的海軍大基地，提早於本月三十一日撤退，引起地中海漸成爲蘇俄的大海軍湖的西方恐懼。

⑪蘇俄有彈道飛彈七百二十枚，美國則有一千七百一十枚，計陸上一千零五十四枚，海上六百五十六枚。

經濟

㈠自由中國的對外貿易十年來增加幾達十倍，尤以近五年增加最多，爲百分之二百六十以上。

㈡大陸上的交通，現已陷於十分紊亂的情況中。中共曾出動武力來加以保護，但仍無法使之回復正常。

㈢日本和中共的貿易談判，日本代表已到了北平四、五天，仍未開始，因中共不同意日本的「政經分離」原則。

㈣詹森呼籲美國各工會與政府共同致力於抑止工資和物價的增長，使經濟的發展，不會影響安全。

㈤美參院一委員會通過詹森美政府的廢除定額黃金來支持美元的規定。

㈥美國衆議員一百名，聯名要求政府向法國收回戰時貸款一百五十億美元。因法國推行和美國利益相反的政策。

㈦英國定期今年下半年發行三種硬幣，作爲在一九七一年施行十進制的準備。

影劇

台灣影業力求振作，積極拍片，計劃今年內拍新片不少在一百部以上。

科技

㈠男人和女人的心臟可以互換，豬心與人心極爲近似，並無重大的不同。

㈡人工腎病由陳光華博士所研究試驗成功，爲世界首創，引起國際醫學界的極大重視。

你知道：越共的突襲是否獲得成功？美國與南韓關係因何逆轉？

英女王伉儷非老饕

與古代帝皇的口福慾念甚強，食前方丈，迴然不同，英王室人士大都飲食有度，而極少過量的。

·紫英·

她也喜歡燒牛肉

英國女王伊利沙伯一世（一五三三——一六零三），有一次吃晚餐，其中包括牛肉、鷄肉、乳酪蛋糕，和油炸餅。那不過是第一道菜。

她繼續進大量羊肉、乳豬肉、野雞肉、雲雀肉、果餡餅和較多油炒餅。

另有一次，她突然愛吃魚類。第一道菜，有三文魚、鰻魚、鮪魚、鰻魚和鱒魚。第二道是鱘魚、海鰻、鱸魚、和龍蝦，并有各種薄肉片、鱸沙魚、果餡餅、肉餡餅和甜品。

那個時代，大多數的國王們，進餐時都吃這些東西，有許多因爲吃得過多以致死去，是不足怪的。例如，據傳，英王亨利一世（一零六八——一一三五），因爲吃八目鰻（一種鱔狀的河魚）吃得太多，以致不治而死。英王佐治一世（一六六零——一七二七）因爲吃了一頓豐富的魚餐之後，再吃幾個西瓜，致完結他的壽命。

亨利八世（一四九一——一五四七）吃東西吃得過多，因此他在晚年要用乘坐輪椅走動。

英王約翰（一一六六——一二一六），喝了一種含有櫻桃的啤酒之後，引起致命的痢疾而死。

但是，現任的伊利沙伯英女王，就不會因爲吃得太多以致受害的。

白金漢宮的發言人對記者說：「女王或者愛丁堡公爵都沒有吃特別豐富的晚餐，他們對於食物的嗜好，是普通得很。」

英女王伉儷，特別喜歡地道的牛排和餡餅，他們不會瞧不起一頓簡單的燻魚早餐或者烤鰽魚。

辛辣的食品，他們是不吃的，特別是在國外旅行的王室人員爲然。當他們代表英國到國外，他們是不能夠弄壞腸胃的。

一如你所預料的一樣，烤牛肉仍然是英王室所愛吃的東西，但是英女王祇吃一兩塊。她所喜歡的食料，就是薏米水，她并且愛好新鮮的生果——蘋果、梨子和一些西瓜。

英女王夫婦，都不是老饕，但他們喜歡熱食的。

白金漢宮和溫沙堡，都是大的建築物，官廚離開王室的寓所很遠，因此在白金漢宮的西翼，最近建築了一座新型的廚房，那是剛剛在寓所下面，因此，廚房弄好的食品，可以迅速用升降機送到女王面前。在溫沙堡，非臘親王有一個電炸鍋，他可以用它煎一火腿蛋做小食，而不必勞煩小厨所以及厨師，和其他有關王室弄膳食的人。

英女王夫婦不同於法王路易十四世（一六三八——一七一五）每次進食都喝幾個寿爾紅葡萄酒，他們午餐限定喝一杯些利酒（西班牙南部地方產的白葡萄酒）和一杯果酒。有時，非臘親王私下喝些啤酒，和喜歡一種較不爲人所知道的蘇格蘭產威士忌酒。

英國皇太后對飲食很謹慎，她一生中從來沒有患過消化不良的病患。她餐後喜歡使用一枝牙籤。她所喜歡吃的菜式，就是三文魚，她常常由離開巴爾摩拉宮不遠的鵝河捉來的。英女王也喜歡獵野獸來做食料的。她是第一流射擊手，常常供給鹿肉作爲食品，她最近在蘇格蘭獵獲一隻十二磅重的雄鹿。

其他王室人員，對於食品也有各種不同的嗜好。雅麗珊郡主和她的夫婿奧吉爾維所吃的餐，包括蛋糕和生果。他們且喜歡喝香檳酒。瑪嘉烈公主和史諾頓勛爵，祇撒吸占士邦香檳酒。年廿五歲的肯德米高親王，對於飲食很講究。他擅長於調製雞尾酒。名子英國，他在肯辛頓宮的寓所內，沒有僕役，但有一個新型廚房，當他在家裡款宴的時候，他常常自充首席廚師。

瑪嘉烈公主和史諾頓勛爵，就喜歡過着刺激的生活。他們都以吃一種特製撒丁尼乾酪爲享受，他們閒中也吃燻魚和海豚血。但是他們也喜歡吃牛排。

像其他王室人員一樣，瑪嘉烈公主避免吃大蒜，并要確實使到她在健康方面得到一種均衡的食料，因爲她很注意她自己的身段呢。

國際藝影

第一台自動化學分析儀

第一台可以自動進行化學分析工作，而且能夠達到最高準確度的儀器，最近在西德開始正式投入工作。這台儀器，是埃森有限公司的研究實驗所中，設計及製成這台儀器的，總費用共達一百萬西德馬克（相當於廿五萬美元）。它由非利普公司的工程師及埃森實驗所的研究員共同設計，將用作各種各樣液體的定量及定性分析。利用這台「愛克斯光射綫分光計」，可以迅速確定某種液體（譬如汽油或其它石油混合物）中，所含有的各種化學元素，及這些元素的精確含量，大大地節省了化學分析所需要的時間。譬如，一個受過訓練的實驗室助理員，在四天內方能確定某種混合物中煉元素的含量，同樣的工作，由這台分光計來做，所需的時間不超過十秒鐘。

英美財政行動收效
歐洲動用金元
截高渠爲了應付經濟疲敝，也不得不運用六億七千多萬美元。

·堅·

英鎊貶值和美國縮減黃金外流的重壓，去週迫使歐洲大陸，立即開始改變它的經濟路綫。

高級歐洲財政專家們同意的說，他們的國家必須動用他們的資金和金融儲備，以促進經濟發展。那樣做，歐洲人預期，可以協助他們自己和自由世界的其他部份，以抵抗陸續增加的失業和國際貿易的停滯。這兩項緊縮是美國和英國的行動所促成的。

作爲歐洲大陸各國本身利益的會合，這新政策特別是美國所歡迎的，美國一直在要求外國，幫助減少金球的打擊它的結束國際結算不足的努力的壓力。美國財政部次長狄明說：「歐洲人已接納美國立場的現實，並表示願意取消的政策。」

狄明率領美國代表團，參加在巴黎舉行的兩天會議，出席者有十個國家的財政部及中央銀行官員們。歐洲人在這會議中擬訂了他們的新路綫。在經濟合作及發展組織的總部會議，這個集團同意，由於英國和美國將節支銷的結果，在今後十二個月內，支持國際貿易的財政，將縮減四十億美元。那等於六個共同市場國家在一九六七年積聚的儲備的數目。歐洲大陸，去年的經濟發展率祇增加百分之二點五，可以轉移到不足的支銷政府補充及壓低利息率的措施。那些方法，馬克、法郎及盾可能幫助代替在貿易和投資所再得不到的英鎊和美元。

那處方是新誕生的，法國去週才採用它。他們的關稅合作沒有好的聲譽，法國人的行動主要的是應付國內的壓力——但那仍不削減成果。關心那逾百分之四點五（仍在增加中）的失業，遂嶄新政權採取步驟，把六億七千五百萬美元，灌注於疲軟的法國經濟。政府挽救了家庭津貼（它構成貧民入息的一個大部份）百分之四點五，並削減二月十五日到期繳交的個人入息稅百分之十五。內閣也下令本年內公共房屋建築計劃增加一萬單位，減低建築、山區、農業及工業配備的貸款利息率，並擴大私人及公共投資的課稅優待。

在國內，詹森總統的減少赤字計劃，遭遇到相當大的麻煩。擬訂稅率的衆議院方法委員會主席米爾斯，再次擱置總統的百分之十的入息稅附加稅的緊急要求——總統的附加稅要求，是多數歐洲銀行家們認爲保持美國財政所必需的。總統表示了他政府要求對旅客支銷征稅，申請國會比較一年前增加百分之十五。雖然詹森卻建議，航空公司削減了劇烈在西半球以外的旅游業務，航空公司附也，引讓歐洲機票的折減少。此外以歐洲假期作獎品的電視節目，也未爲撤銷。美國廣播公司的「約會遊戲」節目主持人巴利斯說：「我有不出能夠替北美人們到刺激的地方去。如果我們撤除了歐洲，可去的地方有限呢。」

作爲減少美國的海外旅行所促成的二十億美元的赤字的一個較愉快的方法，有些航空公司想減價以吸引遊客到美國來。他們等政府批准。環球航空公司已經宣佈本年夏開北美洲和中美洲以外國家居民，在美國境內飛行機票減價百分之五十。去週，法國更進一步，准許由歐洲到美國的横渡大西洋遊客機票，給予特別折扣。

爭取少年顧客
商人冒險賒賬
少年青們雖然未到負責償務年紀，但他們的消費力是如此龐大，使商行多允他們開用信用戶口。

許多美國商人仍然拒絕給二十一歲以下的人開個用戶口，但顧客實際的商人愈來愈多。爲什麼呢？十來歲的青年每年有一百五十億美元的消費帳，而且他們似乎是爭取將來顧客的一個好方法。結果，愈來愈多這一代的人，發現可能賒帳付款。在美國各地的商店，約有一百五十萬的十八歲青年，有他們自己的賒帳戶口，這是十八個月前增加了百分之三十六。

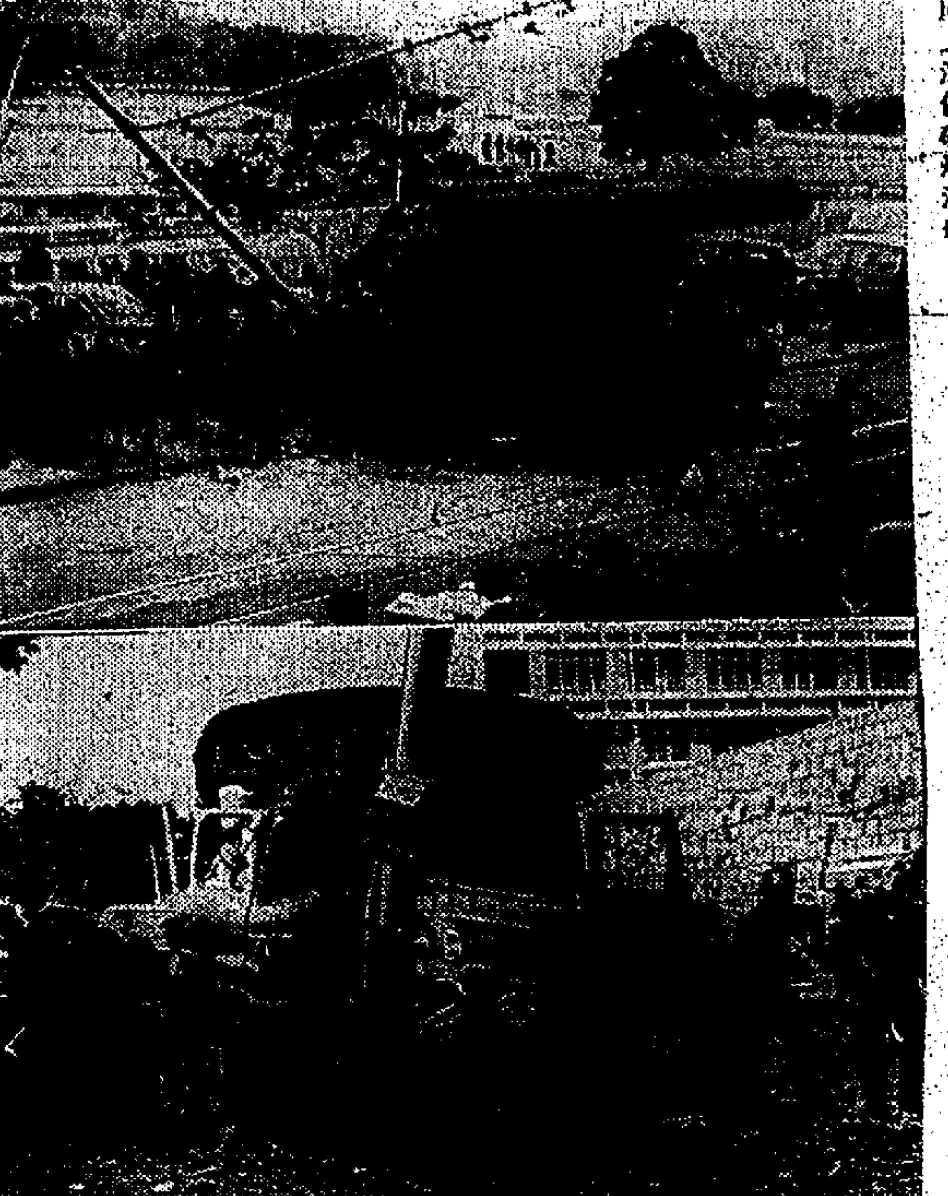
彭尼公司給十八歲至廿五歲的顧客一種「現代青年」賒帳戶口——最高賒帳額是一百美元。在印第安納波里斯，阿利斯百貨商店爲十八歲至廿一歲的「負責青年」，實行一個信用計劃。少數銀行，也想到青年人力面。孩想招徠它的青年顧客，阿巴桑納的「山谷國民銀行」，開始發給信用咭與備價格的十來歲青年。

賒帳制度在各大學也流行。在伊凡斯維爾的一間男子服裝公司，與當地的有限公司，開賒帳戶口給西北大學的學生——雖然它拒絕市內青年的開賒帳戶口的申請。在雅典斯的俄亥俄大學，大西洋城的「公民及南方國民銀行」的分行，已將信用咭，據該行公共關係主任克萊敦說：「他們快將是不時髦的了。」不過，有些商店仍然感覺與非學生的青年交易是比較安全的，例如祇准那些有薪俸的十八歲青年開賒帳戶口。

商人多數不放膽給十來歲青年開賒帳戶口，因爲未成年的人在法律上不須負責償務；有些商店給十來歲青年開了賒帳戶口，也要他們的父母保證付款。例外是底特律的一間服裝商店「西蒙斯」，的政策是給十八至廿一歲的青年開賒帳戶口，但首六個月的賒帳額不得超過一百美元。據賒帳經理韓尼格說：「我們認爲他們的付款情況是滿意的。」這商店很少與未成年人訓弄的。韓尼格解釋：「我們給青年人開賒帳戶口，而不是開給他們的父母。」

雖然可避免的，有些商人已蒙損失。聯斯珠寶店，專做青年人賒帳的，一家擁有十二間商店的公司，發現那些購買訂婚戒指的青年人，於他們的未婚夫或未婚妻中途變心後，多數不付款。在伊里諾斯州的林湖，克拉夫特藥房，取消它的賒帳政策，因爲學年快將結束而收帳困難。

不過，十來歲青年的賒帳是很好的冒險。據鳳凰城摩利男子服裝商店的賒帳經理說：「他們多數「引俱用咭以爲樂」，在大西洋城的利用財政穩定的一個象徵」。零售賒帳經理商店的百貨商店，幫助賒帳經理說：「有數是安全的和有理性的。他們通常都明白，如果他們傷害了他們的信用，等於傷害他們自己。」（達）



（上）黃泥涌道貨車失事撞倒電車天綫鐵柱。（下）失事貨車車頭凹入撥柱損毀不堪，地上滿佈破爛酒埕。

跑馬地嚴重車禍
大石鼓前連環撞車 運酒貨車推倒鐵柱
私家車路上連打數圈衝上行人路 共傷三人酒埕盡毀滿地盡是燒酒

【本報訊】跑馬地大石鼓前巴士站，昨天下午五時發生一宗嚴重車禍，一輛私家車被一輛滿載酒缸的大貨車從尾部撞去，在馬路中心打大圈，而大貨車却撞倒路邊懸掛電綫供電車行駛的電綫柱，而整個車頭凹陷，引致三男子受傷，馬會與擔一幅被撞凹，酒缸全部打破，酒味充滿這一地區。

車禍發生於昨日下午五時十五分，一輛淨菜綠色，編號AC二二四四號大新牌私家車，正沿黃泥涌道行駛，迫令跑馬地大石鼓附近，爲着閃避一個小童而煞車，私家車緊急煞車，但緊隨在私家車後的一輛AC五八九二號滿載燒酒的香港仔嘉禾酒廠的利士司牌大貨車，却一時收掣不及，直向私家車車尾撞去，私家車被撞，直向前衝，駕駛人爲企圖控制該車，即緊急煞掣，詎料在煞制後，該車竟在馬路中心團團打轉，然後撞上路邊的消防水喉頭，再衝前約五丈，停在行人路上一株樹下。在此時間，大貨車亦撞向該私家車側的一枝懸掛電綫的電綫柱身，隨然巨響，貨車「崩弊」，電綫柱凹陷車頭中。

私家車駕駛人王朝光，廿六歲，當時幸能鎮靜應付，私家車由大打圈圈至撞樹停止，他均雙手力隱能盤，雙腳力踏腳掣，是故全無損傷，坐在左側的男子胡金盛，廿八歲，雙手力撐車頂，直至車將撞樹時，車門猝被打開而被抛出車外，致左肩先碰樹幹，傷無大害。

失事大貨車，由司機羅積熾駕駛，滿載盛放酒精的酒埕，貨堆中還坐滿六名影卅，失事後，酒埕紛紛抛跌地上破碎，酒香四溢，司機被夾壓在車位上，重傷流血昏迷，坐在車上貨堆中的送貨工友胡伯，被酒埕打破頭，馮寶興則除被酒埕擊破頭後復被抛跌地上重傷，另兩個工友邱才及陳洪，則僅被酒埕破片割損臉手。救護人員將羅積及馮寶興送赴醫院留醫。

在私家車衝至樹下時，幷撞一輛深紅色AK一二四二號富豪牌私家車，該輛尾部，由於該車停放貼近馬會圍牆鐵絲網，在被撞時，連馬會圍牆亦撞凹陷入深達二尺，車頭燈及輪[illegible]

意外發生後，交通當局已迅即派出交通警員到場調查，幷將失事車輛先後拖返交通部處理。

觀塘秀茂坪 九人車相撞 十四人受傷

【本報訊】觀塘秀茂坪晚光街與協和街交界，昨晚八時四十分，兩輛九人車互撞，十四人受傷，這批傷者全是由秀茂坪前往觀塘的，傷者中包括一名小童與二名女子外，其餘俱男性，兩車司機俱受重傷。

一輛編號AG一六七〇號九人貨客車，於昨晚上述時間由上秀茂坪開出，沿協和街擬往觀塘，另一輛AF四六二六號九人車在上述時間由秀茂坪開出，沿晚光街擬往觀塘，兩車在晚光街與協和街交界處，可能由於該處路面陡斜，兩車收掣不及，遂告互撞，兩車乘客十多人在車廂內，撞得頭暈眼花，AG車的左車頭凹毀，AF車的車頭全部破壞，呻吟之聲此起彼伏。

四輛救傷車馳赴現場救人，十四名傷者中，以兩車司機傷勢較重，傷者中包括兩女及一小童，現均在醫院留治中。受傷者送院留醫姓名如下：（一）周志文，三十六歲，男。（二）陳耀，六十九歲，男。（三）郭志耀，二十九歲，男。（四）陳換，三十一歲，男。（五）黃鳳河，五十歲，女。（六）楊雄鵬，二十四歲，男。（七）游耀章，四十二歲，男。（八）劉耀，二十二歲，男。（九）廖楚興，三十歲，男。（十）歐禮興，五十歲，男。（十一）盧漢良，二十二歲，男。（十二）黃權，四十歲，男。（十三）梁勝，二十一歲，男。（十四）梁德勝，十八歲，男。（十五）林章，四十歲，男。（十六）賈蘇華，二十二歲，女。（十七）一名年約三十歲女子，姓名不詳。（以上皆譯音）

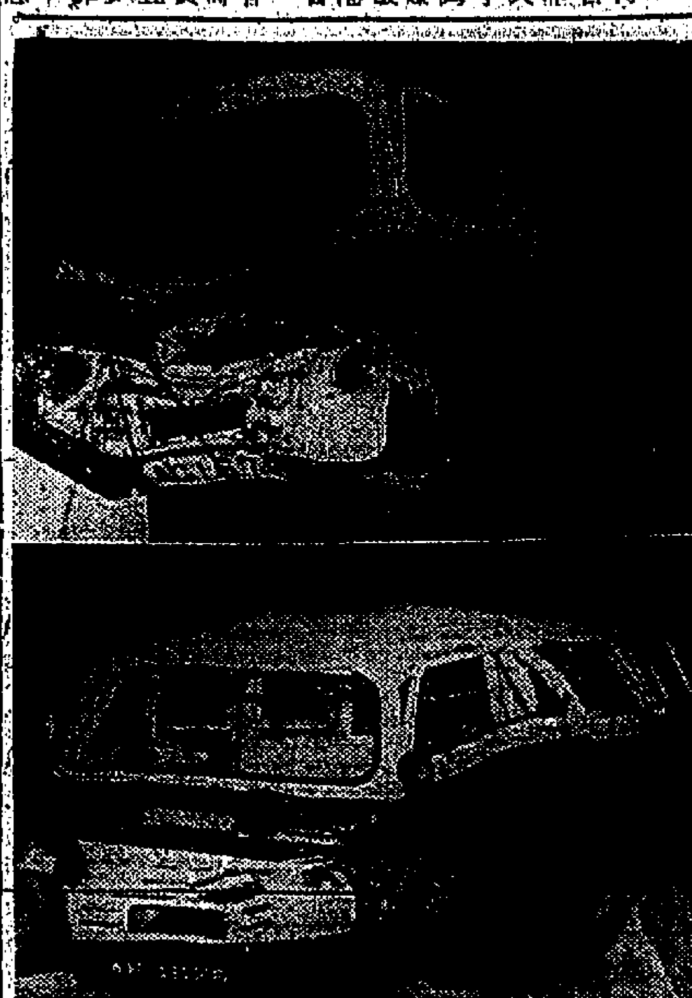
左派工會一會員 藏大量信管 入獄兩年半

【本報訊】被控在沙田荒山上藏有大批信管之香港華人革新會及左派打石工會會員詹恩才，陪審員昨於退庭商議二十分鐘後，裁定被告首項罪名成立，法官判被告入獄兩年半。被告聞判，宣例高叫一聲「抗議」。

法官在判處時指出：無可否認，此種信管，是爆炸用的，被告原是一有爆炸經驗之人，其數量如此之大，若落在暴徒之手，其爲患將不堪設想，故不得不判處被告入獄。

探悉辦李洛夫調查所得向庭報告如下：被告原是惠陽人，一九五七年由大陸來港，現有一妻兩子一女。最初受僱於荃灣紡織廠，六四年轉業爲石工人，至六七年又改在鋼膠廠工作，乃香港華人革新會及打石工會會員。

此案昨日下午由法官綜述案情，至下午四時二十五分完畢，陪審員退庭商議至四時四十五分，出庭回報，以六比一人數裁定被告首項罪名成立。被告爲客籍男子詹恩才，又名詹方，卅九歲，報稱紡織工人，住新界沙田觀音山無門牌石屋。被控於去年十一月十五日在九龍黃大仙地區㊀無牌照藏有軍火，即信管五〇六枝；㊁非法藏有上述攻擊性武器，可作不軌用途。



九龍秀茂坪兩部九人貨客兩用車互撞，十四人受傷，兩車均嚴重損毀。

旺角及赤柱 部份樓宇 明晚停水

【本報訊】九龍旺角及港島赤柱，部份樓宇將由明晚十時起，停止供水八小時，以利便水務部人員在九龍旺角接駁彌敦道與砵蘭街的一段主喉，及在赤柱監獄職員訓練學校及職員宿舍安裝水錶。

九龍旺角區受影響的樓宇，包括彌敦道六百一十一號至六百廿一號；山東街四十號B至四十號I，及砵蘭街一百九十四號至二百零四號。

港島赤柱區受影響樓宇，包括東頭灣道二十三至十五、廿一、廿三、廿五、廿七、廿九、卅一、卅三、及卅五號；赤柱監獄職員宿舍；黃麻角道廿二號；聖士提反預備學校；聖士提反書院所有職員宿舍，其中包括聖士提反學生會的浴室，赤柱軍人墳場及赤柱海灣大廈。

日本鋼琴製造廠 贈大會堂大鋼琴 作爲六週年紀念禮物

【本報訊】一名日本鋼琴製造商，將贈送一具演奏會大鋼琴予本港大會堂，作爲大會堂第六週年紀念的禮物。該座用黑胡桃木製成的鋼琴，係日本河合鋼琴製造廠所製造的各種鋼琴中最大者。該座模型編號八〇〇的鋼琴已運抵本港，將由河合鋼琴行總經理羅天携贈送市政局，贈送日期稍後再宣佈。

大會堂發言人於論及該件貴重禮物時稱：該座鋼琴將可補充現有一座演奏會鋼琴的不足，且在需要用兩具配合鋼琴演奏鋼琴二部曲時，更爲有用。

警方尋訪失踪幼童

圖爲失踪男童范振權

【本報訊】一名十八個月男童范振權，本月十九日在其黃大仙新區第廿七座住所外頭要時失踪，至今踪跡杳然。

該童身高約二呎五吋，面圓，留有短髮。失踪之日，身穿花衫，白綠色條紋棉褲，腳穿黑膠鞋。

任何人士如知悉該失踪男童之下落或可供消息足以協助軍方將其尋獲者，請與黃大仙警署刑事偵緝組負責人聯絡，電話K八三二四六二，或向任何警署報告。

起獲被竊失錶 警方訪尋失主

【本報訊】警方現正訪尋一名於本月六日，被人偷去一隻「得其利是」錶的事主。

該手錶，有學生錶，有日曆裝置，錶殼刻有三五四二九六五七一等字樣，並且是圓形，配有黑色皮帶。

該手錶是因兩名十五歲的少年於昨日早上在深水埗一屋內被捕而起回的。

該手錶的原主相信是於本月六日晚上在深水埗基隆街一百四十二號門外，近長沙灣球場處被四名年約十五至十六歲的少年搶劫。

該手錶主人或任何人士，能夠提供與本案有關情形的，可以與九龍警察總部、青年罪犯調查組聯絡，電話八零零三三一，內線五七六，或向任何警署報告。

獲百萬元訂單
一廠家參加西德玩具展覽 部分港商派玩具及利是給孤兒

【本報訊】香港赴德國紐倫堡國際玩具展覽會代表，前日派送「利是」及玩具給當地一間孤兒院。

該團於前日二十四小時內，共接到超過一百萬元定單，使過去三天內定單的總金額超過二百萬元大關。

香港館前日擠滿人羣，並且有很多人訂下少額的訂單及詢問二百多個有關業務上的問題。

在前晚休息前不久，一名有領導地位的香港廠家，和一名義大利買客，簽訂了一張超過一百萬元的合同。

較早時間前，一部份團員曾經到當地的一間孤兒院參觀，並且以本港玩具製造業廠家的名義，贈送一些包有香港輔幣的「利是」給該院的孤兒。

市政局下月舉行 花卉展覽
有四項賽事歡迎參加

【本報訊】市政局主辦的一九六八年度花卉展覽會，定於下月十六日下午二時半由公園、康樂及市政委員會主席沙利士議員主持開幕禮。

展覽會設於香港大會堂花園，是日展出時間爲下午二時至六時，及十七日上午十時至下午六時，歡迎各界人士參觀。

在展覽會中，幷舉行多項比賽，共有插花、蘭花、盆花及插花藝術四組，參加資格，可向香港政府中央合署西座，市政事務署康樂及市容科索取。

參加比賽的展覽品收費分兩種，插花藝術組每展品二元，其他項目每展品一元，每類展品只限參加一件。

展品可於下月十五日上午九時至下午九時或十六日上午九時至十時送達展覽會場，所有展品必須於下月十六日上午十時前放於適當位置。評判於上午十時半開始。

經評判選出之各場最佳展品，將獲獎銀杯一座，各組之最佳展品，亦可獲獎銀杯。每類展品之首、二、三名，將分別獲得三十元，二十元及十五元之現金獎。

展覽會之次日（下月十七日）頒發銀杯，隨即頒發現金獎。所有未領之獎品，可於展覽會閉幕後一個星期內向香港政府中央合署西座市政事務署花卉展覽委員會秘書申領。

注射防麻疹劑 兒童萬四千人

【本報訊】醫務衛生處一位發言人昨日稱：在以本月十日爲止的一週內，共有一千三百九十五名兒童接受預防麻疹注射。

自去年十二月廿八日注射預防麻疹劑以來，已接受預防注射兒童已逾一萬四千五百五十五名。

此種注射劑雖則每劑須由政府付出五元，然全港各政府母嬰健康院皆免費爲兒童注射。

港澳輪碼頭旅客 出入境手續改善

【本報訊】人民入境事務處昨宣佈：自該處於上月三日將林士街新擴建辦事處入境設施集中後，旅客在港澳小輪碼頭辦理出入境手續時已無稀延阻。

實際上，在農曆新年假期旅客來往繁忙期間，當滿載乘客的四艘客輪及數艘水翼船在大約相同時間到達碼頭及開航時，辦理出入境手續已証實非常令人滿意。

在繁忙時間，駐於碼頭的人民入境事務處人員，每日大約爲多至一千五百名的乘客辦理出入境手續。

由上月廿三日至本月五日的兩週內，事務處人員在碼頭共爲十二萬六千一百廿七名乘客辦理出入境手續。其中計有六萬六千八百七十乘客赴澳，五萬九千二百名由澳來港。

港九塑膠商聯會 新職員定期就職

【本報訊】港九塑膠製造商聯合會第六屆理監事經已選出，並經互選首長及各部正副主任，定本月廿一日在海運大廈三樓海天酒樓舉行就職典禮暨會員春節聯歡大會，由九龍總商會理事長謝伯昌監誓，太平紳士唐翼翔頒發選任證書。屆時並舉行聚餐，來邀各有關社團、銀行、出口商行觀禮。

該會第六屆職員名單：理事長湯國華，副理事長葉文溢，謝詩庚；總務主任蘇海，副王倫；財務主任李亦卓，副吳啓雄；會員聯絡主任賴鴻淡，副陳伸；福利主任李世英，副張俊山；交際主任何兆麟，副林光榮；調查主任李家麒，副梁恩；康樂主任楊君逸，副劉炎均；研究主任黃鉅標，副崔志雄；監事長朱本濟，副監事長詹祖德，邵燦添；監事匡永業、楊臻、楊道堯、湛紹鈞。

港大部份學生 擬赴越南觀戰

【本報訊】南越戰爭仍繼續展開，香港大學之學生，企圖安排前往西貢訪問。

據港大學生會副會長高溫遜稱：他渴望能目睹戰區之一切，他們戰場上的炸彈及坦克車，絕不畏懼，此行其父母或認爲過于危險，但他則認爲具有其價值。

另據其他港大之部份學生表示，他們亦希望前往觀察，據悉：港大之學生，於兩星期前已與越南駐港總領事進行初步商討，並初步決定由學生會選出代表四名，前往西貢作七日之訪問。至於旅費及食宿，希望由西貢政府支付。

目前，越南總領事已向其本國作初步洽商，但迄未獲最後答覆。

兩小販阻差兼毆警 拒簽保再押候宣判

【本報訊】九龍城區一對小販兄弟，被控于本年一月五日在衙前塱道阻差辦公、毆警等罪，該案前在北九龍裁判署審訊，法官爷卓濟裁定兩被告罪名成立，押候昨日宣判，以待兩被告考慮是否願意簽保守行爲。此案押候至昨庭再提堂時，兩被告仍否認有罪，拒絕簽保，兩被告之母親亦力勸愛子無事。法官遂命再將案押候至本星期五，待社會福利官會見兩被告，看是否願意簽保，若兩人仍拒絕，將會判處入獄。

案中兩被告男子爲兄弟：（一）龔雲祥，卅四歲；（二）龔亨，二十歲；同住衙前塱道。控罪三項：（一）指兩被告于一月五日在衙前塱道四十四號外面，阻礙軍目二〇五執行任務；（二）指兩被告同時同地毆打警目三〇五號；（三）指首被告同時同地阻礙小販管理隊目一七七號執行任務。法官裁定首被告第三罪及第二被告第一、二罪名成立。

上次審訊，當法官宣佈將兩被告還押監獄候審時，旁聽席上百多名男女起立，舉手呼叫「反對」或「抗議」，人羣指罵法官及在場警員，法官退庭後，各人仍繼續在庭內嘈吵，謂無理判兩被告有罪，歷時約二十分鐘，各人始饋散去。

警方曾派出一中隊防暴隊到場協助維持秩序，並由持卡賓槍或催淚彈槍警員在場警戒。

港口衛生當局 宣佈檢疫措施

【本報訊】港口衛生當局昨宣佈：對印尼巨港及印度柯枝來客所施行的霍亂檢疫，現已取消。

同時，對越南金蘭的來客則實施鼠疫檢疫。

昨午咸田新區 發現可疑物體
初疑爲炸彈查明係沙粒鐵罐

【本報訊】咸田新區昨日下午發現一件被懷疑爲炸彈的物體，當時警方派出警員前往現場戒備，並勸告街坊疏散，但事後証明出於誤會。

該件傳發現可疑物體的地點爲咸田新區第十一座地下，發現的物體用舊報紙包裹並以紅布細綁。

警方在接得消息後，派出一名警員在附近守衛，並通知軍火專家到場，但發現該包裹內只是一個裏面裝有沙粒的小鐵罐而已。

自從港共暴徒停止放炸彈暴行以後，數月來發現可疑物體此爲第一宗。

上月份來港遊客 比去年同期增加

【本報訊】香港旅遊協會昨日公佈：上月份來港遊客比去年同期增加百分之二點四。

根據人民入境事務處的統計數字顯示：上月份來客達三萬七千七百七十七人（去年同期的數字是三萬六千八百七十六人）。經由空運來港者增加了百分之九點三二，水路來客則低跌了百分之四十點〇二。

美國來客達八千七百八十九人，比去年同期八千三百五十人增加百分之五點二六；日本客從八千九百九十二跌到八千二百四十九，即低跌了百分之八點二六。

香港旅遊協會發言人稱：從管理由空運來港遊客有增加，但由於蘇彝士運河不通，水路來客大減。據指出：去年一月有六百一十人由英國來港，但去年一月卻跌到一百八十二人，即低跌了百分之七十二點二。

的士司機被票控 在機場拒絕載客

【本報訊】警方已發出傳票控告兩名的士司機，在啓德機場等候僱用時，拒絕接載乘客。

警方於本月九日晚上九時及十一日午夜，警方分別在空運大廈接獲兩項投訴後，採取該項行動的。

警方一位發言人昨籲請市民，如發覺的士司機有任何不規則的行爲時，應向警方舉報，以便立刻採取行動。

旺角街道進行重建 明採臨時交通措施

【本報訊】由明日上午十時起，九龍旺角區若干街道將實行臨時交通路線措施，以便在介於新填地街與塘尾道間之旺角道進行重建工程。

在新措施下，介於旺角道與彌敦道間之廣東道，將在旺角道路口予以封閉。介於塘尾道與廣東道之一段彌敦街，行車路線將予逆轉，以便車輛駛入彌敦街與旺角道間之一段廣東道。

交通事務處發言人昨日發表聲明，謂新填地街北行之駕車人士，由旺角道駛入塘尾道，以代替廣東道之路線。期間，將放置適當之交通標誌以指示駕車人士。

紅牌車司機被控強姦 表證成立解高院審判

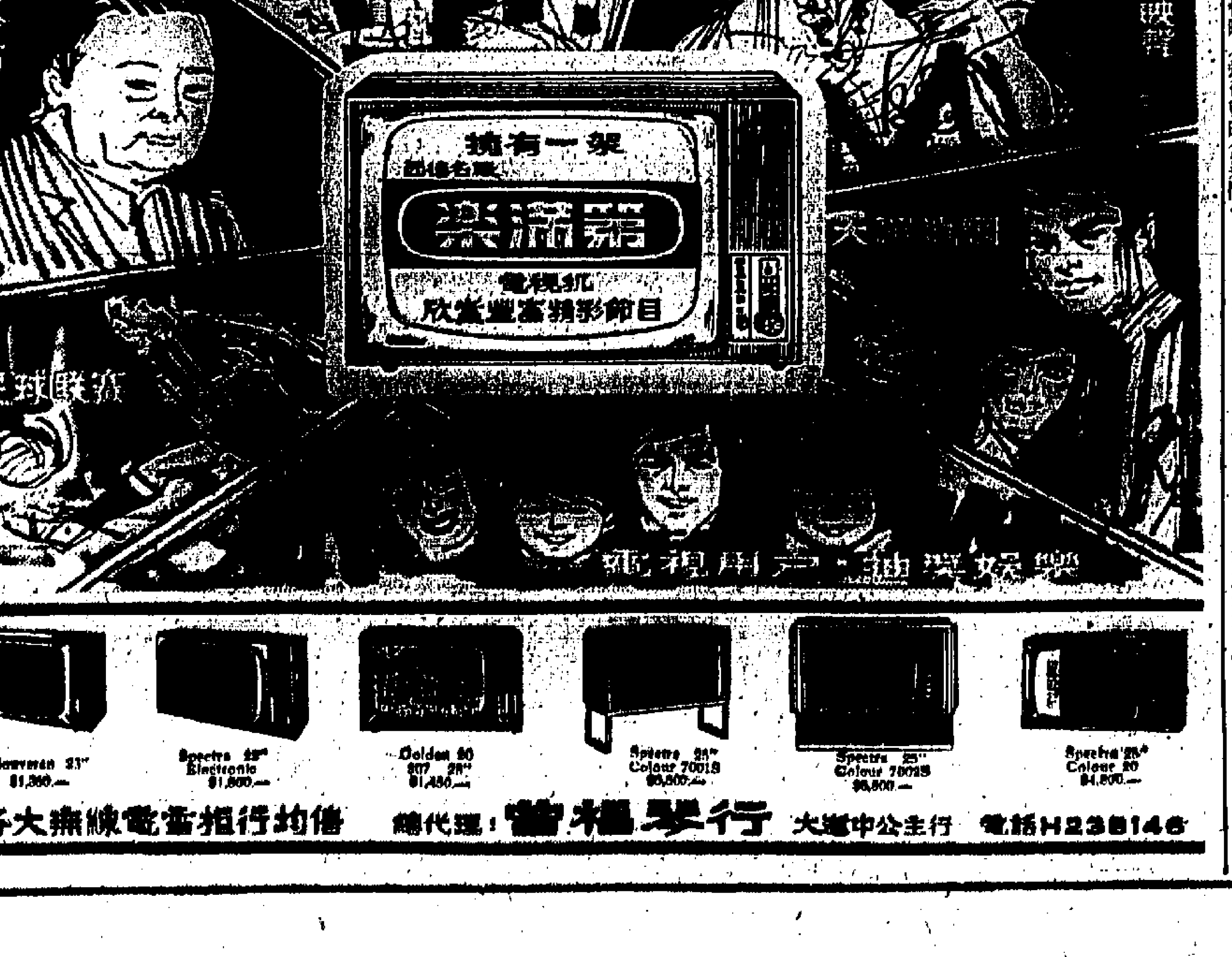
【本報訊】紅牌車司機被控強姦沙塘強姦女子疑案，昨續在北九龍裁判署審訊，初級偵訊，由兩名警方人員供述辦案經過後，主控官於十三名證人全部作供完畢後，被告須表證成立，被告將解高院刑事庭審判。被告爲光福，廿四歲，司機，報住下鄉道，被控於去年十二月廿七日，在旺角強姦女子何美華（二十歲）同意，而與其發生性行爲。

香港上海滙豐銀行下列分行
經已開始發出
私人專用支票

香港 皇后大道中一號
旺角 彌敦道六六四號
九龍 新半島酒店
北角 英皇道三〇六至三一六號
觀塘 裕民坊一號
元朗 元朗大馬路

其餘分行將於短期內全部實行

總行：香港皇后大道中一號
分行：遍設港九新界



各大無綫電舖均有代售 總代理：曾福琴行 大道中公主行 電話H238146

人民入境處長在坊研會表示

大陸逃亡抵港難民 處理問題碍難公佈

解答有關申請在港居留手續問題

對港經濟有幫助者當獲同情考慮

【本報訊】人民入境事務處處長戈立，昨日下午在港九各區街坊研究會月會席上，答覆街坊首長詢問有關數日前由大陸偷渡來港的難民怎樣處理及是否准予在港居留問題時表示，這問題因有關政府對處理非法入境的政策，未便公佈。至於怎樣申請居留本港的問題，他亦有詳細的解答。

港九街坊研究會本月份月會，昨日下午五時在九龍國賓酒店餐廳舉行，邀請人民入境事務處處長戈立出席，講述該處最近辦理人民出入境工作情形。戈立處長講述後，並解答各街坊會首長提出的問題。

慈雲山街坊會理事長衛梯首先提出最近由大陸偷渡來港的大批難民的處理及居留問題，戈立處長則作上述的表示。

跑馬地街坊會理事長吳仲珣詢以如有護照來港的人，抵港後欲在港居住下去，怎樣才可以獲准居留？戈立處長表示：政府及該局是不歡迎藉口旅行來港的人，抵港後改變其主意而要求在港居留，如要來港居住，可先向當地英國領事館提出申請，這種申請會獲得寬大的處理，如申請人對本港經濟有所幫助的，自會獲得批准居留。

油蔴地街坊會理事長黎醒民詢問非法來港已經有十年八年之久的人，而且已有生意經營，怎樣申請准予在港居留？戈立說：如果一個非法入境的人已來港十年八年，且有了經濟基礎，其申請居留是會獲得移民局的同情，在此情形下，當事人祗要將他的情形向該局調查科坦白解釋，倘他居港已有很久歷史，有家庭以及在港生有小孩，他們因非法入境而被解出境的機會是很少的，但更以說這申請立刻獲得批准居留的。

旺角街坊會理事長曾紹松詢問：政府是否可以立例鼓勵如有人欲來港投資，且那人並無政治背景的，便准予在港居留，以促進本港的繁榮。新加坡已有這種法例，投資坡幣二十萬，便可獲准居留，港府是否可以考慮這一問題？戈立處長說：政府已考慮這一問題，並且歡迎這種申請人，如果確屬對本港經濟有幫助的話，其申請居留會加以同情考慮。

何文田街坊會理事長江友松則提出兩點問題：⊖非法入境如不夠十年八年，祇有三、五年或一年半載時間，是否亦可以申請獲准居留，一如上述已來港十年者一樣待遇？⊜據說本港尚有十萬人未有身份証的，正由於他們無身份証的緣故，很難找到工作，而該局對此問題如何處理？戈氏說：對第二點問題，發身份証是人口登記局的職權，與移民局無關。他並不知道本港有超過十萬人無身份証的事，但歡喜聽到這個消息。至於第一個問題，如果是非法入境的人，申請居留有兩條正途：一是向人口登記局申請身份証；二是向該局調查科報告；希望還沒有身份証的人速往辦理申請。

該會名譽會長吳多泰提出有關香港逾期居留而被控告的問題，他詢以該局對於來港讀書的青年，因逾期居留被控的有無辦法幫助他們？因他們被補後，便會被解出境。他又舉出最近有一位大學生，來港多年而無身份証，便向人口登記局申請，卒被提出控告及解回台灣。戈立處長回答說：當然不能保証非法入境的都可以獲准居留，亦有人因此被控告。對於處理非法入境事件，是因人而施的，每案處理有其特殊理由。目前在港而無身份証的人，應盡快去辦理申領手續。對此問題，他不能概括說明怎樣才獲免被控告。

至此，會議主席甄子傑作出問題的總結說：政府對處理非法入境事件，以往都是寬大處理的，有一部份人可獲准居留本港，而另一部的份人因不適合本港環境而被遣回去，政府方面亦有困難。街坊會對於當事人如確實需要留居本港的，而且對本港無害，則可幫他們申請，如發覺當事人有疑問，且行爲不正當，自不能予以幫助。這是維護社會安寧的緣故。

戈立處長在講述關於人民入境事務處的工作情形中表示，他希望該局的工作能做到十全十美，如果任何市民覺得該局人員工作態度無禮及處理不當時，可隨時要求見他本人及副局長投訴，他很樂意聽申請人的投訴，他會根據實情加以處理，這樣才可以有機會對政府與市民之間的關係有所改進，他決定維持這種投訴制度。

人民入境事務處長戈立（右立者）在港九各區街坊研究會月會席上講述該局工作情形，由副華民司徐淦（左）播譯。

紅磡梯間截劫 一匪被捕

遮打道三賊當街截劫

【本報訊】港九兩地昨晚分別發生攔途截劫案件，其中一宗發生於港島中區遮打道，兩名男子被三名青年劫去外衣兩件，包括現欵四十元及墨水筆兩枝。另一宗發生於紅磡下鄉道，一名卅一歲男子被兩名男子於梯間截劫，劫去現欵五十元及手錶一個，但事主得朋友協助，將其中一名劫匪捕獲。

遮打道的劫案，在昨晚九時四十分發生，三名青年劫匪得手後，沿花園道逃去。

紅磡區的劫案於昨晚六時五十分在下鄉道廿三號地下至二樓梯間的轉角處發生，事主後由一名朋友協同追捕劫匪，追至上鄉道金華茶樓外面，將其中一名劫匪捕獲，交給在附近巡邏的警員，另一名則携同賊物逃脫。被捕的男子，預料將控以暴力行劫罪。

馬戲班小丑 淪爲搶匪

當街强搶刺傷事主 被判入獄卅三個月

【本報訊】一原在馬戲班做小丑之外省籍青年男子，失業後淪爲小偷，且出作搶匪，一次持刀當街强搶，刺傷一女看護，搶去手袋後，爲油蔴地警探跟踪拘獲，昨解控於北九龍裁判署審訊，被告全部認罪，法官判其入獄卅三個月。

被告男子王德林，廿五歲，外省人，前爲戲班小丑。被控七項罪名，其中兩項是搶劫，一項非法傷人，四項偷竊。

據案情透露：本月九日上午，警方根據所得消息，跟踪拘獲被告，查出被告於本月六日下午四時卅分，在彌敦道近碧街口，持刀刺傷女護士朱順卿，并將其手袋搶去；另於本月七日在彌敦道平安大廈附近，搶去一老翁五十五元；此外，并涉嫌與近來區內先後發生之四宗偷竊案有關，乃一併落案檢控。被告係一積犯，前此曾犯有七次案底。

梅氏宗親會 歡宴梅金賢

【本報訊】美洲僑領梅金賢最近由美來港，考察工商及飲食業。本港梅氏宗親會理監事同人爲盡地主之誼，特於昨日下午七時，在該會所設筵欵待。

輔助空軍直升機 明舉行夜間演習

【本報訊】香港輔助空軍的一架直升機將於明日舉行例行夜間飛行演習。

該項空中瞭望訓練演習，將於下午六時至九時間，在港島及九龍市區上空舉行。在演習時間內，將採取步驟，以盡量減少可能擾居民的音響及不便。

有利銀行內劫殺案 被告之友供述代儲欵項經過

被告謂倘出事則將欵交與其妻

【本報訊】有利銀行內七萬九千五百元劫殺案，疑犯陳康昨在西區裁判署接受初級偵訊，中區探長黎民祐作供時指出被告帶他起回贓欵七萬三千元及檢獲一個假髮。警方檢控接贓四萬五千元及非法隱瞞刑案兩事，後被警方下不起訴處分釋放的會計部文員潘照桂，亦以控方証人身份出庭作證，指出被告曾兩度將鈔票交與他替代保存，一次爲一萬元，另一次則數目不詳，被告供謂該欵乃做私幫生意所得，並謂倘「出事」時，由他設法將鈔票交與被告之妻。該案控方證供仍未完畢，今日續訊。

案由檢察官德烈主控，被告男子陳康，又名陳唐康，四十四歲，番禺人，香港出生，住灣仔洛克道五三三號二樓，安全服務社社員，有一妻一子一女，被控謀殺罪，指被告於本年一月一日在港島地區謀殺男子梁天柱。

中區華探長黎民祐作証稱：一月一日，他負責調查此宗謀殺案，一月七日下午二時廿分，他在偵探部辦公室內會見被告，被告表示願帶警方起回收藏之贓欵。同日下午三時，他會同其他人員，帶被告往洛克道五三三號二樓，被告在閣仔內檢出若干包裹後，同返警署。

在警署內，他檢視其中一包裹，於一件雨褸袋中搜出一條鎖匙，另一包裹則爲公事包，內有現欵二萬八千元，一邊鼓起用之假髮。

他曾帶往街館街廿四號二樓及紅磡鄧架街六十號二樓搜查，在鴻圖街石利洛洋行貨倉，由被告指示下，自一櫃中檢出一邊鼓起用之被剪，隨即返警署。

途中被告又帶他往洛克道四九八號梯口背水記鎖匙檔處調查。

証人潘照桂作証稱：他於一九五八年認識被告，本年一月一日上午九時，被告致電覓被告，約往紅磡機利士路一餐廳飲茶，他赴約後與被告同往蔡成道火車橋附近，被告將一萬元交與他，並謂該欵乃他做私幫生意所得，又謂住宅之對下一層樓，亦有欵項收藏。他往西環覓一姓鄭之業主，該人可能帶他往該樓，又滿將二千元拆樓補償費交與被告之岳母，後他往見該姓鄭之人，旋往洛克道五三三號樓下取匙後上三樓，在浴室內發現一皮包，他未有取去，後將匙交回樓下，隨再往三樓，將二千元交給被告的岳母，謂此乃拆樓補償費，乃被告着他代付者，後被告返，並帶他往二樓，自公事包中取欵交他，但無透露總數，僅謂此欵乃做生意所得之一部份，着他暫代保存。

被告一月三日下午致電証人的寫字樓，着他于晚上八時帶三千元往聖保祿醫院附近，他如言前往，並將該欵交與被告。

此後有一次，被告又致電証人的寫字樓，並表示需欵時即致電覓他，被告並謂倘出事時，則由他設法將欵項交與被告之妻，此後再無見被告。

他於一月七日被帶往警署問話，附于此案，他曾被檢控兩項罪，但卒無進行起訴。

証人吳林作証稱：他在崖曬下街設鎖匙檔，一月九日前兩個月，被告往其檔購一鎖匙，他對被告謂不適合其使用，但被告謂買後即適合，被告購買後即離去。

鎖匙匠符水作証稱：去年十一月，有一男子交他一條鎖匙，着他照樣配兩條，總值一元六角。証人當庭辨認一呈堂鎖匙，乃他所配者。該鎖匙適合呈堂之錢箱。

副消防處長頒獎與有功市民：各得獎者與副消防處長合照。右起：消防員朱錦燦，羅兆倫，副消防處長韓麟，消防隊長譚漢章，消防員林錦哲。

落海登山 救回八人

四人分別獲頒獎狀

副消防處長予力讚揚

【本報訊】一名油蔴地小輪公司職員及三名消防員，因奮不顧身救人，表現英勇，昨日下午獲得消防事務處副處長韓麟發給證書及獎狀。

油蔴地小輪公司職員羅兆倫，於去年十月卅日在九龍城輪渡碼頭附近，救援一名從一艘油蔴地渡輪墮入海中之十七歲少女，獲得由香港拯溺會頒發之拯溺証書，並被邀請加入該會，成爲榮譽會員。

消防隊長譚漢章及二級消防員朱錦燦、林錦哲，則因於上月二日，在九龍飛鵝山救下兩名爬山被困之男童及五名女童而獲頒獎狀。

香港消防事務處副處長韓麟，在會上大加讚許羅氏及三名消防員的英勇行爲，他說：過去數年，我有耳聞目見無數盡忠職守之人士，但其行動如羅兆倫之事蹟者，爲數不鮮。在港海拯救一位少女時，羅君眞正捨己爲人之精神，表現無遺。我對羅君有爲衆服務精神之迅速行動，獲得成功，謹致祝賀。

消防事務處於上月二日，應召拯救困於九龍德望學校後面拔海一千五百呎巖上之七名男女。消防隊長譚漢章，二級消防員林錦哲及朱錦燦，在該拯救工作中所表現之果敢英勇精神，實足以表揚爲衆服務及香港消防事務處之眞正傳統精神，我亦在此向三位消防員致敬意。

茶樓女掌櫃回家 梯間被色狼非禮

女狂呼抗拒遭酒瓶擊傷

【本報訊】一妙齡少女被色狼强拖進樓梯間非禮，並企圖撕裂其衣褲，猶幸該少女竭力抵抗，不斷高聲狂呼救命，使色狼難逞獸行，在老羞成怒下，被色狼以玻璃酒瓶狂擊，臉手俱傷，少女在色狼走後，即掩面走往報警。

居住九龍大角咀利德街四號五樓A座的少女鄧玉冰，十九歲，在附近一茶樓任櫃面收銀職，該茶樓是他的兄長開設。昨日下午三時半，鄧玉冰收工回家，乘電梯昇至五樓，離開電梯時，突有一中年男子在樓梯處挾出，一手持玻璃酒瓶威嚇，作欲擊下狀，另一手則力撲女口，使女無法呼救。更將女拖到樓梯去，企圖非禮，少女即大施女子之爪，後來更雙手强按女身，欲張她展開梯級上，女即乘機狂呼救命，色狼即用玻璃瓶擊女臉部，女用雙手掩面時，色狼再施爪，女力抓色狼手背，色狼即用玻璃瓶敲女雙手，以至少女臉手俱是鮮血，但女不理傷勢狂呼救命不已。

該色狼在少女狂呼救命聲中，將玻璃瓶向女迎頭擲下後，即發足奔下樓梯，逃遁無踪。鄧玉冰即起身奔出走廊，是時各鄰居已紛紛開門呼叫出視，即陪女乘電梯下街報警，由警方將女送赴醫院，敷治後同家休養。警方在樓梯間檢獲色狼所持作兇器的玻璃酒瓶，已帶返警署送交有關部門化驗，以作緝捕之助。

日民音歌舞團 昨訪問保良局

表演歌舞招待該局孀孺

【本報訊】日本歌后島蒼千代子，大舞蹈家西崎眞由美、西崎啓都等二十人所組成之「民音歌舞團」，應香港「民音」之請，來港表演一天。昨日下午二時半，該團特別加演一場，招待保良局婦孺欣賞。該局常年總理更將所餘座位，邀請各慈善機構兒童參加，使有欣賞日本藝術的機會，以達成「民音」的宗旨。

在表演前由保良局主席陳普芬致詞，表示保良局將安排局童代表兩人到日本兒童福利機構訪問拜，本人將於日間趨訪日本駐港領事洽商一切，如時間許可，將於下月初啓程，作爲期三天的訪問，以增進彼此間的友誼和了解。詞畢，日本民音歌舞團團長致詞叙述此次訪港的意義。隨即節目表演，包括有獨唱、合唱、古典舞蹈、口技、音樂演奏等，精彩異常。

大陸魚網冒充港貨 廠商判罰二萬餘元

【本報訊】本港西區一家漁網廠經理，以大陸製漁網冒充港製貨品，騙取來源証運往曼谷牟利，事爲工商處人員揭發，昨被控于北九龍裁判署，認罪後，共被判罰欵二萬一千元。被告係以五千元保釋候訊者，餘欵一萬六千元罰欵，准在一個月內清繳。

被告男子曾新群，五十七歲，爲德輔道西興業漁網廠經理，被控五項向工商業管理處供給假消息騙領來源証。被告認罪。

工商業管理處高級工業助理李志誠主控指出：被告亦爲一家同成行之東理，該行有若干魚網係由大陸輸港者，去年十一月，被告以大陸魚網冒充港貨，領取來源証運往曼谷。十二月十六日，被告又以同樣方法向中華廠商會領取來源証，將一千一百八十公斤魚網稱爲興業魚網廠出品，取得簽証，其後工商處揭發，被告承認該批魚網祇有九十四點九公斤爲該廠出品，餘均爲大陸貨。後來又被查出去年十一月十五日至十二月十六日之間，被告曾先後五次以五千公斤大部份大陸魚網，冒充港貨輸往曼谷，貨值達九萬零六百六十元。

莞邑式好團劉族 春節聯歡慶燈會

【本報訊】莞邑式好團劉族同人，於前日下午八時，在□□酒樓舉行春節聯歡大會暨慶燈，到會賓主男女老幼三百餘人，首由主席劉福致開會詞，並由秉禮致新春賀詞，並由最近學成返港之劉次女公子秀閒女醫生（愛爾蘭皇家醫學院畢業）致詞，隨由劉銘講述本團新春慶燈意義，最後由少俠致謝詞，並投花燈經過，情緒甚爲熱烈。

香港玩具在德展覽兒童愛不釋手

（圖片說明：本港出品的兒童玩具，深受世界兒童喜愛，最近在西德紐倫堡舉行的國際玩具商品展覽會中，香港攤位之觀衆極爲擠擁，觀衆流連不忍離去，一個西德兒童，在香港攤位上，抱着兩個塑膠玩具，愛不釋手。（合衆國際社無綫電傳眞圖片））

蕭明慨捐百副棺木 交由坊研會辦善事

包括壽衣山地等無以爲殮者可申請

【本報訊】港九各區街坊研究會昨日下午五時半在國賓酒店頂樓餐廳舉行月會，由主席甄子傑主持，會中首先由人民入境事務處戈立講述有關辦理人民入境申請工作，隨即舉行會議。會中討論：⊖決定於本月十八日晚在石硤尾街坊會搭棚公演粵劇一場，籌募該會福利經費，已聘定大龍鳳劇團演出。⊜北角街坊會理事長蕭明捐出棺木一百副與該會辦理施棺善事，由該會組一緊急施棺小組專責辦理該項工作，並推定蕭明（召集人）、衛棉、曹紹松、沈香陽及蘇浩爲小組委員。⊜通過大坑東、□涌、田灣三街坊會加入該會爲會員。⊛通過聯繫悅湧議員及胡百富議員爲該會顧問。⊛通過各區街坊會分別成立青年團及童子軍。⊛通過由各區成立小販組，協助各區內小販解決困難的問題。⊕下次月會定於下月十二日下午五時半在北角街坊會所舉行。

北角街坊會理事長蕭明在會議席上表示：鑒於前日順寧道一工廠發生火警死十八人，長沙灣街坊會曾來信提出死者李國書一家七口燒死四人，無以爲殮，要求他施棺，使能殮葬；又接到社會福利署要求施棺與日前在九龍被巴士輾斃的學生，因此他捐出百副棺木，包括壽衣、山地、石碑，並供應靈車及靈堂使用，交由該會辦理施棺善事。如街坊因病及意外死亡而無以爲殮者，可向該會施棺小組申請，調查屬實後，便施棺殮葬。

革新會港區分會 定期會員聯歡會

【本報訊】香港革新會每年一度會員新春聯歡大會，定本月廿日（星期二）下午六時，在九龍旺角新雅酒樓舉行，屆時該會主席貝納祺大律師親臨指導，及邀請文化新聞界參加。

東莞同鄉會同人宴賀 孫秉樞方潤華獲勳銜

【本報訊】東莞同鄉會，以會董孫秉樞、方潤華邑彥，近榮膺英女皇頒授M・B・E・勳銜，光耀鄉閭，特聯同各分會同人，於昨晚八時，在九龍伯爵酒樓舉行宴賀。參加者，有該會首長會董顧問同人，周環、王華生、柏振光、方樹泉、溫淦明、黃展雲、陳祖澤、劉文翔、馬亦騮、方銘樑、劉炳起、麥杰浩、李威、鄒華、劉百榮、梁潤、鄒燊、熊炳、歐潤林、麥舜瓊、陳安、張朝茎、羅福慶、周程萬、周柏英、林尚榮、鄒浩鈞、祁少雄、李茂祥等八十餘人。孫秉樞、方潤華伉儷，均蒞會，首由該會主席周環致詞，代表全體同人，向孫方兩先生致賀，並表示：孫先生爲本港鐘錶業鉅子，熱心公益，人所共知，歷任東華三院主席，九龍獅子會會長，北九龍東莞會會長，平日對社會慈善福利事業，貢獻至多，尤以在東華三院主席任內，卓著勳勞，深爲港九人士所欽仰。方先生，爲本港建築界知名之士，曾任東華三院首總理，保良局主席，孔聖堂副會長，中區街坊會名譽會長，本會正副主席，現屆會董兼建校會主席，爲人熱誠熱衷，會務慈善福利教育工作，贊助不遺餘力，深爲社會人士讚譽。

兩先生，此次榮獲英女皇頒授勳銜，是見政府倚重之殷，可謂實至名歸，此不獨光耀鄉閭，而同人等尤覺光寵無限。最後由孫秉樞、方潤華先後致詞答謝。

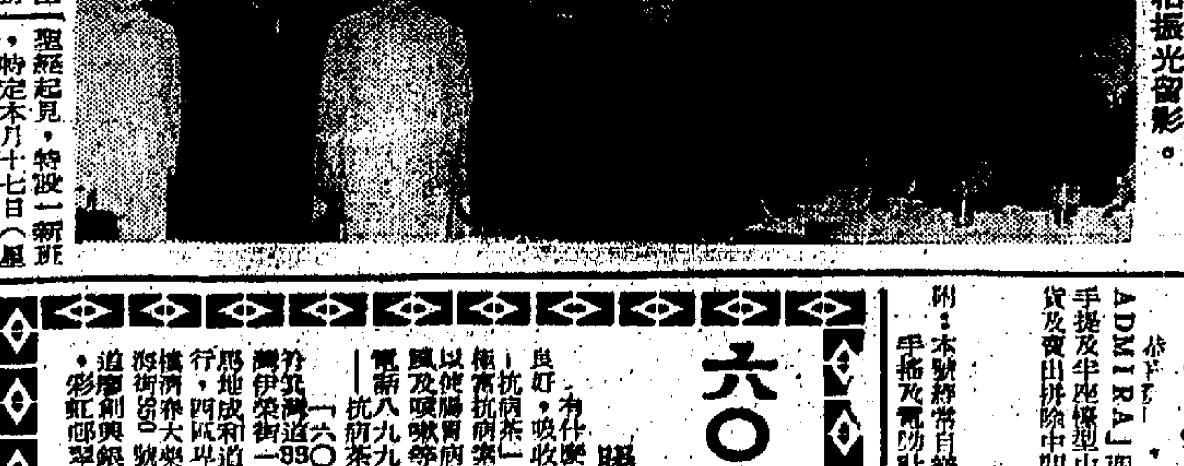
博愛醫院週末售旗 請各善長解囊捐助

【本報訊】新界博愛醫院售旗籌欵運動，將於本星期六在港九新界舉行，除由熱心學生協助戶外勸募外，名譽旗及童軍旗經已寄出，分請社會各界善長慷慨解囊捐助。該院董事局主席馬紹章，副主席梁哲若、黎錦源、趙不弱，周立根，暨全體總理，懇請各界善長於收到名譽旗後，即將捐欵就近交新界元朗博愛醫院或港九新界該院所設代收善欵處，或以支票，或電知〇一元朗五二二八、五四三四，當派員携據到收。

博愛醫院每年贈醫施藥，施贈棺殮，免費留醫，經費浩繁，由該院辦理醫務數字，西醫門診每日凡三百餘名，牙科檢驗每週百餘人，中醫門診月有九百多人，留醫留產則每月約數千宗，該院每年經費不敷之數，係有賴社會人士之捐助。

女青年會舉行遊藝會

【本報訊】香港基督教女青年會青年少年組，定於十八日在九龍城馬頭涌道眞光村聯會社會服務處舉行新春遊藝大會，招待該村居民。該日下午二時半至五時爲活動圖片展覽，並有各適其適的攤位遊戲，晚上八時至十時則在聖三一堂副堂舉行遊藝晚會，計有舞北獅（由深水埗青年中心表演）、中樂、粵曲、話劇、土風舞、結他、口琴及幸運抽獎等。因座位有限，祇能招待八百人左右，請眞光村居戶及早到女青年會服務中心憑信索取免費入場券。



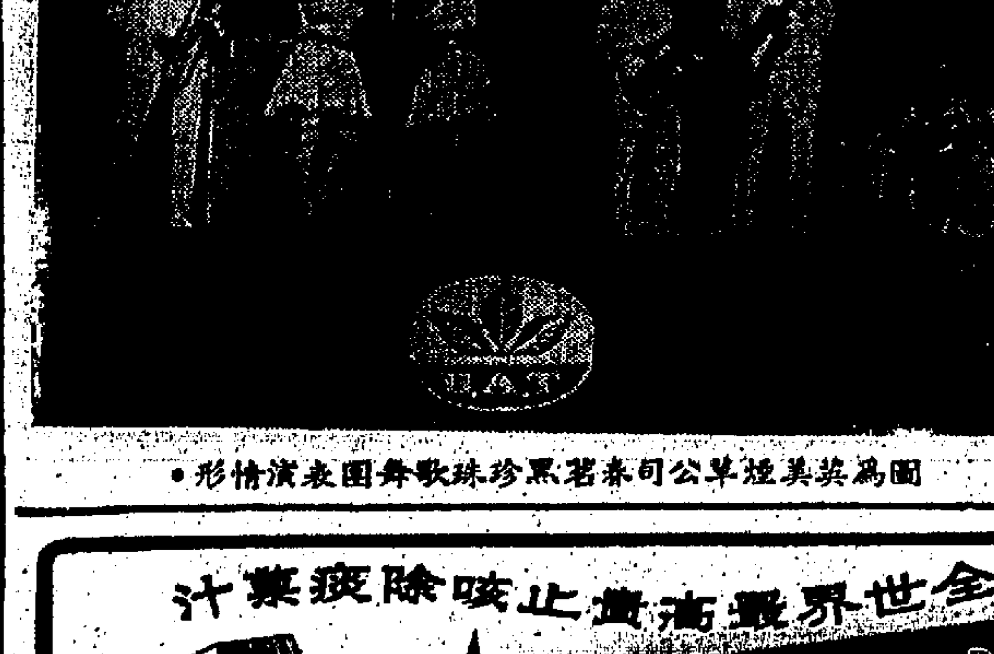
孫秉樞、方潤華與東莞同鄉會首長周環、王華生、柏振光留影。

聖玫瑰商科學院 週末免費英語班

【本報訊】位於九龍彌敦道七三九號至七四一號金輪大廈七樓之聖玫瑰打字學院，爲各界利用週末學習英語會話起見，特設一新班，特定本月十七日（星期六）開課，時間爲上午十一時卅分——十二時卅分，又下午五時卅分——六時卅分，逢星期六上課，全不收任何費用，由英籍教師擔任教授，初級班，附有專題講解。有關入學手續，請電八〇一五八三查詢。

英美煙草公司春茗 三員工獲服務獎牌

【本報訊】英美煙草（香港）有限公司上週六在告羅士打大酒樓舉行春茗歡宴，董事長兼總經理裘利致詞讚賞，並頒發服務獎牌與在公司服務逾二十五年員工鄧玉貞、劉瑞心及鄧妙瓊。席間五十餘來賓，並由鳴哲、麥韻、鄧寄康、黑珍珠歌舞團等節目助興。近六年來，英美煙草公司已有一百三十五位員工獲頒該長期服務獎。



圖爲英美煙草公司春茗黑珍珠歌舞團表演情形。

英軍爲鄉民服務 錄音寄英報平安

【本報訊】本港居民和他們在英國的親友，現時已有更緊密的聯絡。這是許多錄音帶和一份四開本中文報紙的功勞。

過去七個月來，一小隊陸軍人員，一直都在舉辦各種娛樂節目，招待新界村民，並把友誼帶到偏僻的鄉村。他們携帶娛樂的設備，例如發電機和放映機，爬山越嶺，抵達這些村落，讓很多一生也未到過電影院的村民，觀看一場電影。在每處逗留期間，他們並替有親友在英國的鄉民錄取口訊，然後寄去香港政府駐倫敦辦事處，轉交他們的親友。

現在許多感激的僑，紛紛由英國寄回香港。不少僑滙提到他們也收到每週由香港政府免費寄給他們的「香港新聞文摘」。這份小型報紙所載的新聞，完全是摘錄自本港各報章。

香港青年管弦樂團 今晚大會堂演奏

【本報訊】香港青年管弦樂團，將於今晚七時半，在大會堂音樂廳舉行本學年之第二次公開演奏會。節目內容包括尼哥拉之「溫沙快樂的娘子們」序曲，韓德爾之「大協奏曲」第一首，蕭斯塔哥維奇之「芭蕾舞組曲」及柴可夫斯基之「第五交響樂」。

該樂團擁有團員近百人，年齡由十二歲至十九歲，由來自三十間學校之學生所組成。除在香港工專學院賈士域堂作每星期一次之練習外，熱心之會員亦會於假期及新春假期中練習。

今晚之音樂會將會有彼等之初步成績，亦可欣賞到指揮文理小姐之努力之成果。

今日天氣預測

吹和緩東風，晨早有霧及疾霧，轉晴，下午部份時間有陽光，預料最高氣溫約攝氏十七度。

昨日最高氣溫爲攝氏一六・三度，最低爲攝氏一一・〇度。

今晨零時氣溫爲攝氏十三度。

打字機新春大貢獻

恭賀新禧，訂購世界名牌之「CONSUL」及「ADMIRA」西德名廠打字機款式多，定價廉，全部鋼鑄，堅固耐用，手提及半座檯型由$239—$369，比較市面一般平$30以上，更由本行負責保養及實用外，另附…

總代理：永發打字機公司

附：本號特備自動大量訂購UNDERWOOD牌各款計算機供應歡迎參觀選購

六〇〇〇－抗病茶

腸胃病自然療法特效劑

有什麼辦法能使腸胃病自然痊癒？使腸胃機能增强，消化良好，吸收正常，及大便保持暢通？最好是飲用「六〇〇〇－抗病茶」，此茶經六〇〇〇日研究而成，此茶極富抗病素飲品，經兩年來港九十多萬市民飲用証明，非但可以使腸胃病自然痊癒，且可增强支氣管及肺部抗病力，免除傷風及咳嗽等疾病。凡欲試飲者，請每日上午八時至晚上十時來電話八九九一〇六號…

民間頑疾驗方著者 老古牌中方根治醫

風濕哮喘 久咳胃病 虛弱頑症

診症時間

上午九時至一時 晚八時至十時 在九龍彌敦道二四二號立信大廈三樓A座 電話：六七七五九三三 下午二時至七時 在德付道中二三四號二樓（希利街口上）電話：四四六七〇〇

潘柏

全世界最暢銷止咳除痰葉汁

潤肺・除痰・止咳

克痰

明年九月開辦 電視教學
政府設小組編排節目

【本報訊】本港所有學校將能在短期內採用電視教育方法，預定開始實施日期為明年九月的新學期。施行該項教育服務的決定，是於昨日由港府宣佈者。

學校課程節目，將由設在教育司轄下電視教育組供應。政府亦將設立一個編排公共事務節目小組。該小組將由廣播處長管轄。廣播處長將與新聞處長密切合作。港府將不辦理任何電視播映事宜，但將免費供應節目予本港兩個電視台。

政府從事電視教育的決定，將使有關部門能着手進行開始該兩項節目服務所需的詳盡及廣泛籌劃工作。

政府一發言人於評論昨日發表的聲明稱：政府非常明瞭在教育及新聞報告方面廣泛利用電視媒介的需要。早於一九六五年，當招商承投無線電視台時，所訂立的一項條件即為必須撥出播映教育性及公共事務節目的時間。此項規定包括在電視法例之內。

預料將有十六萬名左右官立及津貼中小學學生能接受電視教育。該等學校將安裝電視機。如大多數私立學校參與此項計劃，一如所預期者，則收看該課程節目的觀衆將遠超出此數字。

發言人指出：本港所有學校將獲得該種服務。該種服務原為學校而設，但老幼居民亦可在放映時間，在家中或其他地方觀看節目。

電視教育將採直接教導方式，設有英文、中文、理科及公民四個主要科目，每週二十課，各課均密切吻合小學及中學課程及考試要求。各課均附有詳細註解，供教師及學生參考。

曾受電視製作及表達技術訓練的教育司署人員，將負責兩個播音室的節目編排工作。香港廣播電台的小型製作組，將負責編排公共事務節目。他們的製作工作將在一輛流動廣播錄音電單車中進行，及在此建立電視教育組的一間小型電視播映室處理。

節目將採紀錄片方式，報導政府的各方面活動。除具地方性興趣外，復可寄往海外國家，作為政府海外宣傳計劃的一部份。

海外電視教育中心為協助海外地區設立電視教育而設，為英國的一個非牟利組織。該組織現已同意派顧問一人，協助香港成立電視教育服務。

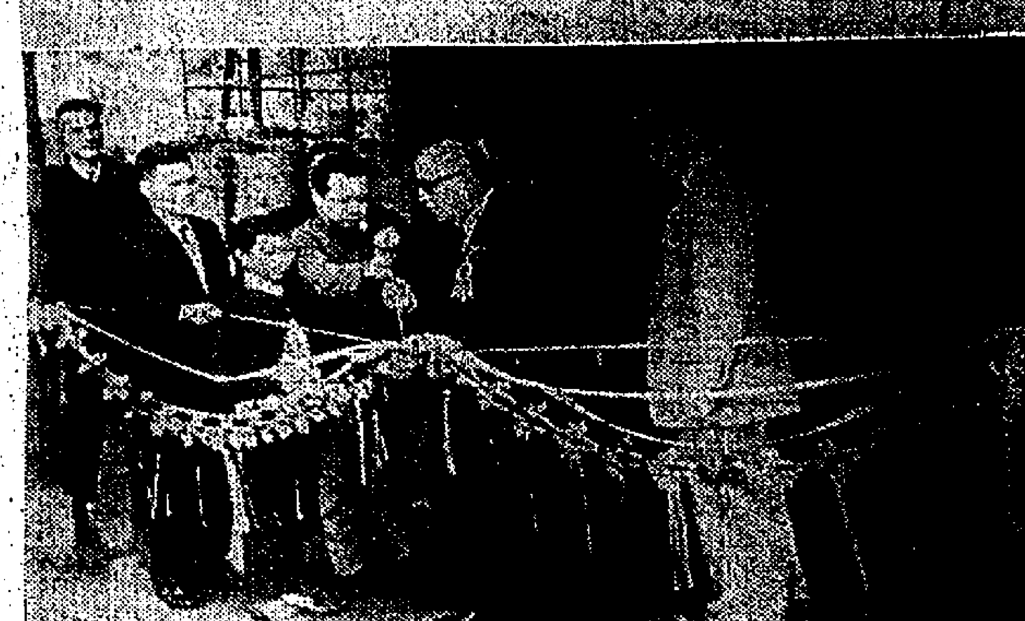
電視教學計劃 費用年逾百萬
助理教育司何雅明稱

又：助理教育司何雅明昨接受香港電台訪問時說：政府明年開辦的電視教學，預算電視節目設計、節目室建設，及設備費用約需三百萬元，每年的經常費用亦需百餘萬元。

何氏說：廣義來說，任何可以增廣知識的電視節目，都可以稱為電視教育，例如新聞節目，或將來益智節目，或將有意義的故事節目等等。但是政府準備推行的，可以說是叫做「電視教學」。這種教學的特點，是根據學校課程及考試需要而設計的。

電視教學將一共包四科：即中文、英文、科學及公民。這些電視科目希望將來能每週播二十節左右。這些科目分中學及小學課程。小學及中學學生都可以收聽及收看。根據目前設計，小學及中學所佔節數可能各佔十節，最好的是無論中學、小學各階層均能照顧，但是這計劃初期實施時，恐怕未能做到。

為方便教師及學生起見，教育司準備在每一課開始教授之前，都準備一些資料給教師及學生應用，同時希望有關教師及學生到時都能夠利用資料作課前準備及課後檢討。



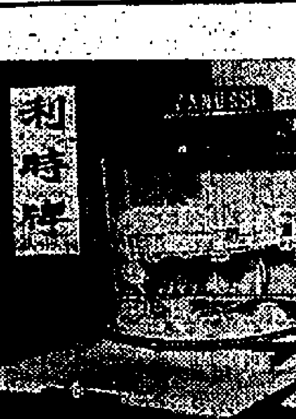
（上）龐大新型的青山魚市場，近海處設有五座電動起重機，可用機器載卸漁獲物至岸上。（下）鄧律敦治議員主持該市場啓用剪綵。

利時牌雪櫃廠出品 示範表演歡迎參觀

【本報訊】義大利禮成銀行MEDIABANCA最近就義國內規模最大之工商業機構，進行一項極其詳盡之調查與分析，並根據該等機構一九六六年度營業總額，發表一項統計數字，一如美國「幸福雜誌」每年一度發表世界各國最大企業名單一樣。

據稱：該項統計，「利時牌」（ZANUSSI）雪櫃廠於義大利全國最大企業中，名列第四十位（一九六五年為第四十二位），同時以超過五百億義幣之營業總額（折合美金八千零六十四萬元），雄據義大利家庭電器業之首位，並在世界工業圈內佔一重要地位。

現下該廠出品之利時牌雪櫃，獨家裝配油壓避震器之全能自動洗衣機，有線無線兩用電視機，全能自動洗碗碟機，煤氣石油氣兩用爐灶（鍋），由本港萬宜大廈二樓占美洋行有限公司總經銷，並在上址實地示範洗碗碟及洗衣，歡迎各界參觀採用。



利時牌洗碟及洗衣機示範情形

青山新型魚市場 落成啓用典禮
成為本港第二最大漁業基地 鄧律敦治議員主持剪綵及致詞

【本報訊】位於新界十九咪半青山灣海濱的「青山魚市場」，昨午舉行落成啓用典禮，由立法局議員鄧律敦治主持剪綵。

這個新的魚市場，現可稱為本港第二個最大漁業基地，它就是可以作為該區一千八百多艘漁船，及一萬四千餘名作業的漁民以此為根據地，同時，亦有利於大澳方面的漁民在此市場銷售漁獲，實際上有助於新界北區及荃灣與九龍市區的鮮魚供應。

新市場佔地面積廣闊，乃毗連青山道依海畔填築，以工字鐵架上蓋，不愁日晒雨淋，接近海的一端，設有五個由電力操縱的起重機，漁船上的魚類，可由各該起重機直接放上市場，另有多個辦公室及厠所等，全部建築費港幣三十多萬元。

鄧律敦治議員在致詞中說：本市場有三個特別優點，本人希望此等優點有助於魚統處在本港各區經營之其他市場業務發展。首先在此處可以見到鋼架起重機屹立於海堤之上，異常壯觀，五部起重機均由電力操縱，每機可以每天提取五百斤或兩桶鮮魚，其功用應能增加漁船起卸漁獲物之效率。將來如有成效，則其他市場顯然可以效法。其次，本市場有售賣蝦類之特別設備，鑒於過去一項事件，設立魚統處之法例，遂有規定魚統處祇負責銷售海洋魚類，而海洋魚類一詞之意義，不包括蝦類在內，事實上，蝦艇漁民當然亦捕魚，而其他漁民有時亦捕蝦，是以將魚蝦分開銷售，祇能增加漁民及消費者兩方面之負擔，而本市場之賣蝦設備，必定同受漁民及買家之贊識。本市場之第三特點為其週全之設備，不但有一房間接待各位前來購魚，以備將售之買手，且有一特別辦公室接待各漁民之代理人，鑒於有等漁民感到需有代理人在市場之拍賣場內特別照顧彼等之利益，故有此特別辦公室之設備。

昨觀禮者有：漁農處長李國士、何鴻鑾、漁務司史提述、元朗理民官薛文、黃劍琴、元朗總警司麥尼吳、荃灣總警司麥馬漢、青山警署長陳鴻藏、太平紳士鄧佩瓊、周耶炳、屯門鄉事會代主席梁苑、劉皇發、簡松興、鄧祥、伍醒、張行己、以及當地村代表、漁民代表百餘人。

萬方旅遊公司 舉辦賞櫻遊台

【本報訊】旺角邵氏大廈七一六室萬方旅遊貿易公司，據稱：近舉辦寶島賞花遊覽團，全程八天，定復活節出發，收費廉宜，藉此春光明媚，除遊遍台灣各地名勝風光外，並及時欣賞櫻花盛放，燦爛奪目之美妙景色。報名可用電話：八〇九一四五、八一〇六三四接洽。

本港監獄設備 漸達世界標準
監獄署長在扶輪社講述

【本報訊】香港扶輪社昨日下午一時在文華酒店舉行午餐例會，由該會會長宋常康主持，並邀請行將退休的監獄署長那文演講，題為「本港監獄」。那氏在演講中透露：經過數十年來的改善，目前本港的監獄已漸達到世界標準，除了很多東南亞國家來本港實地參觀外，甚至英國方面，也常常與香港有密切的聯絡，而那些來港觀察的專家們對本港監獄措施，也深感讚許。

他說：特別是成立約有十年的「大欖監獄」，其成績更為美滿，監獄內一般的設備及措施十分完善。

那氏又說：在大欖監獄未設立之前，自一九三七年以來，赤柱監獄可算是香港唯一的監獄，而當時的犯罪紀錄情況並不比現在那麼嚴重。目前，犯人數字約達六至七千名，而未足廿一歲者則約有七十至一百人左右。但該數字在騷動事件以來，曾一度增至一百八十人。

一談到青少年犯罪情形時，那氏表示：凡未足十四歲的童犯，入獄是不合法的，但對那些約在十四至十六歲之間的童犯們，政府是特別設有一種「教導所」來收容教導他們而矯正的成績率達百分之七十三。他又繼續指出：現在本港的成人犯，是最大的難題了。估百份之七十以上都屬吸毒犯的。在一九三七年，本港從事監犯工作者，約有二百五十人，但直至現在，已增至一千三百人。

林祖健身院 祝師傅壽慶

【本報訊】洪家拳部林祖健身學院，定本月十六日下午五時，在九龍尖沙咀海天酒樓夜總會二樓全廳，為林祖師傅榮壽大慶，舉行全

國際攝影學院 春季各班招生

【本報訊】攝影家簡文邁主辦之國際攝影學院，每年之春季班，現已開招第十屆新班，黑白攝影科招下午班一班，三個月畢業，週末班一班，半年畢業，彩色科招星期班一班，三個月畢業，並招海外函授生。備有詳章，在大道中華人行六樓該院索取。

順寧道大火慘劇 一婦人傷重不治 死者增至十九名
被焚毛織廠並無登記當局考慮起訴

【本報訊】引致十八人死亡，八人受傷的順寧道毛織廠大火，昨午醫院中又有一婦人因傷不治斃命，遂成十九人斃命，七名受傷的新春大慘劇。

九龍助理消防處長傑克遜昨日透露：相信這場引致十九人死亡的火災慘劇，將由法庭研究死因。

深水埗順寧道發生大火慘劇後，消防事務處即派出一批人員展開現場調查。

九龍助理消防處長傑克遜昨日說：「毫無疑問，倘若該處二樓紡織廠的大門當時曾經關閉的話，它至少可以阻止大火蔓延二十分鐘的。」

他說：「相信這場火災慘劇，將須由法庭研究死因。」

警方發言人透露：「該紡織廠兩名職工，一名鄭超華，一名方源，前天曾由警方帶往深水埗警署問話，但已獲保釋。」

又大火中十六名死者的姓名，昨天已由他們的親人認屍證實，計婦人七名，女童三名，男子三人，男童三人，其名單如下。

七婦人為譚有金，四十五歲，李美愛，廿五歲，李美芝，十八歲，周摩華，六十歲，張柳英，廿二歲，余秀娟，五十五歲，馮婉芳，廿四歲，三女童為戴金蘭，十三歲，黃金娣，十一歲，蔡鐵，一歲，三男子為王永康，卅歲，蔡漢興，卅歲，張兆濤，卅二歲，三男童為李國強，十六歲，李順強，三歲，黃志偉，十三歲。

其他三名死亡的男子姓名未詳。（以上姓名譯音）

各死者親屬昨後前往九龍公衆殮房認屍時，災黯震天，慘切之情，令人不忍卒睹。

根據勞工處初步調查，已經證實發生火警之毛織廠，并未向勞工處申請登記。

據說：勞工當局無法在現存的工廠登記檔案中發現有該廠的名字，該局現正考慮在初步調查完竣之後，是否向該廠當事人提出控告的問題。

可申請撫卹金
大火死者遺屬及傷者
蕭明為四死者免費殮殯 長沙灣坊會定今天派款

【本報訊】當九龍順寧道發生大火的時候，社會福利署負責九龍方面緊急救濟工作的洗偉雄主任，昨日在接受記者訪問時說：當天早上約四時半在家裏接到九龍警方的報告，便立刻通知屬下的四名人員，請他們準備出發，他們都是在我附近的地區居住，然後我駕車到他們家裏接了他們趕赴現場，那時大約是在五時左右，在災場附近集結的災民大約有六十名左右。在災民的要求下，他們被帶往深水埗警署暫時安置於警署內的值勤室，警方人員迅速供應毛毡及茶水，並

購買熱粥，讓災民有舒適溫暖之感。社會福利署的工作人員立刻展開登記的工作，當場登記的災民有六十三名，稍後補充登記的則有五名。十時許，社會福利署人員便向災民派發熱飯，並與長沙灣街坊福利會及徙置事務處取得聯絡，分別取得街坊會辦事處及仁愛村臨時安置區以安置災民，但大部份的災民表示，他們的親友都極願意收留他們，不必為住的問題而感到担憂。

社會福利署原定於昨日下午繼續向災民派發熱飯，其後徇災民的要求而改派乾糧，足夠他們兩星期的所需，如有甚麼要求，可向該署人員提出。

洗氏稱：此次火災十九人死亡及七人受傷，該署人員兩日來忙於為死者的家屬及傷者申請撫恤金，由社會福利署救濟基金撥款予以救濟，根據規定，成年人死亡，其家屬可得殮葬費三百元，十五歲以下的兒童殮葬費為二百元，負責一家生活的人如死亡的話，其家屬可獲得撫恤金五千元，如妻子死亡仍有子女未成長的話，則每名兒女可獲八百元。此外，傷者因殘廢或留醫時損失收入，均可申請撫恤，批准的數額多寡，是按照醫生所提出的報告而定。

據洗偉雄說：他屬下的工作人員現正援助該火災死者的家屬，設法與工務局電器工程師查詢，至目前為止，仍有四具屍首未有人申請認領。

工務局電器工程師、勞工處人員等，均於火警發生後趕赴現場，對於受火災波及的樓宇，被火波及的樓宇居住者前日下午復遷返原居住，便是該部人員工作迅速的一項最好證明。

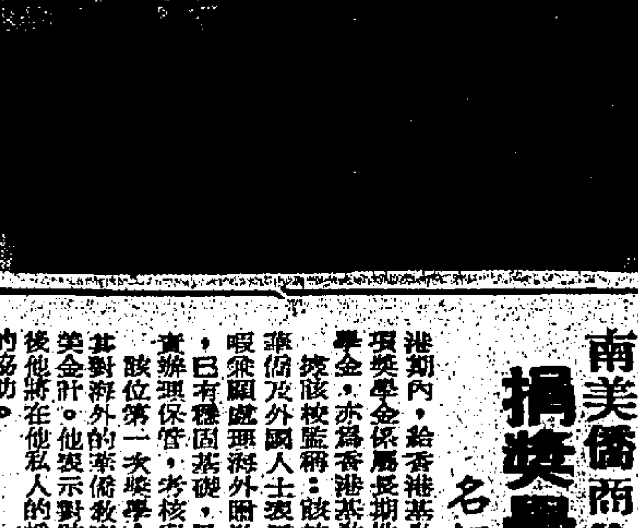
關於災民的善後工作，除了社會福利署之外，當地的街坊福利會也擔負了一個重要的角色。

據長沙灣街坊福利會理事長黃添禧說：街坊福利會除撥出會址以暫時收容災民之外，並為災民解決各項困難，例如一家七口的李國舒，他的父親現時在廣華醫院內留院，母親及三名弟妹不幸在火災中罹難，街坊福利會現時已與社會熱心人士蕭明取得聯絡，蕭氏說：願免費為死者殮殯。其他死難者的家屬提出同樣的要求，街坊會一定盡力幫忙。

黃氏又說：長沙灣街坊福利會亦定今日向各災民派款五十元，以解救他們急切的需要。該會與社會福利署人員並於前、昨兩日，前往醫院探問傷者。

中國婦女週刊 四七五期出版

【本報訊】中國婦女週刊第四七五期已出版，要目有「在進步中更求進步」、「經濟發展的代價」、「怎樣加緊努力」、「何以不讓子女入學校」。



私家安全服務社董事長馬格遜爵士與夫人抵港時攝。

私家安全服務社總社 董事長由英抵港視察

【本報訊】私家安全服務社總社董事長馬格遜爵士偕同夫人，於昨日下午三時四十五分乘日航機由吉隆坡經星加坡抵港。此行，係瞭解該社在本港的服務情況，審視他們工作的表現，然後他將在港勾留四天，於此行期間，將加緊聯絡及私家安全服務社。

勞工處任務及建制
與勞資雙方保持接觸

【本報訊】立法局今日舉行會議時，將會討論本港勞工事宜。在休會前辯論中，李治職員將提出一項動議，並由勞工處長郊充同作答。

郊充同處長（兼任職務處長）有許多項關於一般勞工及工業事務的法定職守。他是政府在勞工事務方面的主要顧問，並負責促進關於勞工的政策。他又是許多委員會的主席或委員。例如工業訓練諮詢委員會、生活程度家庭職委員會、婦女青年工時工作小組、社會保險工作小組、輻射委員會、港務委員會、空氣污濁問題研究委員會及香港生產力促進局等。

透過這些團體使到勞工處長或他的高級職員能接觸到有關工作環境的多方面。但是勞工處每日的例常工作，使到他們對工廠處長所遭遇的問題，有更加廣泛的接觸。

由郊充同所領導的勞工處，現時建制設有各級勞工事務主任廿六人，各級工廠督察五十四人，各級勞工督察廿七人，並有政務及行政人員。他透過這些人員實行他在勞資關係，就業輔導，勞工衛生等方面的職守。執行工業立法及提高工業衛生等方面職守。這些職員每年進行數以千計的工廠視察，個別會見，調解協商等，從而使處長能夠經常獲知到工業及工人不時轉變的需求。

據前年補充戶口統計估計，當時的工作人口約達一百四十萬，這個數目並正與時俱增。迄去年十二月底，全港一萬一千二百卅二個註冊及登記的工業經營，共僱用四十四萬三千九百七十二人，而前年一萬零四百一十三家工廠所僱用的工人則為四十二萬四千一百五十五人。

勞工處的統計亦顯示出香港工業的平均工資不斷增加，平均工資指數以一九五八年為基數一〇〇，至去年九月已達二〇〇。

許多對工人關係重大的立法提出，亦是勞工處長的職責，這些立法保護工人的健康、安全和福利、管制就業的環境及條件，規定勞工意外賠償，以至處理罷工和勞資糾紛等。「勞工處為了實施法例而執行本身職務以解決工業問題，它的工廠及勞工督察每年視察工廠大約八萬次，估計每年並有約六萬人到勞工處由職員接見。另外還有約二萬宗與工業或職業有關的會見。

勞工處的工業衛生科設有工業衛生官一人，兩名助理工業衛生官，二名衛生助理員及三名合格護士。他們的職責是偵查及預防職業病。他們每年所進行的工作環境調查超過一千宗。

勞工處還有一項十分重要的工作，是向勞資雙方提供改善勞資關係的意見，包括設立勞資協商機構在內。

捐助廿名獎學金

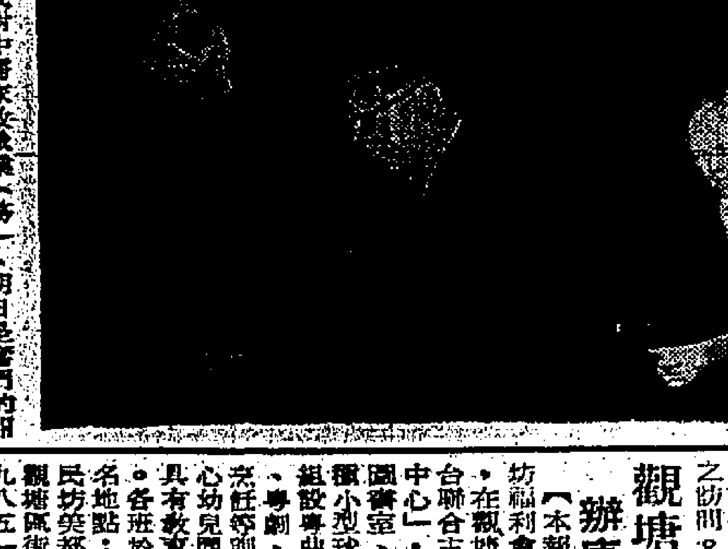
贈與基教書院的南美華僑股商徐銘信（左），在國際酒店與基教書院顧問、美林證券公司高級職員楊德銓（右）商討有關該校獎助學金問題時攝。

南美僑商徐銘信 捐獎學金與基教書院
名額廿個每名美金百元

【本報訊】南美華僑股商徐銘信，在旅港期內，給香港基教書院捐出每名以一百美元的獎學金學額廿名，該項獎學金係屬長期性者，凡品學成績優異的學生，即可獲得。此項獎學金，亦為香港基教書院第一次獲得海外華僑的支援。

按該校監稱：該校於一九六六年創校後，即有很多熱心教育的海外華僑及外國人士表示願意以經濟援助該校，但由於學校創立伊始，無暇兼顧處理海外捐款，故學校當局予以婉拒，現該校在各方面發展上已有穩固基礎，乃作第一次接受援助，並成立獎助學金委員會，專責辦理保管，考核頒發等事宜。

該校第一次獎學金的捐助者徐銘信，是香港基教書院的顧問之一，其對海外華僑教育非常熱心，捐給海外華僑的大學的援款數以百萬美金計。他表示對該校在短期內能有迅速的進展，表示非常滿意，以後他將在他私人的援助海外華僑教育計劃項下，協助基教書院所需要的協助。



香港童軍總會昨日下午六時在九龍覺士道童軍總會舉行成立公共關係委員會，特總童軍委員會、幼童軍委員會等三小組，請按察司何瑾伉儷主禮。圖為：按察司何瑾爵士夫人主持剪綵時與公共關係委員會主席梁兆棠情形。

八幡株式會社 董事飛港考察

【本報訊】日本八幡化學工業株式會社董事兼營業部長花田茂雄，及東京綜井洋行塑膠課長大橋節二，昨日午間飛抵此間，作為期一週之訪問。

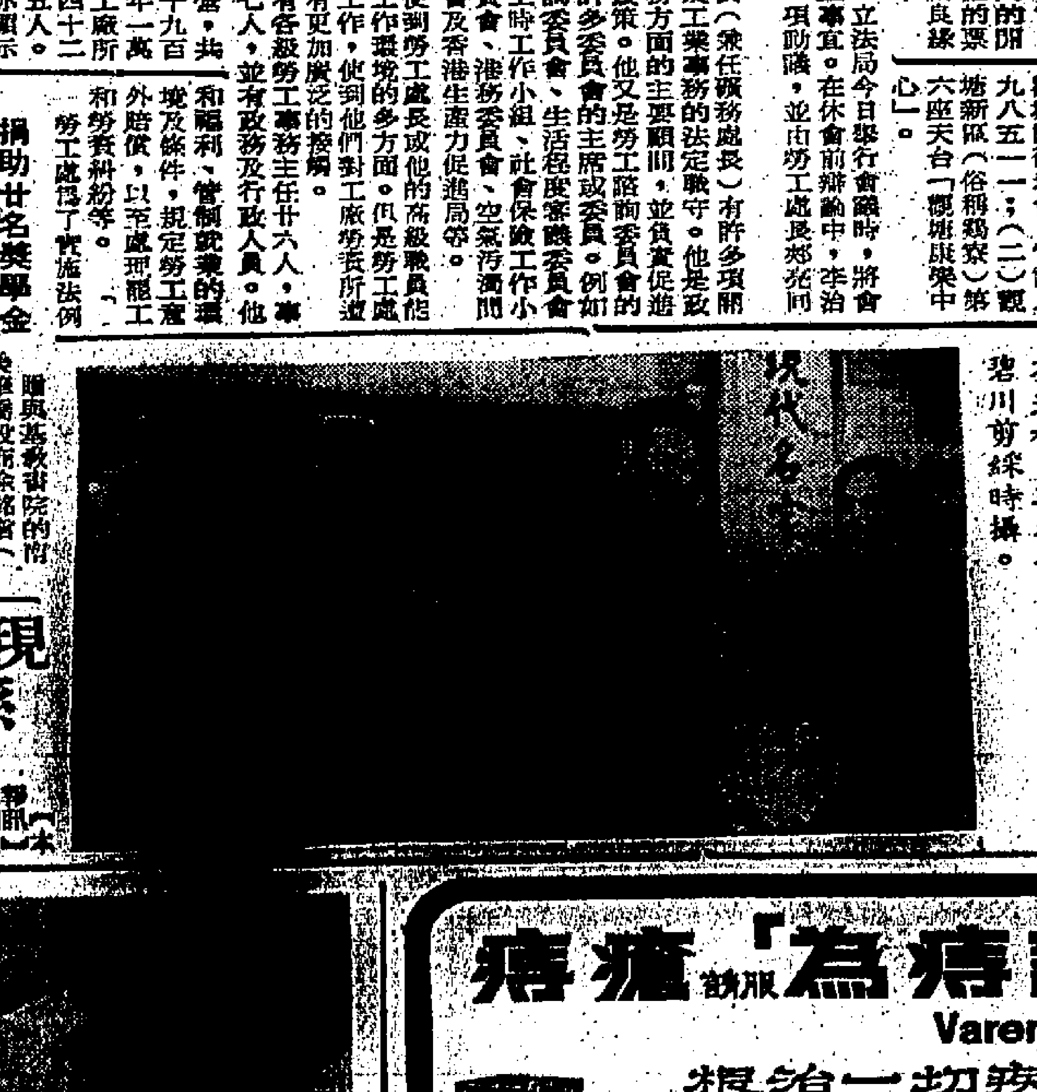
觀塘坊會 辦康樂中心

【本報訊】觀塘區街坊福利會與香港少年會，在觀塘新區第六座天台聯合主辦「觀塘康樂中心」，該中心除設有圖書室、電視室、及各種小型球類運動外，並組設粵曲、音樂、舞蹈、粵劇、話劇、瑜伽及烹飪等訓練班，並有中心幼兒園，使兒童進行具有教育性之各種活動。各班於今日開課，報名地點：（一）觀塘裕民坊美都大廈十號四樓觀塘區街坊會，電話八九八五一一；（二）觀塘新區（俗稱雞寮）第六座天台「觀塘康樂中心」。

商台今播音樂演奏 明起每日增播新聞

【本報訊】香港商業廣播電台今晚由七時半至九時半，將實地轉播香港青年管弦樂團在大會堂音樂廳舉行之公開音樂演奏會，屆時并採用中、英文兩種語言聯合介紹演奏之各項節目及內容。

又：該電台自明日起，每日增加播出新聞三次，此後計每日從晨早至午夜播出新聞十四次之多，使本港廣大居民獲悉更多具有時間性之新聞消息，現將該台播出新聞之時間列後：（每日上午）七時，八時，九時，十一時，十一時五分，十二時。（下午）一時十五分，三時，六時，七時，八時，九時，十一時五十九分。



現代名家書畫展覽，昨由孫秉樞剪綵開幕。右至左：陳炳權博士、孫秉樞、梁振邦、孫秉樞夫人、唐碧川剪綵時攝。

現代名家書畫展 孫秉樞士持剪綵
今明續展出不收門券

獅子山雅集主辦之書畫展，意在發揚中國固有傳統藝術以達到世界文化交流為目的，得到書畫家之響應以及紅寶石酒樓之支持，新聞界之報導，獲得順利完成，不但為國人之光，抑亦為中國藝術前途之光。由孫秉樞主持剪綵，孫氏對主辦人暨書畫家備致讚揚。開放後，觀衆擠擁，除名家的書法及繪畫外，並有彩色攝影佳作展出，展覽日期尚有今明兩天，時間由上午十時至下午十時，歡迎參觀，不收門券。

康福旅運社 復活節假期 辦台日旅遊

【本報訊】本港「康福旅運社」，以辦理台灣、日本遊覽團。該社舉辦之「春季台灣環島遊覽團」，一切出發手續，早已準備就緒，準十八日乘航機出發，沿途食宿遊覽，畢由該社台北分社妥善安排，台北住宿世界著名之「圓山大飯店」及旅途一流大酒店，欣賞一流夜總會表演三次之多。現尚有餘額，歡迎自備入台證參加，特價優待，並代購最廉價台灣、日本機票，免費代辦入台證。該社專於編排旅程，節目多采多姿，有稱有「復活節台灣遊覽團」，及「日本觀光團」者，甚為擠擁，有意於渡假之愛好遊覽人士，宜早報名。寫字樓：旺角中華大廈六二二室，或九龍尖沙咀中間道東大廈（國賓酒店側）地下。電話：三三五九六八、六七七六七、八〇四七七九。

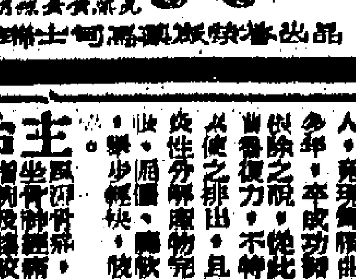
蘄
樟樹牌
永
福
各大藥行街有代售
蘄永福藥行發行

多咳多痰快服！

專治：一切日咳 夜咳 老咳 風咳 白痰 黃痰 黑痰 傷痰 胸痛 喉癢 雖日久不愈之痰咳症服之即愈
各大藥房均有代售

台灣對於出版界用的信封素有認識。
台灣信封 澳洲台灣有限公司

「為痔謀」服錠 痔瘡
Varemoid
根治一切痔患
口服有效服後保證無任何副作用為治療痔瘡最新之特效藥



各大藥房均有代售
CIBA

風濕
普魯復力

港府一高級官員表示 地底鐵路計劃實施機會甚微

建築費約需卅億且爲時要廿年

【本報訊】一名高級政府官員最近指出：在本港實行地底鐵路的交通系統的機會很微，因爲本港有很多比實行這種交通系統更爲迫切的問題等待解決。德臣西報昨日作上述的報導。

該名政府官員說：以現時的價格來說，地底鐵路計劃的建築費，估計需要三十億元，超過了本港城市政府的財政實力。

這個計劃如果要實行的話，將需時二十年才可建築完成，以應付本港在一九八六年後的交通需要。（按：一九八六年的日期，是一份將於今日提交立法局的有關報告內所引用者）。

該份報告是由成立已兩年的集中交通可能性研究委員會調查所得，於今日提交立法局處理。

報告書內詳細論列地下火車與架空單軌火車及其與今後二十年之市區運輸需要關係。報告贊成地底火車，因其主張某等地方將建築空軌路。

報告建議由筲箕灣至西區，及由觀塘至荃灣，建兩條地下火車路，此兩路又由海底車路聯接，而海底車路則可以伸展至界限街，以與九廣路在沙田相聯接。地下火車建費，每哩約七千至八千萬元。

社團新春聯歡

侯氏宗親會

旅港侯氏宗親會，爲聯絡鄉親友誼，今年春節聯歡聚餐，定於本月廿十八日（即夏曆正月廿日）下午八時在九龍旺角亞皆老街龍鳳大酒家舉行，該會理事長侯文暢，昨已通函各宗親，屆時踴躍携眷參加。

五華同鄉會

五華旅港同鄉會，日前在彌敦道錦霞樓舉行春節團拜聯歡大會，計到有該會理事長李惠堂、監事長溫其銘、副理事長吳沐先、副監事長李鳳林、會董吳賓祥、李森、羅鵬、監理監事鄭賀、陳齊賓、李灼標、張渠、楊南、李志良、張賢灣、李華輝、魏聰、李思允、曾順方、李先、魏蓉、吳碧嫻、羅奎洲、李耀清、鄒瑛、陳俊傑、周德華、魏鳴、劉振榮、周光輝、孔雅裕、羅志偉、李斯、曾瑞成、劉新民、廖淑倫、張國謀、李其潤、廖其行、魏炳宏、黃公亮等百餘人。

傢俬商會

港九傢俬裝修同業商會定於本月十九日下午七時在彌敦道新五月花酒樓舉行春節聯歡會，席券每張十元，由該會首長報效全場酒水香煙生菓及女伶歌唱助興，即日開始預售席券。

元朗農作互助會新春聯歡，厲國圻致賀歲詞。

元朗農作會

元朗農作互助會數百會員，前晚在榮華酒家舉行新春團拜聯歡及會員大會，理民府、漁農處的機關首長，均參與此一盛會。席間，該會理事長厲國圻、元朗副理民官黃劍琴、漁農處元朗區主任李乃果，均大筵致賀歲詞。赴會官紳有：元朗理民官許文、黃劍琴、李乃果、劉醒公、莫炳榮、黃嘉榮、李文浩、林根福、陳文清、林彥周、周自重、李松、張炎文、高徽芝、趙滋、王忠存、鄺森源等，均由該會理事長顧國炘、冼同、馬白倫、羅志、羅瑞、吳雅和、許勝元、葉盛、馮玉培、茹錫康、茹耀欽、何明、鄧伯榮、委員等熱烈招待，賓主盡歡。

華僑書院

華僑書院院長王淑陶以值此春回大地，萬象更新，特於昨日在上海酒家東閣款待該校教職員暨校友代表舉行團拜，席間由王院長致賀年詞，并報告赴台經過，撳各杯互祝新春快樂，喜氣洋洋。該院於昨日開課，本學期除招收各系新生外，并設有獎助學額，舉凡清貧子弟有志向學，均得到該校申請就讀。

上水石湖商會

上水石湖墟商會，亦於前午舉行新春團拜聯歡聚餐，大埔理民官馬禮樂、聯絡官余國雄等參加盛會，與該會理事長陳林培、理監事林杏春、曾發、張欄、張桂煥、譚一中、陳成、劉俊昌、陳連茂、林炳鈞、曾煥明、何超凡、熊炳等互祝新春快樂。莊木灣並致賀歲詞，席間喜氣洋溢。

中醫師公會

港九中醫師公會，昨在英京酒家，舉行敬老聯歡。

「李後主」辦學生徵文 文教界首長擔任評判

【本報訊】港九私立中英文學校協進會長梁迅中、理事長鄭潤才，港九私立英文學校聯合會會長王幸和、中文校聯會總幹事張海濤、暨全港文化界首長，應白雪仙及任劍輝之邀，昨午在建國酒家舉行座談會，研究一項公開性全港學生徵文辦法。

在昨日之座談會中，華僑日報何建章，工商日報潘仁昌，星島日報鄭郁郎，星島晚報唐碧川，快報鄭際泉，天天日報湯仲光被聘爲評判，與上述四教育代表機構首長聯合組成評判委員會。

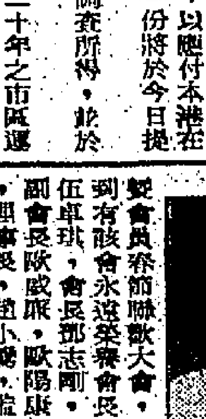
「學生徵文」公開比賽，昨日座談會中議決徵文題目如下：㈠由李後主沿歷史與亡，㈡「李後主」影片曲詞之評論，㈢「李後主」觀後感，㈣「李後主」影片服裝佈景之我見，㈤「李後主」一演員演技之批評。

上述五題，參加者可任擇一條，首名冠軍獎將獲得獎學金禮券三百元，亞軍獎學金禮券二百元，季軍獎學金禮券一百元，另設優勝獎一百名，各應獎金禮券二十元，最後截稿期爲本月二十二日，凡在港九中文及英文中學一至五年級之學生，均可參加，稿件可直寄九龍太子道三一零號Ａ「仙鳳鳴影業公司」，信封註明「學生徵文」。

白雪仙、任劍輝昨在招待會中與各文教界代表合攝。

影星馬海倫 在國際酒店 讚譽潮菜好

【本報訊】邵氏影星馬海倫近在「花月良宵」及「女兒國」等片中，有很好的演出，目前，她滿懷興奮的應友好之邀，到尖沙咀金馬倫道國際酒店大餐廳參加茶話盛讌。席間，她表示在國際酒店大餐廳中嘗正宗潮菜，實在是一件稱心的事。對於歡樂的氣氛與優美的情調，印象深刻。附圖爲馬海倫小姐在國際酒店大餐廳席上留影。



該會舉行會員春節聯歡大會，到有該會永遠榮譽會長伍卓琪、會長鄧志剛、理事長歐威廉、歐陽康、副會長張庚常、副理事長李天源、王達人、副監事長黃昌、楊世源、監理監事、會員、研究所師生等二百餘人。由該會理事長趙少鸞闡述敬老聯歡意義，旋即開始會員伍卓琪，會長鄧志剛先生率送老嘉賓，以示敬老，禮物。以表敬意，席間舉行抽獎，與會人仕，皆獲禮物，觥籌交錯，極形熱鬧。

校長自志忠教授稱：該校順應時代潮流，增設中文打字、會計、中英應用文、英語會話等科，分初、中、高三級，課程包括：翻譯、中英文打字、國語、會計、音樂、鋼琴……等，並有志升學女青年，自本學期起，增辦實用英語班，凡有志就女青年，可即日申請入學。

維新學生參觀生力廠

【本報訊】九龍油蔴地維新英文中學，本學期擴充班額，刷新校務，加強教師陣容，爲增進學生課外智識及見聞起見，昨日上午率領參觀新界深井香港（生力）啤酒廠，由該廠辦事處派員前往，并派定專人負責引導。各生對該廠之生產狀況及製作過程深感興趣，歷三小時參觀完畢。由該廠負責人招待，并拍照留念。

培恩女書院辦實用英專

【本報訊】據世界基督教福幼會培恩女書院

江氏宗親會選出新理監事

【本報訊】僑港江氏宗親會，於本月十二日選舉第三屆理監事，選出理監事如下：江可伯、友松、炳瑞、濟時、永安、德興、亨初、日新、深深、裕昌、嘯熙、伯雄、錦祥、東成、江友、江成、秀生、兆智、江燦、永康、漢平、江輝、丁球、靜之、勇、爲、憲宜、仁德、天祥、彩生、澄初、少梅、梓垣、燦華、江棟、俠民。補：伯魚、一鳴、宗宏、啟明、永和。

美國國際開發公司 總裁來港視察業務

【本報訊】美國國際開發公司Ｃ．Ｉ．Ｃ．爲推進遠東業務，在彌敦道金冠商業大廈九〇二Ａ．Ｂ．Ｃ．室開設分公司，並由愛德華希莎爵士負責主持。該公司總裁費多羅夫爲視察所屬地區業務，已由美飛抵台灣，現定於本月十五日前蒞臨本港視察，騷動後一般工商業之實況，然後轉赴泰、越、星、馬及婆羅洲、印尼等地。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

【六時卅分】海員空缺報告，時代曲。【七時】專題新聞，新聞及時事評論。卅分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞。五分，天氣報告，常識解答「甚麼是最初的一個證賦？」四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專題新聞，海員特別報告，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，英語進階。五十分，菜價報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歐星選唱：吳鶯音之歌。卅分，兒童節目。四十五分，兒童歌曲。【十時】點唱節目。五十八分，天氣報告。【十一時】專題新聞。十五分，故事「西漢演義」。【十一時十五分】專題新聞，專曲「玉女痴情」。【十二時】專題新聞，本地及外來生牛及生豬批發價格報導。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「有所爲而」。十五分，專題電影歌曲「大告」。【一時】空中問答。十五分，專題新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，京曲㈠王寶釧之大登殿，㈡紅娘。卅分，專曲㈠一味痴狼，㈡雨巫山一段情。【三時】專題新聞，電影插曲。五十八分，天氣報告。【四時】南音「梁沒華」。【五時】專曲及時代曲。四十五分，兒童歌曲。五十五分，天氣報告。【六時】魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【七時】專題新聞及特別報告，廿分，時事節錄。【八時】報告及音樂小曲。四十五分，農民一週。五十八分，天氣報告。【九時】世界名著「父與子」。【十時】專題新聞，時代曲。卅分，專曲「夜夜此時聽」。四十五分，天氣報告，故事「官場現形記之平寇安民」。【十一時】專題新聞。四十九分，藝術歌曲。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【六時卅分】海員空缺報告，清晨音樂。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲。【九時】新聞及天氣報告，時代曲點唱。【十時】街市行情。卅分，小說「郭子儀祝壽」。卅分，婦女生活。【十一時】南音報告。五分，時代曲。【十二時】轉播香港電台新聞簡報，社團簡報。卅分，小說「骨肉姻情」。【一時】轉播香港電台新聞報導，漁民天氣報告。卅分，粵曲。【二時】小說「水上人家」。卅分，電影故事「鑊魚郎」。【三時】轉播香港電台新聞簡報，專曲。【四時】天氣報告，粵曲。【五時】轉播香港電台新聞簡報。【六時】粵語流行曲。卅分，時代曲。【七時】時事，美容講座，天氣報告，冷眼旁觀。【八時】轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，聽明先生。卅分，時代曲。【九時】港九時事，專曲「杯妃怨」。卅分，賽馬漫談。【十時】新聞報告，時代曲。卅分，浮生摘記「錦繡前程」。【十一時】天氣報告，時代曲。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一二七〇千週，波長二百五十六公尺。

【六時卅分】海員空缺報告，時代曲。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨音樂。十分，天氣報告。卅分，天氣預測。卅五分，寫正字讀正音。【八時】轉播香港電台新聞報告。四十五分，時代曲。【九時】天氣報告，漁民天氣預測。卅分，天氣預測，音樂節目。【十時】天氣報告，時代曲。【十一時】粵曲。卅分，轉播香港電台新聞報導。【十二時】天氣報告。卅分，升中指導「算術科」。【一時】粵曲，李後主插曲。卅分，故事「義絕金蘭」。【二時】股市報導，時代曲。卅分，廣播劇「冷眼旁觀」。【三時】轉播香港電台新聞報導。【四時】天氣情況，時代曲。卅分，報導東南亞各地天氣情況，轉播香港電台新聞。【五時】小說「雙蝶迎春」。卅分，時代曲。【六時】天氣報告，港九時事。【十二時】報導東南亞各地天氣報告。

麗的銀台

【六時廿八分】進行曲。卅分，轉播港台專題新聞。【七時五分】希望在人間。十五分，英語教授。卅分，天氣預測，節目報告。十五分，今日事。廿分，時代曲。五十分，馬場日記。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。卅分，專曲。【九時卅分】天氣，播音及明日節目報告。【十時】漫談。卅分，世界新聞。【十一時】廣東音樂。十五分，兒童故事。卅分，時代曲。四十五分，專語流行曲。【十二時】新聞，轉播港台專題新聞。卅分，小說「風塵奇遇」。【一時】時代曲點唱。十五分，轉播港台新聞及特別報告。廿分，音樂。卅分，街市行情。【二時】電影故事「寒龍刀」。【三時】粵劇「宋代英傑傳」。卅分，粵劇人生「鐵夢湖」。四十五分，社會服務。【四時】專曲。卅分，小說「春來燕不歸」。【五時】好少年。卅分，小說「王陽明」。十五分，兒童歌曲。【六時】轉播港台專題新聞。卅分，歐西流行歌曲點唱。【七時】歌唱劇化。十五分，專曲。【八時】新聞。【九時】「金鎖匙」。四十五分，希望在明天。五十分，歐西流行歌曲介紹。【十一時】新聞。【十二時】完播。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂。卅分，時代曲。十五分，天氣預測。【八時】新聞報導，天氣報告。【九時】今日事。卅分，街市行情。卅分，潮曲「元宵謎」。【十時】「義賣王魁」。十五分，新聞報告，京劇「失印救火」。【十一時】潮曲。卅分，一鳴驚人。【十二時】福建歌曲。【一時】天氣報告，潮曲，天氣報告。十五分，奇謀。卅分，故事「鍾馗嫁妹」。【一時】潮語小說「一網成擒」。【二時】潮語小說「五龍八部」，越劇「紅樓夢」。【三時】京劇「鎖麟囊」。【四時】潮曲，中文電報。卅分，社會服務，節目報告。四十五分，國語廣播劇「新血輪」。【五時】時代曲。【六時】國語新聞。卅分，天氣報告，節目報告。【七時】潮語廣播劇化小說「四傑新傳」。【八時】新聞。【九時】潮劇「西廂記」。【十時】漫談「自古忠奸不兩立」。卅分，上海滑稽「明代演義」。【十一時】東漢始末。【十一時】新聞報導，天氣預測。四十五分，國樂。【十二時】完播。

中文電視

【五時五十八分】節目預告。【五時】專語片「茫唐鏡三氣胭脂馬」。【六時】兒童園地。卅分，新馬仔、鄧碧雲主演。五十五分，新聞摘要。【六時】兒童園地。卅分，社會勸戒。【七時】世界新聞及天氣報告。卅分，紅粉金剛「巧破催眠案」。【八時】電影雜誌。卅分，新姊妹花「胡蝶、賀蘭主演」。【九時】專語片。【十時四十五分】太極拳。【十一時】最後新聞及天氣報告。十五分，閉幕曲。

無綫電視

【四時卅分】翡翠台：專語片「烹兒記」，由新馬師曾、鄧碧雲、馮寶寶主演。【六時】翡翠台：「星期青年節目」。明珠台：七彩「萊利都」片集。【七時】明珠台：七彩「滑輪冰比賽」。【七時】翡翠台：新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：「神行太保」卡通片集。【九時】翡翠台：專語片「繡成叫關」，由任劍輝、余麗珍主演。【九時】明珠台：七彩「西部鐵金剛」片集。【十時】明珠台：「太空逆途記」片集。【十時】翡翠台：「歡樂今宵」，由杜平、陳齊頌、森森、梁葆、羅蘭等演出。【十一時】明珠台：「得而復失」，由本台沈殿霞、陳齊頌、森森、梁醒波、潘迪華參加演出。十五分，明珠台：「鑑與裙」片集。【十一時】翡翠台：新聞及天氣報導。明珠台：「人生百態」片集。十五分，明珠台：新聞及天氣報導。卅分，播映完畢。

渣華公司南美綫 得基保航來港

明日可抵埗落客十七開往日本 寶樹雲廿一到埠廿三航赴南美

【本報訊】渣華輪船公司南美洲綫客輪「得基保號」（ＴＥＧＥＬＢＥＲＧ）由南美洲開來遠東各埠，途經南非洲、新加坡航行來香港，照預定航期，如無耽擱，當可於明（十五）日到達本埠，上落客貨後，擬在港停留兩日，泊中環海面，上落客貨後，該輪擬定本月十七日離港，繼程航赴日本。該公司同一航綫，另艘客輪寶樹雲號（ＢＯＩＳＳＥＶＡＩＮ）則自日本回航，按航程，可能於本月廿一日抵港，泊中環海面，上落客貨後，擬定本月廿三日離港，經新加坡，南非洲，前往南美洲。另艘貨輪士打富士美號（ＳＴＲ．ＦＵＳＨＩＭＩ）亦自美洲載運貨物前來遠東，經星洲開來香港，但因航期關係，須於三月六日始能抵港，該輪在港泊留兩日，起卸貨件後，擬定三月八日離港，航赴日本。

交通版

芝田小松觀光團 百五十衆遊港澳

日本芝田小松聯合觀光團，一行百五十人，前日乘國泰航空公司專機抵港，分入組遊覽港九澳門名勝古蹟，將有數日逗留，所有遊覽秩序，委託美華旅行社公司代爲安排。

士商談業務計劃。該旅遊公司的三位職員在港逗留一星期，然後同赴東京，作商業性質的商談，並將訪問遠東各地。

萱蕾路公司 董事飛抵港

倫敦萱蕾路公司執行董事京特昨（十三）日乘國泰航空公司客機自新加坡飛抵香港。特會見該公司駐港職員業務經理哥斯頓及業務部經理耕拉與香港代和洋行及萱蕾路香港代理史托倫花渠臣公司人。

芝田小松觀光團

截信時間

今（十四日）（星期三）

空郵

日本：信件正午，包裹上午十一時

剌伯、澳洲：信件正午，包裹上午十一時

新加坡、馬來西亞、汕頭、錫蘭、西澳洲

明（十五日）（星期四）

空郵

法國：信件上午十時，包裹下午九時

信件正午，包裹上午十一時

平郵

美國、中南北美洲、日本：信件正午，包裹上午十一時

尼日利亞：信件下午二時，包裹下午一時

非洲、瑞士：信件下午四時，包裹下午三時

希臘：信件下午四時，包裹下午三時

英國：信件下午五時，包裹下午四時

非洲、菲律賓：信件下午六時，包裹下午五時

美國、中南美洲：信件下午四時，包裹下午五時

瑞典、丹麥、德國、挪威、法國：信件下午六時，包裹下午五時

印度、巴基斯坦、英、荷蘭、比利時：信件下午六時，包裹下午五時

沖繩島：信件下午六時，包裹下午五時

泰國、寮國：信件下午五時，包裹下午四時

內印度：信件正午，包裹上午十一時

非律賓：信件下午五時，包裹下午四時

台灣、日本：信件正午，包裹上午十一時

泰國、新加坡、馬來西亞、沙巴：信件正午，包裹上午十一時

印度、約但、黎巴嫩、利亞、塞浦路斯：信件下午一時，包裹正午

非洲、尼日利亞：信件下午三時，包裹下午一時

威爾斯：信件下午二時

非律賓：信件下午六時，包裹下午三時

美國、中南美洲、日本：信件正午，包裹上午十時

美國、歐洲：信件下午六時，包裹下午四時

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午十時
英航	倫敦印度	下午二時五十分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	悉梨達爾文	下午七時五十分
環球	巴黎孟買曼谷	下午二時四十分
國泰	金邊	中午十二時廿分
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	星洲曼谷	下午二時廿分
國泰	亞庇馬尼剌	下午九時
國泰	漢城東京台北	下午十一時五十五
澳航	悉梨馬尼剌	上午七時五分
澳航	悉梨馬尼剌	下午七時三刻
澳航	東京	下午八時卅分
法航	巴黎非洲泰越	下午三時五十五分
德航	東京	下午三時
義航	羅馬印度曼谷	下午三時五十分
民航	曼谷	上午八時四十分
民航	台北	下午七時十分
中航	台北	上午十時一刻
中航	東京大阪台北	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	中午十一時卅分
菲航	馬尼剌	下午六時五十分
日航	東京大阪台北	下午一時五十分
日航	東京	下午二時廿分
日航	東京	下午三時三十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時三刻
日航	東京大阪台北	下午九時
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時廿五分
泰航	曼谷	下午十時卅分
馬航	台北	上午十一時五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午四時五十分
印航	印度曼谷	下午四時
印尼	東京	下午二時廿五分
寮航	永珍	下午二時卅分
紐航	奧克蘭雪梨	下午六時卅分
越航	台北	上午九時廿分

離港班機

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	越泰印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時一刻
英航	喀拉蚩倫敦	上午九時
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	印度倫敦	下午九時
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時三刻
國泰	金邊	上午七時卅分
國泰	台北東京漢城	上午八時卅分
國泰	馬尼剌亞庇	中午十二時五十五分
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	曼谷星洲	下午三時五分
澳航	東京	上午九時
澳航	印度倫敦	下午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
民航	台北	上午八時
民航	台北	上午十時四十分
民航	台北	下午七時三刻
中航	台北	上午十時五十分
中航	東京大阪台北	下午三時五分
德航	曼谷印度西德	下午三時五十分
法航	東京	下午四時四十分
義航	東京	下午四時卅五分
日航	台北福岡東京	上午十一時三刻
日航	台北大阪東京	下午二時三刻
日航	東京	下午三時廿分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時廿五分
日航	東京	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午七時三刻
馬航	吉隆坡星洲	上午十一時三刻
馬航	台北	下午五時卅分
印航	東京	下午四時四十分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時
印尼	曼谷耶加達	下午三時一刻
紐航	雪梨奧克蘭	下午八時卅分
越航	西貢	上午十時卅分

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（來何埠）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
桂林	貨船	KWEILIN			十七	台灣沖繩日本	太古
清歌	貨船	CHINKOA			十五	印度	鐵行
長沙	客船	CHANGSHA			十六	澳洲	太古
力高巴	貨船	NICOBAR			十五	日本	太平
邊地亞	貨船	BENDEARG			十六	歐洲	邊行
朝照丸	貨船	ASATERU MARU			十六	星洲巴生港	大源
柯利近鄉	貨船	OREGON MAIL	美國	十五	十六	溫哥華	[illegible]來
大維達	貨船	TRAVIATA			十五	美國	多利順
克利夫蘭總統	貨船	PRES CLEVELAND			十五	馬尼剌	總統
愛蘭碧琪	貨船	ELLEN BAKKE			十六	溫哥華	鐵行
利華崙	貨船	RIVERBANK	非洲	十五	十五	日本	銀行
得基保	客船	TEGELBERG	南美南非星洲	十五	十七	日本	渣華
海明	貨船	HAIMENG			十五	日本	多利順
雅油地亞	貨船	AYUTHIA	日本	十五	十七	歐洲	寶隆
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	十五	十六	沖繩日本美國	美輪
英連些亞	貨船	FLINTSHIRE	日本	十五	十九	歐洲	怡和
巴士拉	貨船	BASRA	歐洲	十五	十八	日本	寶隆
芬崙	貨船	FERNBANK	美國	十五	十八	美國	多利順
加利福尼亞熊	貨船	CALIFORNIA BEAR	馬尼剌	十五	十六	沖繩日本美國	美輪
安利馬士基	貨船	ANETTE MAERSK	日本	十六	十七	非洲	捷成
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	十六	廿二	山打根	怡和
邊利力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	十六	十八	日本	邊行
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美國	十六	十七	曼谷	怡和
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	日本	十六	十九	加拿大	太平
東偉	貨船	EASTERN RANGER	印度	十七	十九	日本	怡和
莎莉馬士基	貨船	SALLY MAERSK	美國	十七	十八	美國	捷成
安慶	客貨	ANKING	基隆	十七	十九	基隆	太古
愛利曼尼亞	貨船	ALLEMANNIA	歐洲	十七	十八	日本	捷成
星座	貨船	STAR ARCTURUS	日本	十八	十九	星洲庇能	鷗泰
巴哈特	貨船	BAHADUR	印度	十八	十九	日本	鐵行
格蘭總統	貨船	PRES GRANT	美國馬尼剌	十八	十九	台灣日本美國	總統
山美丸	貨船	YAMAMIE MARU	日本	十八	二十	宿務	大源
芬嵐	貨船	FERNCLIFF	美國	十八	二十	溫哥華	多利順
芝利華	客船	TJILUWAH	日本基隆	十八	二十	澳洲	渣華
挪威丸	貨船	NORWAY MARU	日本	十八	十八	中南美洲	太平
先達雅迪	貨船	STRATHARDLE	歐洲	十八	十九	歐洲	鐵行
派那士	貨船	PYRRHUS	歐洲	十八	廿二	歐洲	太古
奎松總統	貨船	P.PRES QUEZON	美國	十八	十九	馬尼剌	總統
吳淞	貨船	WOOSUNG	澳洲	十八	廿二	沖繩日本	太古
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	十九	二十	美國	銀行
古力芝總統	貨船	PRES.COOLIDGE	美國	十九	二十	馬尼剌歐洲	總統
先鋒	貨船	PIONEER CONTRACTOR	美國	十九	二十	美國	美[illegible]
科羅利達丸	貨船	FLORIDA MARU	日本	十九	十九	美國	太平
克利夫蘭總統	貨船	PRES.CLEVELAND	馬尼剌	十九	二十	日本美	總統
士打福利沙	貨船	STR. FRAZER	非洲星洲	十九	廿二	日本	[illegible]

船輪今日出入口

入口船

（船名）	（船名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
大維達（貨）	TRAVIATA	美國	多利順	Ａ六	上午
海明（貨）	HAIMENG	古晉	多利順	Ｂ一	下午三時
加利當尼亞丸（貨）	CALEDONIA MARU	日本	日郵	Ａ八	上午六時半
力高巴（貨）	NICOBAR	歐洲	太平	九龍倉碼頭	中午
邊地亞（貨）	BENDEARG	基隆	邊行	九龍倉碼頭	上午
朝照丸（貨）	ASATERU MARU	日本	大源	Ｂ十八	下午
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	美國	總統	海運大廈	下午
愛蘭碧琪（貨）	ELLEN BAKKE	西澳洲	鐵行	Ａ廿二	下午

出口船

（船名）	（船名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
正鋒（貨）	PIONEER MAIN	美國	美輪	北角貨碼頭	中夜
當安東利奧（貨）	DON ANTONIO	日本美國	美邦	Ａ十	晨早
舟山（客）	CHUSAN	日美溫哥華	鐵行	海運大廈	下午四時
家狄城（貨）	CARDIFF CITY	星洲非洲	日郵	Ａ七	傍晚
加利當尼亞丸（貨）	CALEDONIA MARU	星洲印度	日郵	Ａ八	中夜
大賓（貨）	THEBEN	日本	太平	九龍倉碼頭	下午
薩華士吉（貨）	SERVAASKERK	日本	渣華	九龍倉碼頭	上午

挪威快輪特大新型客房

愛蓮碧琪 "ELLEN BAKKE"

二月十四日抵港　十六日啓行

經日本往：溫哥華，鄔非路，西雅圖，德金馬，砵倫

並轉駁加拿大美國內陸各大城市

貨務部華經理周啓常電話Ｈ二三三〇一一內綫卅四號

香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

怡和有限公司

代理 美洲輪船公司

JARDINE MATHESON & CO., LTD.

"ILLINOIS" 輪

直航溫哥華．西雅圖．朗頓路及砵崙

二月廿一日到港收貨 廿二日開行

C.E.DANT 輪

往：檀香山．三藩市．羅省及聖地牙哥

貳月廿一日到港收貨 廿二日開行

"HAWAII" 輪

往：檀香山．三藩市．羅省及聖地牙哥

三月九日到港收貨開行

怡和有限公司船務部啓

中村汽船株式會社

NAKAMURA STEAMSHIP CO., LTD.

M.S. "ASATERU MARU"

朝照丸

直放：新加坡 巴生港

二月十六日開行

即日抵港裝貨 船泊Ｂ18號浮

凡有貨物欲裝者請與本公司接洽，并請各貨主即日將貨物送到船邊交收，以便裝運。

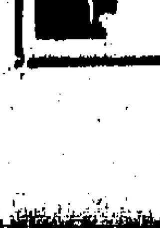
山美丸 "YAMAMIE MARU"

二月十八日抵港

總代理：大源船務公司啓

地址：文咸東街一三六—一三八號

電話：四四八五四六　四四四七八　四三一六二四



大陸澳門截信時間

澳門：上午十時　下午二時　上午八時

中國大陸：上午八時

網球十傑群像

梁兼紹　吳文祥　寶路臣　韋良　林方　希文　馮滿　徐錦翔　格林　徐天倫

本報主辦第四屆評選
網球十傑產生
梁兼紹陸梁履中分膺男女首席
徐錦翔在十傑及青年組均上名

【本報訊】由本報與工商晚報聯合主辦的第四屆全港「網球十傑」評選，已圓滿結束，梁兼紹膺選男傑首席，陸梁履中蟬聯女傑之首，徐錦翔仍執青年組的牛耳，復在男子十傑中上名。

評選會議，十二日由網壇名宿，中游會的代表蔡天福主持，參加者計有南華會代表何榮真，市政游樂會代表鍾榮光，網球總會副會長何家鑾，網球總會義務秘書何鴻毅等五位委員，曾比比本港網壇的梁觀雄與徐煜培兩委員，則因事未及出席。

評選辦法仍與過去無異，主要根據去年度的單打成績，遇有困難時，則參考雙打戰績，與結合參加賽事多寡而定名次，除了過港性質的球員外，凡六七年度在香港居留半年以上的球員，不分中外，一律有被選上的資格。

對於梁兼紹、陸梁履中與徐錦翔等幾位首傑人物，幾乎異口同聲，瞬即通過。但對於成績相差無幾的球員，有時便會展開劇烈的爭辯，在反覆評比，各抒己見後，終亦取得一致的看法，結果評選出下列六七年度的網球優秀人物。

（男子十傑）（一）梁兼紹，（二）吳文祥，（三）寶路臣，（四）韋良，（五）林方，（六）希文，（七）馮滿，（八）徐錦翔，（九）格林，（十）徐天倫。

（女子五傑）（一）陸梁履中，（二）伍玉葵，（三）泰萊，（四）何勉君，（五）安士娣。

（青年五傑）（一）徐錦翔，（二）韋中，（三）劉聰，（四）張仁忠，（五）李嘉陵與翁馬可（併列）。

會議對於下述幾名球員，因為紀錄不足，未能評上而深表惋惜，但亦承認他們是網壇中之高手，而予以紀錄在案。計男子有梁觀雄、徐煜培、陶冠球、許子石、羅棠文。女子有林徐婉圓、梁民貞與何鑑綺文。

上屆十傑之首的淡籍網球名手兆剛查，雖然目前仍在香港，但他在去年整個球季，都沒有參加本港賽事。上屆男傑第二名的葉籍球手詹花運，雖然有參加過去年的草地比賽，但居港不足半年，且已調離東京去，所以這兩人均不在評選委員考慮之列。

本屆入選的新人，比過去為多，計有希文、馮滿、泰萊、安士娣、劉聰、張仁忠、李嘉陵與翁馬可等八人，在全部入選名單中，洋將佔五名，華將佔十六名。

男子十傑中的首傑
梁兼紹在中游有超卓的成就

最先獲知評選結果的，是男子十傑之首的梁兼紹，當本報記者祝賀他的時候，他感到甚意外，但對於各項人選的排名，他認為頗為合理。

梁兼紹 從事網球運動雖然時日不少，但認真參加比賽也是五六年間之事，因為早年賽後中游會的學界冠軍而中止了練習，他是由左手執球拍的，擅長正手攻擊，以驍勇善戰著名。「網球十傑」評選主辦以來，他每次均不落空，第一屆排第五，第二屆排第四，第三屆排第六，本屆躍登首名。因為他在中游會的硬地單打中，有超卓的成就，先後擊敗了寶路臣、希文（梁權）、格林、李棠、李列俊（梁權）等人而奪得冠軍，他又是中游硬地雙打冠軍，草地混合雙打冠軍，與婦游硬地雙打冠軍，故梁登榜首，實非意外。

吳文祥 近來從事高爾夫球比賽，網球事多，他之能夠入選而且排名第二位之高，主要是他參加過被認為是重要的草地比賽，而且戰績不俗，單打曾勝林方、菲中與菲律賓台杯選手柯爾地從而晉入四強之列，是除詹花運之外，能夠在該項比賽中獲得準決賽權的僅有一名香港球員，其餘梁兼紹與寶路臣，也只能晉入半準決賽週，在爭決賽資格時，負於菲律賓的冠軍吉能地士，在草地雙打則僅敗於菲律賓台杯代表而獲亞軍，因此，評委們經過詳細考慮後，決定吳文祥排第二名。

寶路臣 是洋將之中排名最高的，他獲得中游硬地單打亞軍，草地單打晉入最後八人之列後，與卒獲得冠軍的菲律賓球員告魯士遭遇，僅以四比六、四比六敗陣。在中游硬地單打中，曾勝過林方與韋良，在草地雙打與中游硬地雙打均獲準決賽權。

韋良 自第一屆入選第六名外，上兩屆都沒有上名，本屆捲土重來，排名第四，他去年戰績很好，曾獲南華硬地單打及雙打冠軍，婦游硬地混合雙打亞軍，本來可以被評高一些的，可惜他在中游硬地單打時敗給寶路臣，雖然後來在南華硬地單打中勝回寶路臣，但前者是五盤決勝，後者只三盤決勝，其重要性當然不同，而且評選委員們也認為韋良勝寶路臣時，寶路臣不在狀態之故，是以屈居寶路臣之下。

由於寶路臣與韋良排名的影響，亦波及到林方無法爭得更高的名次。因為他在南華硬地單打決賽時敗給韋良，中游硬地單打負過寶路臣，草地單打又失手給吳文祥，所以評委們亦愛莫能助，只有秉公辦理。

林方 他與寶路臣、吳文祥、梁兼紹四人，是自有十傑評選以來，每次均能上名的四位球手之一，他是本屆參加比賽最多的一位戰鬥型健兒，獲南華硬地單打亞軍，草地混合雙打亞軍，其餘在中游硬地單打、婦游硬地混合雙打、南華硬地混合雙打等均晉入四強。

希文 外籍球員，希文以而論，他是次於寶路臣而排第二位，中游硬地公開賽時，是奪標熱門之一，曾勝過徐錦翔等人而輕易晉入最後四人之列，及至準決賽時，因事往日本而棄權給梁兼紹，故未能爭得更好的成績。

馮滿 是南華硬地混合雙打亞軍，單打與雙打均晉入四強，他與希文兩人，都是首次入選為男子十傑之內的，他本屆的得意傑作，是在南華硬地單打中打敗了寶路臣。

徐錦翔 上屆在入選青年五傑之首及男子十傑之第八位，本屆仍然一樣，鞏固其地位。他去年在大馬獲得亞洲少年網球雙打冠軍（與韋中合作），在香港則獲南華硬地混合雙打冠軍，中游硬地雙打亞軍，中游硬地單打是最後八人之一，中游硬地學生單打冠軍，及學生雙打冠軍，為了他與馮滿的排名先後，費了評委不少唇舌，卒一致認為或許徐錦翔有勝馮滿的可能，但却未相遇過，而與寶路臣的戰績比較，徐錦翔輸過寶路臣，而馮滿却勝過寶路臣，因此，徐錦翔仍要屈居馮滿之後。

格林 是洋將中頗具手法的牛皮糖，他在中游硬地單雙打中，均晉入半準決賽週，單打過關者梁兼紹，否則成績或會更好，上次選第十傑，本次晉升了一級。

徐天倫 前屆上名第十傑的徐天倫，本屆再度獲選，他在中游硬地單打晉入準決賽週，南華硬地單打亦是四強之一，他在雙打中，比單打更有好表現。

女子組陸梁履中
第三度蟬聯首傑

女子方面，針對本港賽情，仍只選五傑，女子三傑以後的名次亦費了頗長時間評論，但第一女傑陸宗樹夫人梁履中，與第二女傑伍玉葵，都無異議通過。

陸梁履中以輝煌的戰果，第三度蟬聯首傑，計獲草地單打與雙打冠軍，婦游硬地單打與混合雙打冠軍，南華硬地單打與混合雙打冠軍，合共六項錦標。另外又獲草地混合雙打亞軍及婦游硬地混合雙打亞軍，環顧全港網球員，年中賽得的錦標，無一能出其右者。

伍玉葵 亦是左手握拍的近年崛起女將，從二屆開始入選，初時排第四位，上屆排第三，本屆排第二，每年均有上升的趨勢，她以獲得草地混合雙打冠軍，婦游硬地混合雙打冠軍，草地單打與雙打亞軍，南華硬地單打，及混合雙打亞軍，故居女傑的次席。

泰萊 是第三名，是洋女之中排名最高的，由於婦女方面的錦標，幾被梁履中與伍玉葵兩人囊括去，所以她並無甚名堂，不過她在婦游硬地單打與雙打，及在南華硬地單打中，均晉身四強之列，在單打中曾勝實力不弱的沙修、滑浪與吳英等人，皆於準決賽，與伍玉葵或梁履中相遇，均以接近比數，三盤敗陣。

何勉君 第四名 是五名女傑中之老資格者，祇有她一人曾在首屆中入選過的，在南華硬地單打中亦打入四強，僅負於伍玉葵。

安士娣 第五名 她在婦游硬地雙打中獲亞軍，單打則兩度失手在伍玉葵手下，致未能取得更好一些的戰果。

女子網球五傑

陸梁履中　伍玉葵　泰萊　何勉君　安士娣

青年五傑
徐錦翔居首

青年五傑中，首名的徐錦翔，與次名的韋中，都是第四大屆蟬聯選個位置，其餘則是新人，韋中獲得中游硬地學生單打亞軍及雙打冠軍，其餘在公開賽事中表現亦佳。

青年第三傑是劉聰，他是南華硬地初級組比賽單打及雙打冠軍，青年第四傑是張仁忠，獲南華硬地初級組單打亞軍，在中游硬地學生賽準決賽負於徐錦翔。青年第五傑李嘉陵與翁馬可，無法判出高下，一致同意併列第五位。本屆評選收獲美滿，將擇日舉行頒獎。

第四屆全港「網球十傑」，經已產生，圖為評選委員們，反覆討論，翻閱資料時的情形。由左至右為何家鑾、鍾榮光、蔡天福（會議主席）、何榮真、何鴻毅。

消防不堪一擊
星島淨勝四球

【本報訊】香港甲組足球聯賽昨日的一幕，是星島淨勝消防四球，上半場三比零，是星島佔先。星島與消防，昨天均以原定陣容應戰，消防以陳強任中鋒，容懿文移踢左翼，張子慧離港，星島因張子岱、鄺演彭腳傷未愈，以馮紀良、馮紀棠，及何聽言補缺。

比賽是星島攻勢較多，上半場先勝三球，下半場再添一記，為星島建功者，是馮紀棠，佔射入兩球。星島昨天贏了消防之後，在聯賽積分表上，成績是十二戰十勝一和一敗，得廿一分，高據首席。

雖然星島少了張子岱、張子慧兩員好手，但實力仍比消防為強，他們常常採用長傳配合馮紀棠急衝直射，故能攻破消防的密集防禦，不過，張耀國依然盤得過多，起腳慢，不然星島的攻勢，更為快速。

由於對手非強，星島昨天以四比零獲勝，却未感吃力，祇是馮紀棠與何聽言兩員新血表現不錯，前者衝刺，後者的傳射，均有威脅。

消防一路都佔得優勢，上半場消防並不以技不如人而氣餒，仍然力拼不懈，但陣勢凌亂，加上腳下工夫欠佳，因而攻守均告不濟。在比賽中，消防也曾獲得不少攻勢，惟前鋒臨門一腳差，致終無所獲，淨負四球，連光蛋也不能打破。

昨天的星島對消防，原是強弱之爭，但港會球場仍有四百七十多人參觀，票款進賬五百六十餘元。

預備組聯賽星島預備組與消防預備組賽成一比一和局終場。甲組之戰，消防先發制人，不斷搶攻，四分鐘，陳強中路推進，將球至星島禁區，即行叩關，朱柏和搶救及時，未為所乘。以後星島攻勢頗盛，時向消防施壓力，消防展開密集防禦，廿五分鐘，馮紀良大腳送上，馮紀棠接應，球到人到，彭年搶倒，前成單刀之勢，勞鑑全出迎，球滾向消防門柱，並將球踢出，馮紀棠趕來射入空門，一比零。星島攻勢更盛，廿八分，馮紀魂吊球消防門前，球打中劉同興彈過左方，何聽言順腳一抽，球直飛入網窩，二比零，星島再添一球。

劉同興向空門射去，星島幸得謝國強躍起頂球，張耀國從中路殺上，抵出險。星島馬上進軍，張耀國從中路殺上，消防禁區撤球邁左方，何聽言衝邊耶日華防線，隨門力射球中右門柱彈入網，上半場，星島先勝三比零。下半場續賽，六分鐘，張耀國大腳長傳，馮紀棠得機單刀，但錯過一個必入球。消防力圖反攻，惟前鋒埋門乏術，沒有大威脅，十七分，消防換人，容懿文退出，加入古秋航為中鋒，陳強調踢左翼。廿五分時，消防有一個破張機會，古秋航孤軍深入，至星島門前射門，但打中李炳德彈出無功。星島以後再向消防追擊，馮紀棠遠射，勞鑑全撲接不及，球由門右上角飛入網窩，比賽遂以四比零終場。星島擊敗消防。兩陣如次：

（星島）李炳德、陳少雄、張耀國、朱柏和、譚漢新、謝國強、馮紀棠、馮紀魂、馮紀良、何聽言、彭年。
（消防）勞鑑全、葉健賢、鄭日華、劉順實、陳強、劉同興、羅文強、容懿文、譚華忠、黎偉雄、梁平山。

花墟聯賽一團和氣
九巴力戰東昇
雙方均未射入

【本報訊】冷風如刀刺，昔然有球人，花墟場上，昨天倍覺寒風透骨。九巴鬥東昇，打得如火如荼，頭場預備組，九巴以二比零勝東昇，尾場甲組賽，東昇對九巴〇比〇結局，各得一分。觀眾六千餘人，收入一萬四千一百多元。

零比零是合理的戰果，九巴攻勢較東昇為多，由於東昇以守為攻，七人密集突擊反攻，故九巴攻勢雖多，但威脅力則東昇比九巴大，因為九巴有機會搶攻，當然聯羣組隊而上，後防遂見空虛，每當東昇突擊反攻，險象橫生，惟終得化險為夷，亦算幸事。九巴攻勢雖多，惟東昇的密集，使九巴無法攻破，地波短傳無法深入，長傳急攻吊門奈何不了「長人」葉錦洪，而東昇雖有不少埋門機會，但皆未能射中，才有互交白卷。

雙方壘戰各無所獲

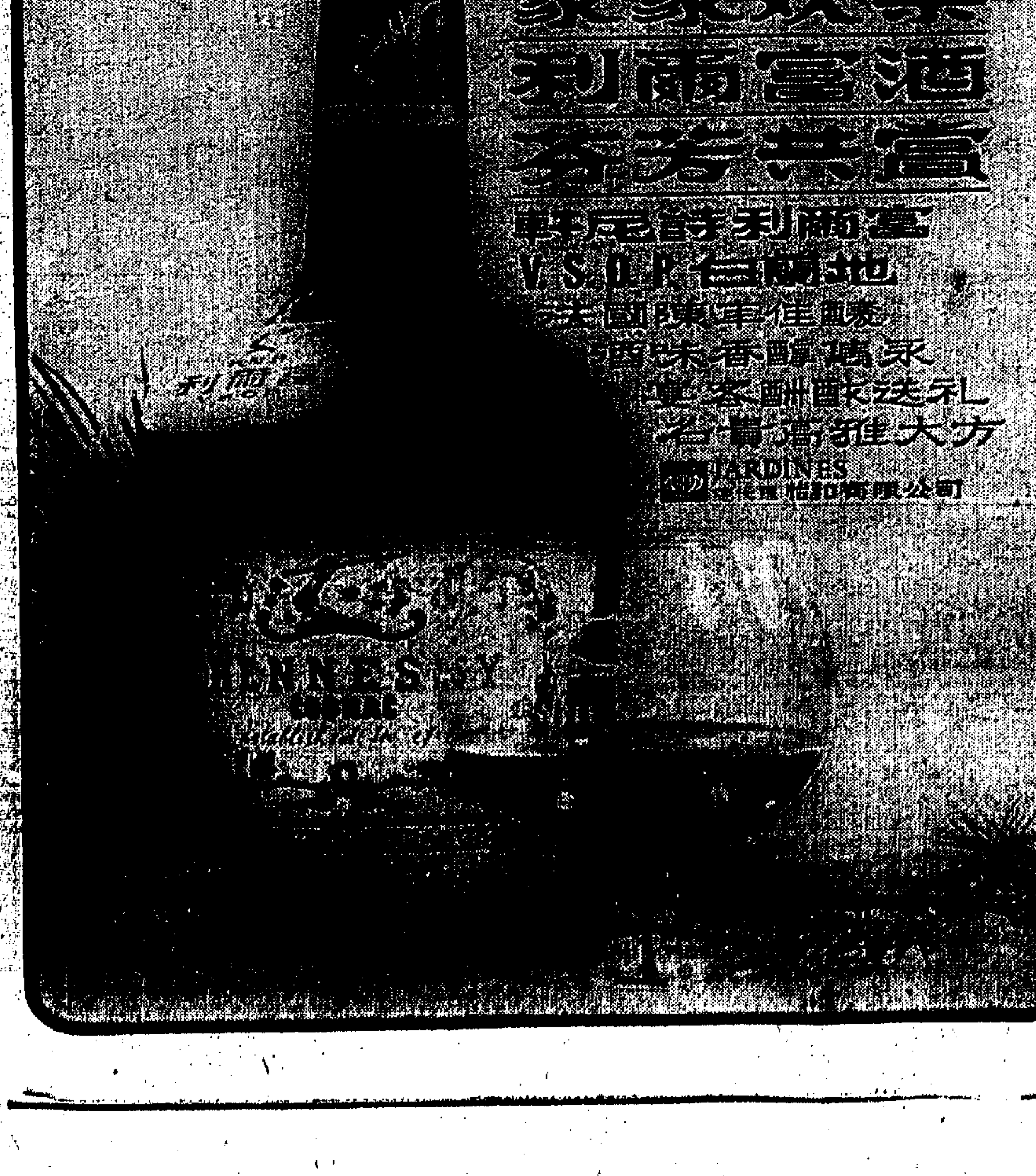
球證李婉枝吹響哨子，開球後，十分鐘東昇進攻，何耀強盤球深入，郭秋明衝出搶救，拍出皮球，險遭得解。廿七分鐘，王照保角球開出，胡順華離門十九碼第一時間抽射，為郭秋明拍出。四十四分鐘，阮家富吊中，黎展球頂頂，畢偉康衝上近射，但射中郭佛儉身前被接，上半場完，〇比〇各無紀錄。

下半場再賽，九巴換出黎展球，補入陳全。十分鐘，張永滸頂出，球落劉希腳下，劉希地波射門，但見各將企高觀望，眼見直入空門，幸李國華門前橫過，大腳踢出，才未失守。十六分鐘，何耀強近射，皮球打中郭秋明面額，出場治理，十八分鐘，始再繼續入場比賽。廿三分鐘，阮家富傷出，換入歐陽和，無大振作。廿七分鐘，東昇林英傑出，補入陳維文。四十四分鐘，馬福培衝前以胸停球，李國華衝前借波，向馬福培一撲，幸馬福培閃避，救中腰部，李鏡枝繼前向李國華作嚴重警告。比賽告終，〇比〇和局終場。雙方列陣如下：

（九巴）吳澤富、阮家富、畢偉康、張永滸、黎展球、李國華、郭秋明、陸文偉、楊偉業、盧松江、巢志強。
（東昇）郭佛儉、廖錦明、馬福培、葉錦洪、胡順華、何耀強、林英傑、王照保、希敬、陳振、郭振樂。

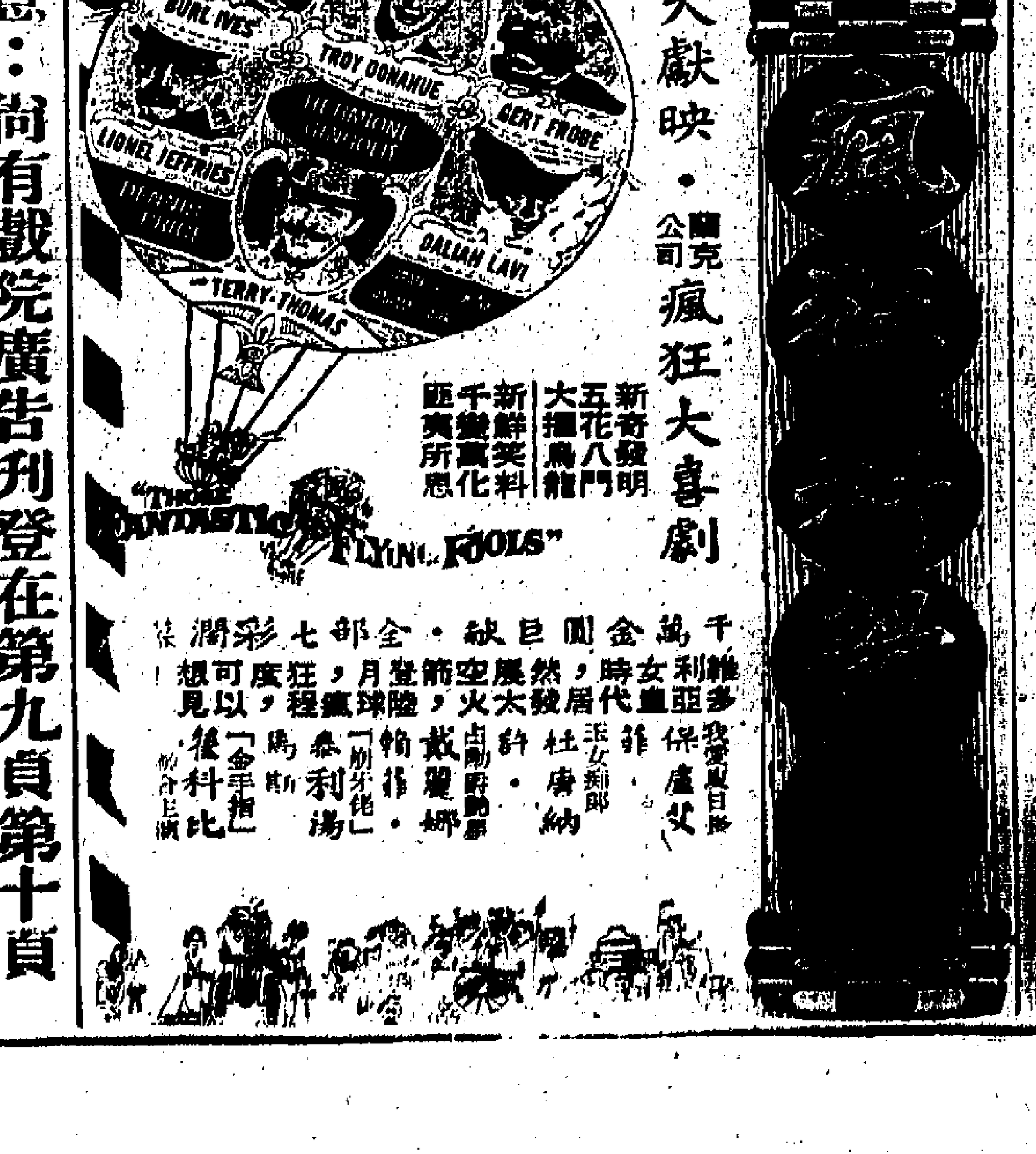
甲組足球聯賽成績表
（截至二月十三日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
星島	十二	十	一	一	五八	十三	廿一
東方	十二	九	一	二	卅二	廿二	十九
南華	十	九	〇	一	四一	七	十八
東昇	十二	六	二	四	廿一	十九	十四
九巴	十二	五	三	四	廿四	廿七	十三
警察	十二	六	一	五	卅四	廿七	十三
元朗	十二	五	二	五	廿九	三十	十二
電話	十一	五	二	四	廿一	廿三	十二
流浪	十二	五	一	六	廿一	廿三	十一
陸軍	十一	二	一	八	十四	卅一	五
消防	十二	一	〇	十一	十四	卅八	二
[illegible]私	十二	〇	〇	十二	九	五八	〇



國寶 新蒲崗娛樂場
昨日狂滿　今天請早
西方武俠 鎗戰打鬥 殘忍
金鎗俠　血海殲仇
英俊巨星 孟甘穆利活 主演
今天早場 寶當借 新馬仔
今天公餘 蕩寇誌 泰倫鮑華

請注意：尚有戲院廣告刊登在第九頁第十頁



鋼鐵工業如獲改善 港拆船業仍可復興
目下拆卸中之舊船回增至五艘 若該業復興轆料將可自給自足

【本報訊】近數年來，本港拆船業一落千丈，各鋼鐵廠家所需之轆料，有八成以上是靠美、歐供應，惟英歐來料，因先後受蘇彝士運河封鎖及英鎊貶值之影響，其價比前提高，每噸要廿二鎊半至廿三鎊，以至本港製成之鋼鐵，成本加重，而市道非好，經營此業者皆感困難。刻下該業人士亟盼政府當局迅速採取有效辦法，以挽救本港鋼鐵業之危機，工商處最近擬具之改善鋼鐵業建議，亦冀港府予以採納，及早實施。

本港較大規模之鋼鐵廠家大多數都另立拆船公司，以便補給鋼鐵原料，在較早時，由於拆船業不景，停在港內拆卸中之舊船，僅餘一兩艘，當時有許多以為本港拆船業，勢將有個時期完全停頓，但時至今日，實際上並非如此，目下停在港內拆卸中之舊船，回增至五艘，且有等拆船公司，以每噸二十四鎊至十六鎊之價向外訂購舊船多艘，將陸續開來本港，似此情形，本港的拆船業雖然不景，但在短期內仍不致停頓，大有「柳暗花明又一村」之概。

有人認為如果本港政府實行改善鋼鐵業，使其產銷量復增，則此間之拆船業仍有可為，事實上，在數年前，本港拆船業曾盛極一時，經常有舊船三、四十艘停在港內拆卸，而現在又建立將軍澳之永久拆船基地，該業之復興，亦非困難，假如拆船業回復興盛，使鋼鐵廠之轆料能自給自足，則不但可以節省一筆很大的外滙，同時亦可維持一部份工人就業。

電鈔買盤稍壯 K金逡巡偏跌
尾盤價二八二·八七五

【本報訊】九日、三市迪克有限公司鈔市報價：美紙一四二，一，兌一美元，三八，四六角幣，兌一美元，四·〇二批索（宋紙）元，兌一美元，三·七〇日二正幣，兌一美元，九·五·八八港幣，兌一美元·八九六澳洲元，兌·八九二八美元。

昨市外圍報價，倫敦傳盤二·四一〇六（漲），但老士無報價，前市二·四一〇一。倫敦金價二九一司令十一便士點二五（跌），歐洲金價三五·一八五（跌）—三五·二一八五，瑞士金價三五·一九五（跌）。

美電六·〇六五—六·〇六三七五，通天六·〇五五，加單五·四五，以上三項市價，均告敬挺，因買盤稍壯。昨晨六·〇五，大雄六·〇五二五，有新行搶進，大陸銀行售給手，期鈔早接六·〇五，平息，午市接。日元及宋紙價，分別見男等。

昨市，K金頭盤開二八三·二二五（開低價），旋隨升二八三·五，旋跌二八二·七五，早市收市二八二·八七五，上牌現貨交收一〇〇司內，易水乙式。午市頭盤二八三，尾盤二八二·八七五，最高二八三，最低二八二·八七五，橫市窄幅，走勢勾淡。英鎊貶值後，K金價十一月廿九日見過最低價二七六·六二五，十二月七日，見過二八〇·四三七五（均在昨年），今年（一九六八年）一月，則在一月四—五日，最低見過二八三（昨天），外均告不暢，一月至本月十三日（除春節假期九天不計），多數日子，均訂去頂。因港K金價，比外圍金價（四條九）平均多高出三至四美元（每安士計）。

昨天本文第一段，第一句：應為「K金市仍在二八四內徘徊」，「四」存誤「三」字，合更正。

銀行拆息繼續降低

【本報訊】新春後黃金與繼續回籠，因此銀行頭寸也來寬鬆，業內拆息，昨日繼續降低，廿四小時之活期息由五厘八七五降至五厘七五〇，一、二星期者則分別以六厘二二五及六厘之價成交。

副食品價格 已逐漸回降

【本報訊】副食品市場，因供應回復正常，而天氣轉暖，各種牲口、魚、菜價逐漸回降，昨晨該將港島方面，牲口魚菜價格誌錄如下：

牲口：上豬肉每斤四元，三元六，腿肉四元二，四元，脢肉二元二，肉眼五元四，赤肉五元，肥肉一元，網油八角，赤排四元八，肉排四元四，豬心三元六，豬肝七元二，豬腰七元二，豬手一元六，豬利三元八，豬肚一元二，牛腩四元八，四元四，牛腩二元六，牛肉九元六，上雞與六元，龍江雞七元，六元六，剔雞五元六，五元，中雞五元四，敎雞二元八，吹雞五元，平頭雞四元，四元六。

鮮魚：鯇魚三元六，三元四，大魚三元六，三元，鯪魚三元二，三元。鯉魚六元半，鯽魚九元，六元四，細牛魚十九元，十四元，中牛魚十二元，九元六，大者七元，烏頭五元，九元六，烏魚十元，六元八，黃鱔五元，四元，白鱔十七元，六元，龍躉十二元，五元，塘虱六元，響螺二十二元，九元，帶子十五元，十六元，鮑魚十四元，水魚八元，生蝦六元，六元四，大蝦九元八，中蝦七元，八元六，雞蝦四元，二元，赤蝦三元，青蟹九元六，石斑六元，紅魚二元，白鱔六元，美鱔八元，馬頭二元，青根，馬頭三元四，紅鮭三元。

蔬菜：菜心每斤一元，六角，芥蘭一元，六角，生菜五角，三角，翁菜五角，四角，紹菜四角，白菜四角，三角，荷蘭豆一元二，西洋菜六角，五角，韮王五元四，豆苗三元二角，二元，英國西芹二元八，二元四，本地西芹一元六，一元二，波菜四角，三角，番茄五角，四角，羅蔔四角，三角，蓮藕一元，芋仔五角，萬浦芋六角。

棉紗價格低跌 布廠產銷有利
海外訂單近呈激增

【本報訊】據棉紗業人士指稱：最近棉紗價格的不斷低跌，對棉布出口外銷接單至感有利，使棉布業者銷路獲得迅速展開。

近月來，由於港產棉紗價格的大幅調低，特別係巴基斯坦棉紗入口低價供銷，使香港棉布出口外銷接單獲得順利展開，最近英國、美國、非洲、澳洲、西北歐及紐西蘭各地商人訂購棉布的顯著增加，但與棉紗價格的低跌，有不可分的關係。

目前，巴基斯坦棉紗價格不斷回落，到港價比以前的價位，并且有些比貶值前的價格還低，其中以中支紗最為顯著，現時，止支及廿一支紗，每包實及七五〇元，到七七〇元之間，而廿支紗高價也不過八三〇元，比貶值前廿一支紗售價為八六〇元，雖然港紗價格現在比貶值前高，但這一價格是相當合理的，由於巴紗價格低減，使布廠生產成本大大減輕，因而出口外銷接單，最近亦隨著顯著激增。

最近，遠洋地區市場棉布價格，自貶值後經過兩個多月來的調整，已普遍回升，但由於布廠棉紗成本相反的降低，因是布廠今年的牛產利潤，將較去年更好。

港兩大麵粉廠 續接印尼訂單
四千噸交貨已排至五月

【本報訊】本港兩大麵粉廠繼續接入印尼訂單，數量共約四千噸，交貨排至五月，故此麵來麵粉在本港市場，又有些抬頭。

據麵粉行人士指陳：近來一般入口商雖然減少向外訂購麵粉，但加拿大、美國、澳洲麵粉之暢行牌子仍有實銷用家捧場，台灣及日本麵粉來途較近，本港麵粉出口增加，在本地市場供應轉緊，又可以運來銷售，祇是麵粉行存貨甚少，不會像從前經常有二、三十萬包存貨而已。

康樂麵粉牌價有調低，澳洲麥製五十磅庄金銀花每包由十四元二毫改低為十四元。

細來麵粉有七千餘包沽出，加拿大五十磅庄頂根粉紅龍每包二十元，新載貨成出一千包。美國十嘜現貨每包廿一元，成出三百包，三月份交貨每包廿元零八毫，成出一千包，三角嘜三月份交貨每包廿元零五毫，成出五百包，一百磅庄根白粉三妹現貨每包四十元零五毫，成出五百包，美國五十磅庄白朵嘜現貨每包十八元，成出五百包，台灣五十磅庄紅馬嘜碼頭交貨每包十三元六毫，成出五百包，日本五十磅庄普通根白粉每包十三元八毫，成出一千包，下擔白粉每包十二元二毫，成出六百包，普通根白粉每包十三元二毫，成出一千包。

米價仍堅硬 昨成五千包

【本報訊】本港米市堅穩，昨日正式開盤成交者有五千多包，所成之價格，美國米客為搶硬，其他亦穩定，茲將是日成盤價誌錄如下：泰國油粘雞球舊大米每担成九十三元半，齊三才米碎七十一元七。美國紅印絲苗九十二元，大陸西粘九十三元，華南粘九十六元，油粘九十四元三，尖字絲苗一百零一元。

股市一片牛皮 成八十二萬元

【本報訊】昨日股市成交總值八十二萬元，行情一片牛皮。茲將昨日股市情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	二三五·〇〇	二三五·〇〇	二三五·〇〇	四五五
電話	二〇·七〇	二〇·七〇	二〇·七〇	二、一〇〇
九龍燈	一六·八〇	一六·九〇	一六·八〇	八、七三五
香港燈	二〇·九〇	二〇·九〇	二〇·九〇	三、〇七五
電車	九·九〇	九·九〇	九·九〇	五、二〇〇
會德豐	五·九五	五·九五	五·九〇	八、二〇〇
牛奶	三五·七五	三五·七五	三五·五〇	二五〇
油麻地小輪	三八·〇〇	三八·〇〇	三八·〇〇	一、五〇〇
置地	三三·二五	三三·五〇	三三·二五	二、二〇〇
和記	四·九[illegible]	四·九[illegible]	四·九五	四、〇〇〇
怡和	一二·二〇	一二·二〇	一二·二〇	一、〇〇〇
九龍倉	一二·三〇	一二·四〇	一二·三〇	一、四〇〇
連卡佛	一九·九〇	一九·七〇	一九·七〇	一、五〇〇
聯合膠	一·三〇	一·三〇	一·三〇	四、〇〇〇
南海紗廠	一〇·八〇	一〇·八〇	一〇·八〇	一、〇〇〇
黃埔船塢	二八·二〇	二八·二〇	二八·二〇	一、〇〇〇
太古船塢	一七·一〇	一七·二〇	一七·一〇	二、〇〇〇
港啤	二四·〇〇	二四·二〇	二四·〇〇	五〇〇
城市酒店	五·九〇	五·九〇	五·八〇	五、六六一
飛機工程	四四·二五	四四·二五	四四·二五	一、五〇〇
堪富利士	一七·二〇	一七·二〇	一七·二〇	二五〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

海味雜貨市情轉慢 拆家購入已有相當
各貨成交價仍保持穩定

【本報訊】海味雜貨市道穿為轉慢，因供應春茗筵席用料，拆家購入已多，暫未繼續大量補貨。

鮑魚價格亦告穩定，日本廿五頭野崎吉品鮑每担成三千七百五十元，卅八頭普通吉品鮑每担成四千七百元，四打庄大洋湯鮑每箱成四百〇五元，ICC湯鮑每箱成四百元，非洲金錢嘜罐鮑每箱成二百四十元。

元貝價格亦無變化，日本宗谷大粒新元貝每担成四千零五十元，宗谷大粒舊元貝每担成三千九百元，九洲中粒元貝每担成一千六百元，九洲小粒元貝每担成一千五百五十元。

蝦米魷魚，市勢轉弱，印度大紅蝦米每担成三百廿元，日本排魷魚頭每担成二百八十元。冬菇價企而交投轉疏。

日本人石厚菇每担成二千九百四十元，人石並菇每担成二千五百五十元，金錢秋菇並菇每担成二千四百五十元，普通菇仔每担成一千五百元。

粉絲，泰國米粉及西德通心粉，均有沽出，格價企穩，泰國三象米粉每担六十七元五毫，西德花通粉每磅成價五毫半，實心粉每磅成價五毫八仙。

星膠回順 價跌半仙

【本報訊】星洲樹膠市，昨日實銷商補給，仍暢活，後微順，惟各貨成交價張盛，一號煙膠價比前微為順，據此間電稱：星洲昨日樹膠市，惟各號煙膠價仍微回順，昨日市坡幣每磅一號煙膠由二角九仙半，退至二角九仙，三號煙膠由二角九仙跌至二角八仙半，軟膠由二角八仙，比前跌半仙（均屬二月份花貨包落水價計）。

西德滙價 昨獨掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙價，昨日西德滙價獨見降低，亦見調整，於之新牌價，茲將昨日牌價錄下：西德馬克由六六、五五改為六五、六六……

本港金鈔外幣行情表
民國五十七年二月十三日（星期二）

（九四仙K金）		
開市		283.125
收市		282.875
最高		283.500
最低		282.750
（期鈔）		
開市		6.05
收市		6.04875
最高		6.05
最低		6.04875
（現鈔）		
大鈔	最高	6.0525
	最低	6.05
（日元）		
最高（萬計）		159.125
最低（萬計）		159.125
（美票）		
最高		6.065
最低		6.06375
（通天滙）		
最高		6.05625
最低		6.055

（雜幣）	
宋紙（大）	1.445
宋紙（小）	1.44
加單	5.545
加元（大）	5.5325
加元（小）	5.5225
大坡紙	1.966
細坡紙	1.961
新努單（百計）	57.50
備幣（每元）	.98
人民幣	無報價
泰幣	28.90
正幣	14.50
澳洲元（每萬計）	6.76
埃及鎊	6.30
台幣（千計）	146.50
西冷單（百計）	47.00
仰光單（百計）	38.00
西貢紙（千計）	85.00
新法郎（百計）	122.50
瑞士法郎（百計）	188.75

胃痛胃病
《新藥方》
除病到藥
新添三種成分，更進一步加强消化、健胃、制酸三種效果，可獲事半功倍之效。
〔主治〕胃卡他，消化不良，胃酸過多，過飲，過食，食慾不振
製造廠 株式會社 太田胃散 日本
太田胃散
—芳香性健胃消化藥—
香港總代理 民興藥房有限公司 香港大道中277號 電話：437496

百樂門 新聲 麗斯 金國
今天五場仍映 驃悍記
今天獻映 山河血淚美人恩
玉如人美 劍如虹
狂瀾續映 飛鳳奪火龍

嚇煞人也！ 緊張刺激奇情恐怖
心驚肉跳 GAMES
環球公司巨片 主演 茜蒙薛諾烈 占士簡 嘉芙蓮 露絲
香到你心驚肉跳 嚇到你心驚肉跳 丈夫圖謀財害命 嬌妻被嚇失三魂
神秘不可思議

滿 太平 新華 國泰 ……八院映 美王
由初一滿到元宵 創下數項新紀錄
主演 任劍輝 白雪仙

尚有戲院刊第八頁十

永華 水花流逐桃花
東城 特務六虎將 THE SECRET INVASION
利舞臺 大鬧廣寒宮 WAY WAY OUT
明天早場 熱浪春潮
華樂 玉女含冤 血海魔船 孽海鴛鴦
紐約·大世界·麗宮 神俠洗太郎

娛樂 荷李活 黃金 東華 樂都 國賓 民樂 亞洲
今天續映 最高聲色享受
邵逸夫 監製 井上梅次 導演
李菁 陳厚 領銜主演 香江花月夜
何莉莉 邢慧 秦萍 于倩 張沖 陳鴻烈 魏平澳 楊志卿 馬海倫 彭鳴
邵氏七彩歌舞喜劇

英京 金殿福星
英華 雙拜相 魔術大王
大華 血染雪山紅
九龍城區街坊福利會 新馬劇團 今晚隆重開演
新馬師曾 鳳凰女 靚次伯 陸忠玲 高麗 南鳳 梁寶珠 梁醒波 任冰兒 陳錦棠
金龍飛彩鳳
紐約 大世界 金華 金陵 寶聲 美麗 金星 宮
三傻怪俠 虎膽
倫敦 新都 仙樂 第七天 映
今天未看還有 片約所限最後
民樂 明天起映
如刊電七三〇七〇八

名導演名演員合作的「神探鐵膽」
以機智和動作取勝

·士郎·

目前國際影壇形勢，特務打鬥片依然吃香。「良宵花弄月」、「烏龍特務」、「珠光寶氣」及「瘋狂大賽車」的製片人布力克愛華士，去年又自製、自編、自導完成了一部生面別開，打鬥激烈的特務片「神探鐵膽」。

「神探鐵膽」與其他特務片不同的地方，就是片中的主人翁特務彼得根，並非官方人員，他的身份本來是私家偵探，但他專門對付不法之徒，半公開地協助警方消滅地方上的罪惡。彼得根也沒有什麼新奇古怪的武器運用，但憑他的機智與學識，與及不凡的身手，屢奏膚功。他也是一位風流瀟洒漢，得美女們的甜心，但愛情專一的他，深愛一名動人的歌星，並不玩弄其他女人。

演「彼得根」的演員，是英俊新星奇治史提芬，這一位外形酷肖加利格蘭的男星，現已一舉成名，被譽為「新加利格蘭」，和奇治史提芬合作的女星，一位是由歌星轉進影界的羅娜狄露，另一位是「好萊塢BB」莎莉積遜。

有了布力克愛華士這塊金漆招牌，再加上三名富有前途的新血，「神探鐵膽」這部以動作掛帥的特務片，自當份外惹人注意了。

（圖為「神探鐵膽」主角奇治史提芬和羅娜狄露。）

在「李後主」一片中
陳錦棠師徒攜手 原來都不是好人

陳錦棠、蘇少棠師徒，與任劍輝、白雪仙在舞台上合作而巳，但也祇是個別合作而巳，在任白班中，文武生自然是任劍輝，小生一席屬陳老一，便不會謝師爺棠，反之亦然，隨便用師傅成徒弟，已够份量也。

陳老一兩師徒與任白合作同在一部片演出，僅此一部——「李後主」——，此乃空前未見的聯合演出，也很可能是絕後之作。

蘇少棠偶對人提及此事，認為演出「李後主」是彌足珍貴的，「不過，有一件事，想來不無那個之慾……」蘇少棠忽地苦笑說。

「甚麼那個?」筆者怪而問之：「既是彌足珍貴，又怎會那個的?」

「你知道我和師傅在「李後主」片中，飾演甚麼角色?」

「陳老一演的宋太宗，你演的是南唐機勳。」筆者看過「李後主」試片，對陳氏師徒所飾角色倒也記得。

「在李後主與小周后眼中看來，或在觀衆眼中看來，這兩個都不是好人吧?」

筆者不由得恍然！蘇少棠之「那個」，原來如此。

「對了！你們師徒兩人，實在是害死任白的！」筆者不由得好笑：「壞人者，當然不是好人！」

「不是害死任白，祇是害死李後主與小周后吧了。」蘇少棠悅忙「更正」。

本來他們師徒兩人與任白同演一片，屬於「藝壇佳話」，但蘇少棠想起他與師傅都算是「反派」一類，他又不禁戚然憂之！憂的甚麼?怕影片上映之日，萬萬千千的「任白迷」羣了，不免把他師徒兩人恨之刺骨，怨聲之聲滿戲院矣！

受薪大丈夫　李紅飾嬰丈夫胡楓移情別戀，向練健身的沈殿霞及姨子求助，向胡楓大興問罪之師。

在「受薪丈夫」中
粵片諸角盡登場

「受薪丈夫」是粵語片中，一部笑料最豐富，最有娛樂性的影片。這一部影片，有迂迴曲折的劇情，峯迴路轉。每一個高潮過後，另一個高潮接着出現，令人在哈哈大笑聲中，往往要劇中人捏一把汗。先不談這部片的內容，只看看主演的演員，除了雪妮、胡楓、李紅、張儀雙生雙旦外，尚有羅蘭、鄭君綿、高烽、沈殿霞、梅欣、蘇明、高發泉、容玉意等。可以說，是集中了粵語影壇中所有的諧角。鄭君綿、沈殿霞、梅欣、高發泉等，如今均爲電視台所禮聘，主持節目，他們是專爲諧星中首屈一指的人物，可與丑星王藥醒波爭一席地位，何況尚有羅明、高家助陣，自然更收牡丹綠葉之效。「受薪丈夫」以如此雄厚的陣容拍攝成此一部片，成本是非常可觀的。不過這一部片是沙龍公司的創業鉅製。爲了第一炮要打得响、拍得好，使觀衆留下一個良好的印象，雪妮等幾位老闆，是不惜工本的。這一部片是雪妮主演的，爲自己的公司拍戲，演出自然加多兩分力，精采之處自不待言了。

有線電視
「核子潛艇遇險記」片集極富人情味

麗的呼聲電視英文台的「核子潛艇遇險記」片集，今晚要播映的，戲名叫「全舟共濟」，不只劇情驚險曲折，而且極富人情味，寫出人在生死關頭中的感情與心理變化，深刻細膩，故事是說納爾遜上將奉命去和一艘船會合，在這船上，是有一個敵對國家的前任首相，他是挾帶了一份毀滅自由世界的秘密，要拿去送給美國的，但當納爾遜上將和他見了面時，那艘船卻被人破壞了，納爾遜上將便和這些逃亡者同乘一艘救生艇，任大海上隨波飄流，希望逃出生天，以後，他們會有什麼遭遇呢，這便得待今晚六時卅分，在電視幕上尋結果了。

銀色談義
蓓蕾加盟進電視 潘迪華挾技赴台

潘迪華去了台灣了，此行便是我日前所報導，應邀前往，行程大約三週。行前，這位好客而有禮貌的歌星，特別來一個電話向我辭行。

她詳細的告知：「在台北逗留時間最長，如果沒有特別情形，我會依時回來的。」

這位紅歌星，除了屆時單獨獻唱世界流行曲外，還會領導一些新人表演，對於她此行，台北方面有關人士固然是特別重視，而香港無綫電視公司，因此也樂意協助，特別批准她的假期。

稍爲關心者都知道，這位紅歌星，爲無綫電視所重視，重金禮聘，邀她在該電視台，與樂蒂波、鄭君綿、杜平、陳齊頌、森森、吳秀蘭等，共同負責主持那個最受歡迎的節目——「歡樂今宵」。而她之演唱，的確是大受歡迎，可以說是最受歡迎節目之一。

「妳赴台期間，那一位担任妳在該節目中的職責呢」?我若所悟，關心的詢問。

「我們這個節目，保持唱歌的，便有森森和吳秀蘭，」她詳細分析的回答：「還有陳齊頌，她也經常唱出的，除了以上三位，我們這個節目的編導者蔡和平，還經常邀請一些紅星客串，妳也知道，如靜婷、張露、純玲玲、崔萍、蓓蕾等，都先後爲我們獻唱過。」

「聽說蓓蕾也和電視簽了約，是嗎?」我問。

「是的，妳的消息眞靈通，」她答：「今日才正式簽約，妳便知道了，所以我常說，妳們眞了不起……」

「不要送高帽了，」我連忙搶着答：「她是不是也像你一般，在『歡樂今宵』這個節目中，担任演唱?」

「是的，」她很誠懇的回答：「她比我强得多，她是一位最受歡迎的歌星，以後當然有不少名曲演唱了……」

「將來妳會和她聯合演唱嗎?」我又搶着問。

「當然希望能够。」她答：「但一切要待我由台灣返來後，才作決定。而在我赴台期間，蓓蕾小姐是經常在這個節目中演唱的。」

這篇稿見時，潘迪華已經在台大忙了，在此祝她得意歸來，將台灣一些流行曲，民間歌舞帶回來，使電視的觀衆，有機會欣賞。

江棠薇

娛樂
花月良宵 連圖故事

七、投入豪門：作爲楊志卿姬女的張燕，她知道他眞的愛惜李宵的心事，便靜靜的訪問李宵和勸李宵偕陪在志卿的身旁，和李宵過着江湖兒女生活的陳厚，知道了這件事，暗中幾會到李宵應有一個好背景，於是，把李宵送到楊志卿家裡去。

八、組班賀歲：在互相傾慕及個性吸引下，李宵越來越得楊志卿信任和愛護了。張燕知道了這個關係，她便懇求李宵，去說服他出錢舉辦一個歌舞團，以便她和別些男女朋友有共同發展。不料李宵依計進行時，楊志卿誤會他想欺騙他。

九龍城 國際 今天選映 聯美公司出品 彩色青春活力歌舞 FINDERS KEEPERS 狂熱青春樂·歌舞春· 英國紅星奇利夫李察主演 今午十點半早場兩場映片 怒海焚舟 洛哥烈金倫主演 今日公餘場放映巨片 「鐵膽」 謝賢·主演

真光 大映七彩武俠打鬥巨片 盲俠救佳人 風雪 勝新太郎 今午十點半 火龍怒雙將 今午十二點半 血路 下期 邵氏七彩歌舞巨片 花月良宵 陳厚·李菁

利舞臺·樂宮 連滿一週今第八天 美高梅公司繼「十二金剛」後又一部驚心觸目槍戰犀利大製作 影帝 李馬榮 領銜 顏芝荻 堅遜 基南榮亘 兩大明星助演 美翠七彩 透視大銀幕！ 出手快者生！出手慢者亡！ 黑吃黑！人盯人！ 急先鋒奪命槍 "POINT BLANK" 彈彈中的！槍槍準確！ 分分鐘充滿殺機！ 預售三天票座

華納七藝出品緊張刺激打鬥激烈曲折奇情巨片 全部爆炸性動作！ 寶藏風雲 龍虎鬥 三大巨星領銜主演 羅拔史德 愛姬森瑪 關南施 THE CORRUPT ONES 東城 快樂 麗華 不日獻映 特藝七彩

荔園 荃灣 青山道總站士古路口 閩府遊荔園 今年好運行 門券 大人七毫 小童三毫 春節行樂好地方 機動遊戲 新穎多姿 節目豐富

娛樂 荷李活 早場十二點半 風虎雲龍 尤伯連納 佐治查格里斯 主演 中文字幕 早場十二點半 萬里逃生記 占士史超域 主演 荷李活 十點半早場 國語片 血染蝴蝶山

石硤尾新區街坊福利會 今天日夜場演 籌募福利經費·公演 電話 七七四八六九 大龍鳳劇團 廿六屆 經理何少保 麥炳榮 羅艷卿 新海泉 筱菊紅 秦麒麟 陳天龍 陸忠玲 梁鳳儀 林少芬 林錦棠 今晚公演 莽漢氣將軍 抱甲激昂香艷名劇 今天日台柱主演 十年一覺·楊州夢 明晚日劇 寶劍重揮·萬里紅 明後晚又一大名劇 一劍雙鞭碎海樂 即售各天日夜場票 日：一元半至六元。夜：二元至十二元二毫 地點：九龍北河街尾（皇宮戲院側）大戲棚 劇場側有大停車場免費泊車方便之至

東方·金冠·金門 今天隆重獻映 派拉蒙偵探特務槍戰打鬥巨片 新銀壇硬漢 奇治史提芬 一鳴驚人傑作 全部槍戰 艷星 羅娜狄露 莎莉積遜 聯合主演 神探鐵膽 槍戰慘烈 銀幕出烟 打鬥搏命 聲響爆裂 以動作多於一切取勝！以女性嬌媚感人取勝！ 爆炸性 神秘感 火藥味 直令你緊張！ 巨片不容錯過 預售三天座券 特藝七彩

皇后·麗聲·皇都 第45天 2.30 5.20 7.30 9.40 鐵金剛勇破火箭艙 聯美公司 七彩鉅製 辛康納利 主演

利舞臺·樂宮 今進第二週 美高梅公司繼「十二金剛」後又一部巨獻！ 影帝 李馬榮 顏芝荻堅遜 主演 急先鋒奪命槍 "POINT BLANK" 美翠七彩 利舞臺 今午十二點半 大鬧廣寒宮

快樂·東城·麗華 2.30 5.20 7.30 9.40 老幼咸宜！百看不厭 柯德莉夏萍 主演 奇謀妙計女福星 演技卓越！ 精采百出！ 令你叫絕！

新華·豪華 第十六天 映期無多 刺激中夾着輕鬆！ 保羅紐曼 施娃歌仙娜 烏龍小兵陞中將！ 糊塗將軍有奇謀！ 眞將軍變階下囚！ 假將軍財色兼收！ 偉將軍神遊大鹿 特藝七彩 THE SECRET WAR OF HARRY FRIGG 黑夜爆電站攻入集中營 烏龍立大功陞官發橫財

樂聲·新聲·國華 今天 新聲 樂聲 安東尼史特拉 安琪拉芬提 合演 神槍百勝 PISTOLERO 全部七彩 百分之百動作 國華

總統·大華·皇宮 最後今天 片約關係 哥倫比亞七彩喜劇 橫財三千萬（港幣計算） 占士頓 桃樂華 聯合主演 發財易 過火借 笑料多 到成籮 滿堂春色 珍芳達 明天獻映 瘋狂科學家 七彩

東方·金冠·金門 銀幕上的新刺激！ 派拉蒙創造銀幕新特務偵探打鬥巨片 新銀壇硬漢 奇治史提芬 一鳴驚人傑作 羅娜狄露 莎莉積遜 聯合 神探鐵膽 特麗七彩 動作多於一切！令你血脈奔騰！

東樂·麗都 最後今天欲看從速 鐵胆 蕩娃 特藝七彩！全景闊幕！ 明天獻映 民間故事七彩巨片 白蛇傳

港九首輪影院聯合廣告

山川人物 嚴光垂釣富春江

富春江不僅風景美麗，且爲東漢嚴子陵釣台遺址，並產鰣、鱸著名。故有詩云：「江上往來人，但愛鱸魚美。君見一葉舟，出沒波光裏。」

·盧谷·

東南名山勝水，艷世秀麗，而富春江山水雄偉，風光如畫，獨擅勝場。宋·范仲淹之岳陽樓記，洋洋千言，描述洞庭湖景色，名傳千古。但范氏後遊富春江，則爲歎江上景色，以「雲山蒼蒼，江水泱泱」八字，概括富春江之氣魄雄渾，勝景之美，遠勝千言之描繪。富春江風物，皆爲帝王貢品，復有東漢嚴子陵隱居垂釣之遺跡，述之，聊供臥遊及仰慕前賢耳。

富春江，位於浙江省，源出安徽黃山南麓，經東流入浙江，由桐廬至桐江，由桐江再至富陽縣（漢爲富春，晉改稱富陽縣）稱富春江。富春江景色最美，頗爲七里瀧，歷代遊覽山川名勝之騷人墨客，既爲不厭七里瀧之美，未遊富春江。七里瀧兩岸山巒連接，起伏蜿蜒不絕，危崖疊嶂，蒼翠掩映，舟行江上，青山對峙倒影綠波之中，白雲片片，風帆往來如織，點綴山清水秀之間，美妙圖畫，隨處顯現。七里瀧不僅風景幽美，且有一千九百年前嚴子陵釣台遺跡。故歷代詩人許渾詠詩云：「潮來潮去洲渚春，山花如錦草如茵。嚴陵台下桐江水，解釣鱸魚有幾人。」

嚴光，字子陵，原姓莊，因避漢明帝之諱，故姓嚴，浙江餘姚人。少有才名，與東漢光武帝劉秀未顯時遊學，友誼甚篤。及光武帝即位，乃變姓名，隱身不見，帝思其賢，物色之，後報有一男子，披羊裘釣於澤中，乃遣聘之，三反而後至。帝車駕即日幸其館，光臥不起，帝即其臥所，撫光腹曰：「咄咄子陵，不可相助爲理耶？」後引入論道故舊，因共偃臥，光以足加帝腹，明日，任以諫議大夫，子陵辭不受，偕妻梅氏，隱耕富春山，漢書紀之。

富春江所產鰣、鱸魚著名，歷代人士得嘗富春江嚴子陵之鰣魚，均稱天下美味，故昔人有詩曰：「江上往來人，但愛鱸魚美。君見一葉舟，出沒波光裏。」正如在粵北禮江口嘗桂魚，便嫌而味酸也。帝王時代，富春江之鰣魚，列爲貢品，江之兩岸羣山，亦盛產茶、蔴、木材、桐油，帝制時得仕族處之官吏，認爲「肥缺」，藉此可搜刮民脂民膏，歌云：「富陽江之鰣魚，富陽山之茶，魚肥賣我子，茶香破我家。」

七里瀧嚴子陵釣台，有東西兩台，處於江濱，名嚴陵瀨。東台爲嚴子陵垂釣之遺址，西台爲紀念宋末年詩人謝皋羽，因其聞文天祥殉國，在此處放聲痛哭，所以富春江添上嚴子陵之清高，文天祥之忠烈光輝，不愧爲東南形勝之首。

× × ×

採茶婦，捕魚夫，官府持搜無餘膺……」自推翻帝制，迄民國後，國民已甦，按料紅明「大躍進」後，農民飢餓又復古矣。

寂寞的荒原

若薇站着，有幾秒鐘不動，她盯着我，這樣瞧兒很陌生，然後，她一句也不說，轉身就走了。

小薇在我的手掌下面掙扎，我放開她，一種痛苦的情緒淹沒了我，我伏在沙發上，大聲地哭起來。

若薇向法院控告我，我連小薇也失去了。

酗酒使我失了業，賭博輸去了我口袋裏的最後一塊錢。

我賣了僅有的一點東西，坐飛機來到香港。

四、

「高叔叔，喝咖啡吧！」秀中捧着一個盤子，上面裊裊地放了一個咖啡壺和一瓶牛奶。

「喂，喂，秀中，讓我來幫妳！」我忙着站起身，放下了手裏的報紙。

「不要你，不要你！」她天真地笑着，在陽光下頰被紅得像花園裏的玫瑰。「我自己來，哪，這是咖啡，這是牛奶，還有方糖，蛋糕和三文治。」

「謝謝妳。」

「不要你謝。」她拍拍雙手：「哪，不是行了嗎？」

「秀中真能幹！真乖！」我不自覺地用了以前誇讚小薇的口吻。

她嘟着嘴巴：「高叔叔，我今年十六歲了，等過了生日，就是十七。」

我笑了，她還樣一嘟嘴巴，顯得更孩子氣。「爸爸呢？」

「他有事出去了。」

「妳怎麼不出去玩？」我想今天是星期天。

她搖頭：「我要陪你吃早餐，爸爸說怕你一個寂寞。」

「那我可真對不起妳，其實我一個人也不怕寂寞，妳爸爸太小心了。」

「也不全是爸爸的主意，是我自己要留下來陪你的。」

「謝謝妳，也謝謝妳爸爸。」

「幹麼這樣客氣？」她瞅了我一眼，裝出一副老成的樣子。

我想笑，這女孩常常逗得我很開心，她不算太美，但是她有一份天真的稚氣，使她看起來比實際的年齡要小，尤其是她那烏黑的大眼睛給她增加了一種說不出的青春光采。⊕

奇情恐怖小說 死囚

希茲利·韋治原著 南汀譯

四 你不必過份熱心

「我相信不致吃閉門羹的，」范楚士笑着說：「我告訴你，我已去電恰和他約好了。」

× × ×

康州州立監獄，位置接近麻州邊界，由市中心北行約一哩便可抵達。這監獄的外型，有如一座古堡，四周一百碼內都是樹木，祇有一條通路直達監獄門口。監獄的圍牆，都是用石塊築成。

范楚士在六年前曾到過此地，現在是七月的一個星期一早，他可以說是舊地重遊。

范楚士把汽車停在高達二十呎的拱形門外。他把證件遞給警衛人員，於是，他的汽車一直駛進大門。

經過通傳，一個警衛人員，引領他進入署長辦公室。

古祖耀署長是一個中年人，頭髮有點斑白，面孔十分嚴肅，他從一張很大的辦公桌子後面站起來，笑着伸出他生硬的手。

寒暄了幾句，大家就坐了下來。

「楚士兄，你此行目的，是要見見史沙吧？」古祖耀把香煙遞給他，並替他燃點。「不過，我們是老友，你突然來探視他，我倒覺得有點意外呢。」

「我自己也感到意外，」范楚士說：「祖兄，史沙究竟是一個怎樣的人呢？」

古祖耀吸了一口煙，慢慢在說：「這很難說，我以爲就是一個一般的謀殺兇手。」

范楚士局長說：「史沙在獄裡，表現良好嗎？」

監獄署長古祖耀啣着香煙，慢吞吞地說：「倒沒有什麼，他似乎安詳地在等候最後命運的來臨。」

「是等待無可避的最後命運吧？」

「也不盡然，人是貪生畏死的，也許他在等待奇蹟的出現。」

「他本來是罪有應得，」范楚士說：「我相信史沙除祈禱外，實在沒有什麼希望了。」

古祖耀拍拍他的肩膊，「史沙是一個待死的囚犯，也是一個孤獨人，他的律師，雖然已替他費了最大的努力，但幾次上訴仍被駁回，看來，他已經是絕望了。」古獄長把一本小冊翻開，看了看然後說：「時間已無多了，還有兩個星期，他總算結束他孤獨的生涯了。」

「你說得他是罪有應得嗎？」

「這可不知道，」古署長說：「我祇是負責管理任吧了。你對他的謀殺逐予罪，可有什麼意見嗎？」

迷幻

一〇二：古典花容失色

探長安慰他說：「李先生，請你放心好了，我已派了許多便探在九龍塘一帶佈防，嚴爲保護。」

李大亨放下話筒，呆呆地坐在電話機旁，爲古典的安全耽心。他頻頻的看着腕表，這時已是八點多鐘了，他認爲這是最危險的時候，因爲電台廣播，請古典趕快返家，距離而今，恰是一點鐘左右，如果古典在外邊聽到了這廣播，一定趕返家來，也很可能就在這個時候回家。

他覺得：探長雖然說已派了許多便探在九龍塘一帶佈防，但是，探員不曉得誰是要殺害古典的兇手，也不曉得那位是古典，在這情勢之下，歹徒很容易瞞過探員而將古典行刺，當然，探員會在兇殺案發生後，有辦法擒獲兇手，可是，古典可能已魂歸天國了。想到這，他非常害怕。

原來，這天正午，古大鳳叫古典往一處地方提取一筆巨款。到了那裡時，恰巧那人外出，古典于是坐在那兒等候，到了黃昏時，那人才回來，于是取了款項，正想乘的士趕返家中，怎知就在這個時候，

短篇小說選 求婚奇遇記

歐亨利著 傑克譯

麥哈肥吞吞地招偏速記員，塡補空缺這回事，反而責備他的機要秘書道：

「你的頭腦糊塗了，畢琪。我怎麼會吩咐你往介紹所找人兜？」秦詩娜小姐在這裡擔任這個職務，有一年了，歷來都勝任愉快。她這個職位，隨她喜歡做到幾時，決不會更動。」他又轉向那個求職的年青女子說，「這裡並無空缺，小姐。畢琪，你往介紹所聲明，這裡不需要人，別再推荐人來。」

懸掛銀心的年青女子瞞的而出，身上那串胡桃般大的念珠，叮叮噹噹地碰觸室中傢具，似乎借此來發洩怒氣。

畢琪覓取一個空隙，向管賬員悄悄地說，我們這位老闆，給數字攪得神經衰弱，記性一天比一天壞，把每天的日常生活忘記得乾乾淨淨了。

行情的變動非常劇烈，猛起猛跌，交易所內大聲高叫拍賣「不限價証券」，有如打之戰，都是麥哈肥的老主顧，買出買進，來往交易，猶如燕子穿梭地疾飛而過。

有些股票證券的發產了。

麥哈肥全神貫注，像一正開足馬力的機器，以全速前進。他叫賣得又快，又準確，絕不嘍囌，每個字都正確無誤，每件買賣都鐵定不移，那種敏確性可以比得上鐘錶機器一樣。

交易的項目，有証券，有按揭，有經紀人的保証金，有物產擔保品等等——這裡是金融世界，一霎之間成爲大富翁，一霎之間成爲叫化子。這裡除金融之外，沒有別的世界。此中沒有人類的世界，更沒有人性的世界。

將近午餐時間，祇聽得一片嘈雜騷動。

麥哈肥站在辦公桌前，手上滿握着電報與備忘錄，右邊耳朵上夾着一枝自來鋼水筆，頭髮雜亂地覆垂前額。

窗子開着，因爲那可愛的女管家——春天，已來臨了，大地微微甦醒，轉過暖氣來。

但是室中人給鈔票沖昏了頭腦，會聞到春的氣息嗎？⊖

第十三回 一代天驕 金[illegible] 萬山紅遍 民血染[illegible]

毛澤東就將經過敍述一遍，不過把自己臨危不亂的英雄事跡加油加醋添了許多。

彭公達問道：「現在怎麼辦呢？中央限定要在九月十日以前發動湖南秋收暴動，並且派了一位馬同志在此地坐催。」

毛澤東說道：「不管他馬同志，驢同志，沒有辦法就是沒有辦法，鄉間害我得這麼慘，怎能反得起來，我看暴動時間要推遲一點了。」

彭公達說道：「你在開會時爲什麼不講，現在中央通過決議，我們不執行怎麼可以？」

毛澤東想了一下，問道：「你的意思怎麼樣？」

彭公達說道：「我的意思還是分頭進行，城市鄉村同時發動，打對方一個措手不及。」

毛澤東眼珠轉了幾下，說道：「老彭，這樣好了，你負責城市，我負責鄉村，你在城市發動之後，我帶領民兵進攻，裏應外合，就把反動派解決了。」

彭公達也看看他，說道：「潤之，這可不能開玩笑，到時你要不動手，城裏的同志可就沒有命了。」

毛澤東正色道：「這叫什麼話，你太看我不起了。」

彭公達問道：「你要不要同馬同志見下面？」

毛澤東想了一下，說道：「不必了，我最怕見洋人，何況他們又是老國。」

彭公達說道：「你還是見見他好，不然將來他會怪你的，說我們[illegible]呢？」

毛澤東無可如何，祇得跟着彭公達一道去見馬克夫。馬克夫住在城內一間小小旅店，非常隱秘，門首有兩個工人模樣的人在門口守衛，看見彭公達就點下頭讓他們進去。

毛澤東看見馬克夫以前在武漢並未見過，生得人高馬大，在俄國人中間也是大個子，與鮑羅廷、羅易兩人外型完全不同，鼻、紅臉，完全是一個莽夫典型，毛澤東一見他的外貌就有點吃驚，連忙深深鞠了一躬，叫聲「馬同志，你好。」

馬克夫看看毛澤東，問彭公達道：「此人是不是毛澤東同志？」

彭公達連忙點頭道：「正是毛澤東同志。」

馬克夫瞪起眼睛問道：「你去了哪裏？」

毛澤東當將被捕經過細說一遍，並將自己堅強不屈的精神又添了幾分。

馬克夫聽了翻譯的話，祇是冷笑，聽完之後突然問道：「你打算怎麼辦？」

毛澤東陪笑道：「當然還要繼續的幹，革命我決不會因爲失敗而氣餒，我一定把生命獻給國際，獻給黨，作一個無產階級烈士。」

馬克夫冷笑道：「我不要你作烈士，祇要你作鬥士，我們閒話少說，九月十日以前如果發動不起來，就唯你們兩人是問。」

毛澤東諾諾連聲，說道：「馬同志放心，一定在九月十日以前發動，如有過失，我負責任就是了。」㊇㊀

半靜寂地帶

今日爲西洋俗例的「情人節」，不少青年男女，以贈送一張咭紙爲時髦。

其實中國的情人節，應該是「元宵」，或「七夕」，可惜，今日已無那些「才子」「佳人」了。

× × ×

港府宣佈在明年九月，將增設教育性電視節目，由本港兩家電視台播出，全港各學校，將安裝電視機。

在下聽時，學生哥都捱狂歡亂跳節目看多，倒是提神醒腦的妙劑。

× × ×

在去年騷亂期間，曾貼共港英亂叫囂，與在中國銀行的擴音器，日昨已經除下。

年餘般的大羅地網，大概也快拆卸吧？

× × ×

港共利用新界無知學生，連日在某些村落，揮紅旗，喝狂歌，念毛咒，鬧右頭腦，港方已派加查觀，設法加以制裁。

這不過是死亡前的掙扎，但野火燒不盡，春風吹又生，這些暴亂分子，非把他們連根拔起不可。

市聲

李宏池太太訪友出來，碰見了古典，于是一手把她捉住，緊張的問：「古小姐，你近日有沒有見過大亨？」

「沒有，」古典被李太捉住時嚇了一跳，等到聽了她的問話之後，才心安一點，說：「我有多天也沒有見他了，李太，大亨沒有去找你嗎？」

「就是好幾天沒有見他來，而近來謀殺案接二連三，我生怕……」李宏池太太說到這裡，頓了一頓，瞟了古典一眼，她這態度，令古典有點着慌起來，臆危地沒有做聲。她因爲急于要趕回家去，便趨勢說：

「李太，我曉得你掛念着大亨，如果我見了他，便通知他來找你吧。」接着，她想告辭，但知又給李太扯住，說：

「古小姐，大亨有沒有對你說……。」

「說什麼？」

「古小姐，這事很重要的，要我詳細的告訴你吧。」李宏池太太邊說邊拖着她的手，跑到對面那間餐廳去，說：「古小姐，你不是古大鳳的女兒，你知道嗎？」

「什麼？」古典怔了怔，張大眼睛，注視着李太：「你說什麼？」

古典本來想告辭的，但而今卻不由自主地，像着了魔似的跟着李太走進餐廳去。剛坐下，邊搶着發問：

「李太，你爲什麼會說出這話？」

「古小姐……」

李太忙改口說：「其實，我不應該再叫你做古小姐，而應該叫你是姪女才是……。」

古典聽了，更大感詫異，喃喃的說：「你應該叫我做姪女？」

這時，李太卻問：「你曉得李大亨這次由美到港，是爲了什麼嗎？」

「不曉得，」古典搖了搖頭說。

「我老實告訴你吧，大亨這次來港，就是爲了找你，其次……」

[illegible]芳

平鐵著

「我們能在這種地方耽下去嗎？」我指一指用泥建成的四壁說：「我是說我們得有一個計劃，這樣才可以決定我們的行動。」

「你說吧！」

「我以爲現在是我們採取主動的時候，盡量找機會直接打擊他們！」

「你的意思也就是我所想的，祇是我們得有人到城裏去，才能知道他們現在那裡做些什麼。」

「我想上進城去，」我說。

「與其你進城，不如我進城，因爲我比你更緣得過他們的眼睛。」

「以前或者如此，但現在可不見得了。」

「就算冒險，我也非去不可。」

我看見王衣鳳如此堅持，心裡十分難過。因爲她和朱霓非這一羣人根本沒有聯繫，現在就因我的緣故，把她拖下了水，眞叫人難堪。

「衣鳳，」我說：「我已經把你拖下了水，我不忍心再讓你去冒這樣的險。我明天一早就到城裡去，有消息我會差人來通知你們。」

「你爲什麼要爭着去呢？我總比你有辦法掩藏一些。」

「你爲我犧牲得太多了，現在應該讓我自己做點事了。」

王衣鳳不再說話，似乎已經被我說服了。宋志德聽了我所說的話，就從床上爬起來，插嘴道：「我看不如讓我進城去，我有辦法不讓他們找到我。」

「你也不會有特別的辦法，何況你做事粗心大意，」王衣鳳帶點埋怨的口氣說。

「現在我明白了，一個人不能白白去送死！」

「這幾天肋骨不痛了吧？」

「就算有點痛也沒有關係，並不妨害我的行動。」

「還是等你的肋骨好了再去吧，要不然再遭他們用棍子揍一下，你就夠受了！」王衣鳳纏纏的笑他。

「你以爲我現在還能讓他們捉去麼，我得先用刀子解決他們幾個！」

「你這樣說就壞事，要知道我們想對付的是朱霓非，而不是我們用錢收買的嘍囉。」

「不論你怎麼說，反正我不能被他們捉去。」

「你應該明白我們祇有三個人，我不願你死呀！」

宋志德煩惱地摸一摸他的頭，說道：「住在這種地方多氣悶呀！我寧可拿着手槍去找朱霓非，也不想像這樣過日子！」

「唉，」我說：「你們兩個都是爲我受苦難，我實在於心不忍。我想你們還是稍安毋躁，讓我再來仔細安排安排。」

「從何安排起呢？」

「你不要急，事情總得解決的，與其讓自己煩惱，不如想想對付的辦法。」

我們像這樣爭執了一番，王衣鳳說是要到田野裡去散散心，我要陪她去，她推說想獨自走走。㊀㊅㊉

歷史小說 花見羞

不擬殉國

「時平，」花見羞淒涼地喚了一聲，隨着，現出她無限淒涼的笑容：「今昔不同了，古人說：一個人會有智窮力竭之時，那不是指人的本身，而是指形勢和環境。我現在的環境已非昔日可比，我是南唐皇朝的太妃，南唐皇朝若亡了，我怎能自免？」

這是現實麼，鄒時平並非不知道，可是，他對太妃的寂寞，使他有幻想，此刻，花見羞在安靜中把一切說明，他茫然了。

「有時，一個平民比皇家好！」她補充了一句，稍爲頓歇：「時平，有一點，你放心，但使有生存的可能，我必然求生，我不會痛死社稷的！」她坦率地道出。

最後一句話使得鄒時平有意外之感，他脫口而出：

「那末，住在宮中——」

「宮中並不比外面危險，你放心，時平，你們寂寞，水秀也不必留侍上陽宮了！」

就在這說話時，朱水秀和內侍陳惠偕入，鄒時平似有預感，驚恐直立，吃吃地問：

「時事有變？」

「是，」朱水秀回答了丈夫，轉向太妃：「陳惠自宮門得訊，洛陽已陷入重圍，皇上偕皇后及雍王等俱赴玄武門，宋審虔與吳軍屯玄武門，孟承誨與延朗領兵巡城，據說，城中兵將開城出降——」

「洛陽形勢，不應立刻被圍的呀！」花見羞訝然問。

「那是因爲有叛賊兵變！」陳惠接口說：「據報，步軍指揮使符彥饒已降，佩所部兵撻東南要道！」

「陳惠，城防戰的情勢呢？」花見羞冷靜地問：「張延朗親自巡城，應有可戰之道！」

「太妃，祇恐大難！」陳惠搖頭說：「敵兵尙未入城，朝官知已奔散，現在，朝堂中已沒有幾個人在了。」

「噢，如此，城破在即了……」她低呼着，回顧水秀：「師傅，你偕時平回家吧，此時，大約還能通行。」

朱水秀看了丈夫一眼，而鄒時平的雙目直觀着王太妃，並來看她，於是，她以肯定的口氣說：

「太妃，我在宮中和家中都一樣，讓我留此伴太妃——我相信，時平亦會有此想。」

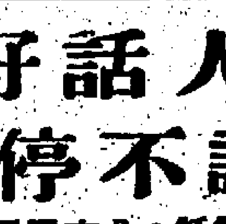
「太妃，讓水秀留在本宮陪！」鄒時平忽然說。他要朱水秀全因於花見羞在一起，大難來時，他無法不如羈感，再者，他以爲有妻子留在花見羞身邊，對他將有所幫助。

她似乎了解這一雙夫婦的用心，稍爲點頭，愴然一笑說：

「那也好，時平，你就回去吧，內部有變，想來，洛陽城不會有大亂的！」她說，徐徐起身，嘴裡又說道：「時平，我們何時共患難，希望這一次還能再見！」⊖⊝㊇

婦女們的理想 促進豐滿 胸部健美 曲線增加
請速利用 春寒進補 唯一口服 更覺速效

現代女性唯一感到最痛苦的便是先天性胸部平坦的缺憾，曲線缺乏，致使情場失意，甚至自殺者有之。近經婦科專家法國醫學博士巴士度（Doctor Passeirut）多年苦心研究，最新發明轟動世界唯一口服豐胸靈藥 Howylin，此藥係名「豪乳靈」，多種名貴化合物配製，功能促進腦下垂體之賀爾蒙大量增進，根本激底促進婦女乳房，身體曲線發育，安全可靠而無副作用，無需受地域限制與施手術或皆注射外，並藥按年遇多而引起乳癌等危險性。Howylin「豪乳靈」先後經臨牀試驗，及後分發世界各大醫院臨床實驗，使胸部平坦、細小、發育不全、或乳形乳房的婦女，口服本藥「豪乳靈」一二瓶以後，均能使理想而促進其發育和改造，並對一切婦科病均適調治與補益。



遠東區用此藥盒底黃國有嫁蛾商標請認明購買

Howylin「豪乳靈」巴黎大藥廠出品，港九新界澳門各藥行藥房有售。總代理：泛洋貿易廣告公司，電話批發八一〇二八四，盒內附中英文書說明（一瓶見效），每瓶港幣廿三元，郵索說明書請函香港郵箱八九二二當即奉告。

奇華餅家著名結婚禮餅
譽滿港九 逢人話好 曾經試過 讚不停口
總行：上海街四百八十號 電話：八五〇八八四 八四五一九六
分行：上海街三百二十號 電話：八五一四三三 八四四九〇一
深水埗分行：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二
分行青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村） 電話：八七一一四七 八七一六二二

分類廣告

中醫江少卿 尿病

頭痛哮喘

老牌中醫 五代獨傳 竹林氏 胃病專家 嚴重胃病 一服斷根

尿病專科 高元 輕重尿病 一服斷根

重振雄風

喘 李靜波

痔漏 莫敬仁 廿元包醫

中醫莫其平 痔瘡 廿元包醫

謝照光 外皮

徹底根治 尿

羅四維女醫師 新址

林氏 腦暈

朱永安 外皮 徹底根治 尿

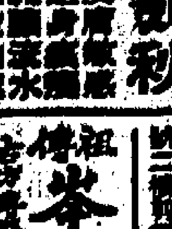
陳劍秋 皮膚 癬 診藥二元 無效還銀

何守鮮 鼻喉

祖傳 中國參

風濕胃

祖傳 米子良



面容 狐臭 暗瘡 曲線

周斗光 痔 尿

疑難白蝕

謝俊 皮膚 癬 尿病

痔 文

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀中區新利源東街八號地下 電話：二二五四九五・二二一二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油蔴地上海街三一九號老寶公司。
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㊅青山道周生生金行（青山道三二六號）
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊街馬府富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔
414 415 416 421 424 434 437 439 440 442 444 445 448 450 451

租售

土瓜灣 高息舖位廠樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

風水旺樓

新樓租售

出國急售

樓舖租售

沙田木屋

叶樓廉售

永隆大廈分層租售
深水埗青山道220—240號
（一）G・H・I・J・K・L・M・N・P・Q・R・各座之十樓十一樓十二樓特價廉售每層式萬元（二）地下舖位及樓上住宅有電梯獨立水錶免頂平租廉售合宜電891346周

洛山道樓賣

石屋房廠售

花園洋樓　舊樓平售　萬餘元樓　旺舖平賣　花園樓售　高尚樓平賣　唐樓租售　樓宇兩層　打鼓嶺道

招租（香港）

旺舖廉租　地王旺舖

新樓招租

寫字樓出租
利源東街寫字樓出租，地點適中，有電話，一百四十元起，有意者請到八號利源地下面洽。

北角全層　寫字樓招租　平租半租　工場床口　白九元（九龍）　淸水灣　二樓全層

電梯廠房免頂平租
廣東道1155—1161號廠房六層面積3200呎：6500呎及9000呎任擇地下樓高十五呎，樓上樓高十二呎適合輕重工業及貨倉用請移玉上址引看或電八九一三四六周洽

出讓

太子道樓　旺角彌敦道　新樓招租　旺樓平租　新興大廈　旺舖急讓　士多急頂　公寓出讓　橫門平讓　士多糧雜　中西藥行

招生

至善學校寄宿　寄宿　60元寄宿　招寄宿生

英人教授　西厨　彫刻鋼模　塑膠模

職業訓練班 國際自由勞工事務處

唯一國際性針灸學府
中國針灸學院招生
二月十九晚開課 簡章備索 附設門診部
本院文憑受英、德、法、日各國學會承認合格證件
名譽院長陳存仁 院長梁覺玄 副院長嚴君行 教務長李天源
院址香港灣仔軒尼詩道354號昌業大廈4樓電話H741586

美容研究　科學電專　寄宿托兒　福利慈愛宿生　小學寄宿

文法拼音 速成英語會話書院招生 個別小組時間任擇月費廿元
英婦會話
經驗中西教師授課速成實用三月畢業發証書
旺角彌敦道724號二樓廣安銀行側電693463

九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓電話：645656
香港法文專科商業管理學校 教註署冊
速記・中英簿記・打字・出入口班・信札
日文・英婦會話・法文・英文文法・拼音
加開新班・月中開課・各級英文由中英經驗教師授課

新界柏雨中英文中小學
續招中學中英文部及小學各級插班生及寄宿生，護士照料。校址青山道廿三咪洪水橋（十六號巴士直達校門電話零搭五三三四）

美區 本校接受至孝篤親公所津貼
招中學一、二年級生 學費全免、並贈文具
取錄後憑証領取半年學費
福榮街92二樓電872868

函授繪畫　電視專科　金妮裁剪

英語發音　學　書　厨　精教中醫　黃振文　數專　勤精　五元教舞書贈

高尚婦女 健美運動

美利堅中學 招寄宿生
中小學幼稚98元價雖稍貴但薪金過少難聘優秀師資，設備不週絕無安適環境，一月等於半年並非假話八年經驗參觀比較便知其詳
福榮街92至98黃金戲院側電872868

學半導體　強身術

待聘

家庭補習

會計服務　經驗補習　報稅理賬　到府補習　英文晚職　會計兼職

徵求

誠徵淑女　誠徵女友　徵讓書樓

求婚 良友號

婚姻服務公司　安全婚姻服務公司　徵求舊書　戒毒　誠徵粵女

眞善美婚姻服務公司——是現代婚姻唯一的大道。是男女幸福最佳的橋樑
關心子女婚姻的父母們，未婚仕女們，親朋介紹，任何方式徵求，比不上本公司爲你作適當的選擇。撮合姻緣滿天下。幸福家庭遍人間
香港跑馬地黃泥涌道165號二樓電話770404辦公時間上午十時至下午六時 美國1.CANAL STREET STATION NEW YORK.N.Y.1001經理伍予豹2.三藩市中國街忠德社經理歐陽愛蓮
備有男客室、女客室、會談室、資料室、化粧室、專人連絡、個別接見、駕臨委托者無任何尷尬之感

徵女華友　超齡不用愁　保証攬批　徵廠商樣辦

聘請

聘女校工

美國加拿大英國高薪聘請

聘售貨員　聘女教師　高薪急聘　任家女工　招請串珠

美高國新用品

大公司聘請

招請車縫 名貴女裝用品

聘請書記

聘教員　找職業嗎

請聘薪高國英大拿加國美

追求時代擇業良機！錦繡前程切勿猶豫！
萬達洋行聘中文打字

戲院職工　聘女教員　請女教師　聘請教員　聘女教師　請家庭教師　請翻絲工

啓事

退股啓事

結束啓事　釋寬宗啓事　遷址及售樓啓事　九龍樂善堂招投工程　改組聲明　友聯公司　友聯公司

鳴謝 兩益公司

鳴謝啓事

領謝帛金

遺失

遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明

尋訪

梁忠芳

沈文賢

商業

影印　影印　上門噴雪櫃　打臘清潔抹窗 地板膠板修補　打臘清潔抹窗 地板翻新修補　打字機　各藥行有售 義北油　昌記設計　冷氣機

專改西裝　精工修理　萬能角鋼　萬能角鋼　尼龍假髮　推銷中心　劉氏族譜　專改西裝

打字機平賣 並有修理・抹油・交換

修理梳化　益珍茶莊　電視　搬運　三十元

安全搬屋公司 九675872・672704港444566

興隆搬屋公司 港444566

服務第一 廿五元 即接即到 電話871208

勝搬屋公司 九848810・885280 港772755・773544

德利搬屋 三十元

中聯搬屋公司 港717922・708973九631288

醫藥

贈痕癢丹　贈血痔丹

日本方壽年　饒少楓　男性退化症　謝金石 男性實　男人虛弱　根除鼻病　梁棟初　廣州老牌中醫　癬　李冰妍女師　朱仁生 外皮　小便

女醫李惠貞 痔　收費最廉 檢驗免費　黃醫甫 痛　黃標鼻科 腰病丹　喉　布朗士 皮膚 尿病 生育　余華生　尿 病